

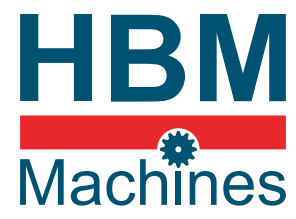


- ⓔⓃ Instruction manual
- ⓔⓃⓁ Gebruiksaanwijzing
- ⓔⓇ Manuel d'utilisation
- ⓔⓈ Bedienungsanleitung

Oscillating Belt Sander, 150 x 2260 mm

- ⓔⓃⓁ Oscillerende Bandschuurmachine, 150 x 2260 mm
- ⓔⓇ Ponceuse à Bande Oscillante, 150 x 2260 mm
- ⓔⓈ Oszillierende Bandschleifmaschine, 150 x 2260 mm





ENGLISH	3
NEDERLANDS	15
FRANÇAIS	27
DEUTSCH	40

Table of Contents

1. Important safety instructions	4
1.1 General safety instructions	4
1.2 Explanation of symbols	4
1.3 Explanation of signal words	4
2. Assembly	5
2.1 Stand assembly	5
2.2 Installing the table with motor unit to the stand	5
2.3 Installing the sanding belt	6
2.4 Installing the extension table	6
3. Electrical	6
3.1 Grounding instructions	6
3.2 Extension cords	6
4. Adjustments	6
4.1 Sanding platen angle adjustment	6
4.2 Platen lock tension adjustment	7
4.3 Changing the sanding belt	7
4.4 Belt tracking adjustment	7
4.5 Motor mount tracking adjustment	7
4.6 Table adjustment	8
5. Basic operations	8
5.1 Horizontal sanding	8
5.2 Vertical sanding	9
5.3 Contour sanding	9
6. Cleaning and care	9
6.1 Cleaning	9
7. Technical Data	9
8. FAQ	10
9. Product disposal	10
10. Warranty	10
11. Part list and diagrams	11
11.1 Circuit schematic diagram	11
11.2 Exploded view	12
11.3 Table lifting handwheel assembly	14

1. Important safety instructions

1.1 General safety instructions

WARNING!

- » Read and understand the entire instruction manual before attempting assembly or operation.
- » Read and understand the warnings posted on the machine and in this instruction manual. Failure to comply with all of these warnings may cause serious injury.
- » Replace the warning labels if they become obscured or removed.
- » This machine is designed and intended for use by properly trained and experienced personnel only. If you are not familiar with the proper and safe operation of the machine, do not use until proper training and knowledge have been obtained.
- » Do not use this machine for other than its intended use.
- » Always wear approved safety glasses or face shields while using this machine. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses; they are not safety glasses.
- » Before operating this machine, remove tie, rings, watches and other jewellery, and roll sleeves up past the elbows. Remove all loose clothing and confine long hair. Non-slip footwear or anti-skid floor strips are recommended. Do not wear gloves.
- » Wear ear protectors (plugs or muffs) during extended periods of operation.
- » Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contain chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead based paint.
 - Crystalline silica from bricks, cement and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as face or dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.
- » Do not operate this machine while tired or under the influence of drugs, alcohol or any medication.
- » Make certain the switch is in the **OFF** position before connecting the machine to the power source.
- » Make certain the machine is properly grounded.
- » Make all machine adjustments or maintenance with the machine unplugged from the power source.
- » Form a habit of checking to see that all extra equipment such as adjusting keys, wrenches, scrap, stock, and cleaning rags are removed away from the machine before turning on.
- » Keep safety guards in place at all times when the machine is in use. If removed for maintenance purposes, use extreme caution and replace the guards immediately when maintenance is complete.
- » Make sure the edge sander is firmly secured to the floor before use.
- » Check damaged parts. Before further use of the machine, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
- » Provide for adequate space surrounding work area and non-glare, overhead lighting.
- » Keep the floor around the machine clean and free of scrap material, oil and grease.
- » Keep visitors a safe distance from the work area. Keep children away.
- » Make your workshop child proof with padlocks, master switches or by removing starter keys.
- » Give your work undivided attention. Looking around, carrying on a conversation and "horse-play" are careless acts that can result in serious injury.

- » Maintain a balanced stance at all times so that you do not fall or lean against the sanding belt or other moving parts. Do not overreach or use excessive force to perform any machine operation.
- » Use the right tool at the correct speed and feed rate. Do not force a tool or attachment to do a job for which it was not designed. The right tool will do the job better and safer.
- » Use recommended accessories; improper accessories may be hazardous.
- » Maintain machinery with care. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- » Turn off the machine before cleaning. Use a brush or compressed air to remove dust or debris – do not use your hands.
- » Do not stand on the machine. Serious injury could occur if the machine tips over.
- » Never leave the machine running unattended. Turn the power off and do not leave the machine until it comes to a complete stop.
- » Always maintain a firm grip on the workpiece during operation.

1.2 Explanation of symbols



This symbol stands for "Conformité Européenne", which declares "Conformity with EU directives, regulations and applicable standards". With the CE-marking, the manufacturer confirms that this product complies with applicable European directives and regulations.



Refer to instruction manual.



Wear ear protection.



Wear a mask.



Wear eye protection.



Wear safety footwear.



Wear protective clothing,



Unplug from power source before disassembly, maintenance or servicing.

1.3 Explanation of signal words

The following symbols and signal words are used in this manual, on the product and/or on the packaging.

DANGER!

Signal word used to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

NOTICE!

This signal word indicates additional useful tips and information.

2. Assembly

2.1 Stand assembly

1. Remove all contents from the shipping container.
2. Clean all rust-protected surfaces with a mild solvent.

NOTICE!

» Do not use paint or lacquer thinner, gasoline, or mineral spirits as they can damage painted surfaces.

3. Attach the four rubber pads (A) to the bottoms of the side panels (C) using a hex nut (B) for each pad. The necessary hardware can be found in the bag with the rubber pads.
4. Attach the side panels (C) to the front panel (D) using four 8 × 16 mm hex cap screws, eight 8 mm flat washers, four 8 mm lock washers, and four 8 mm hex nuts (E). Hand-tighten the hardware at this point.

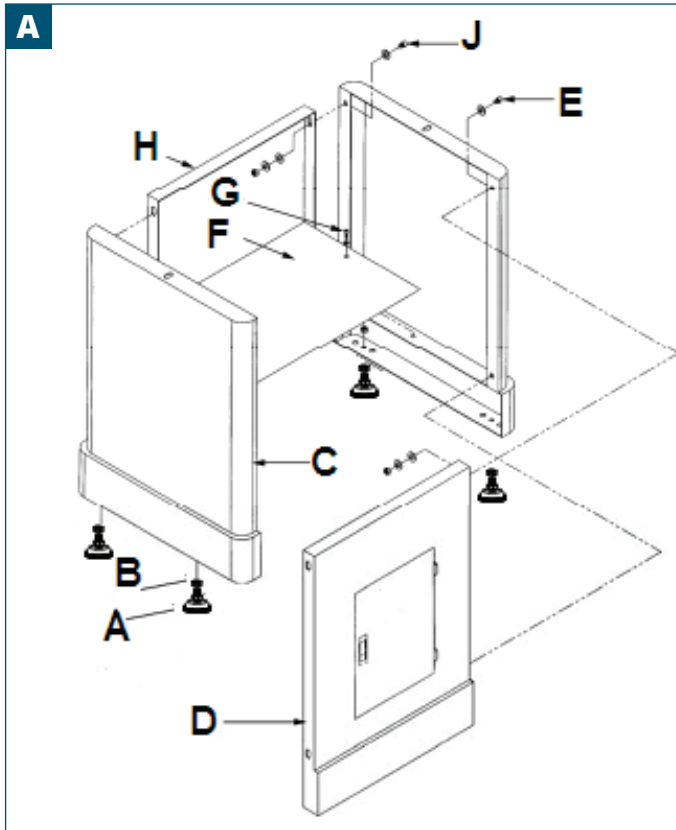
NOTICE!

» Assemble the stand in an upside-down position to ensure the panels' tops are flush.

5. Mount the shelf (F) to the inside of the stand using two M5×10 pan head screws, two M5 flat washers and two M5 lock washers (G).
6. Complete the stand assembly by attaching the rear panel (H) to the side panels (C) using four 8 × 16 mm hex cap screws, eight 8 mm flat washers, four 8 mm lock washers, and four 8 mm hex nuts (J).

NOTICE!

» Ensure that the stand is sitting evenly on a level surface before tightening the hardware.

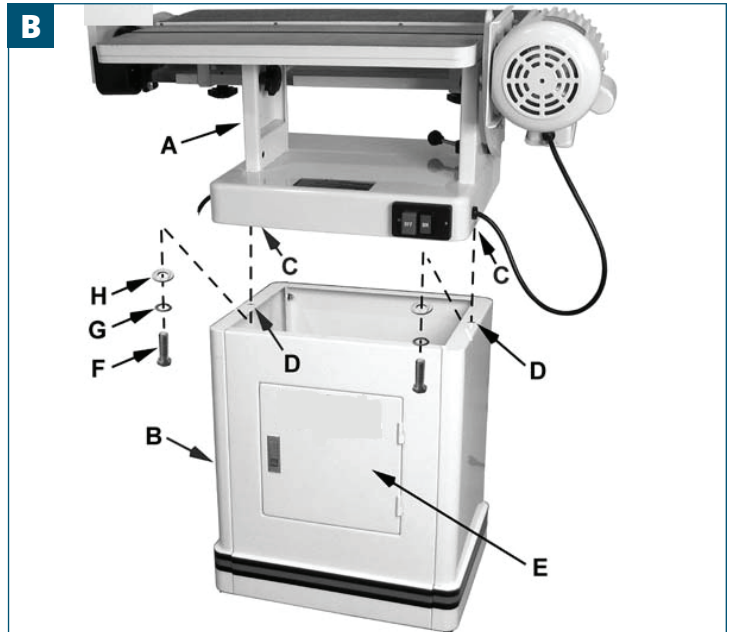


2.2 Installing the table with motor unit to the stand

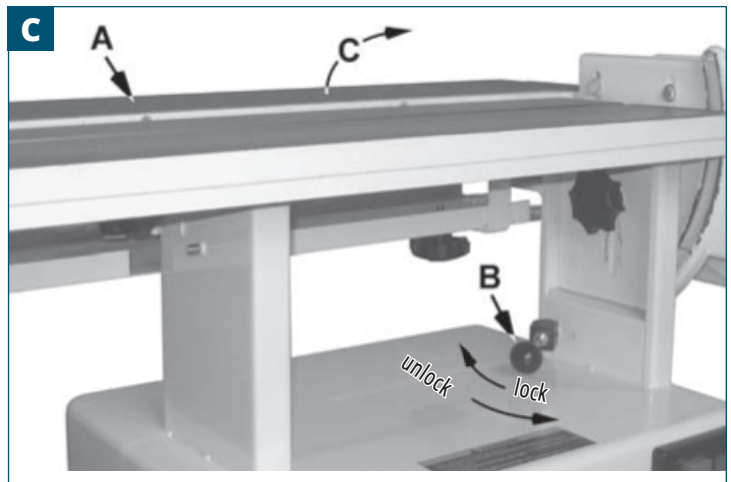
⚠ WARNING! Risk of injury!

» The table with motor unit is heavy. Exercise caution and use sufficient resources when lifting the unit onto the stand.

1. Carefully lift the table with motor unit (A) with the assistance of another person and place it carefully onto the stand (B).
2. Align the threaded holes in the base (C) with the holes in the stand (D).
3. Open the cabinet door (E) and, through the opening, attach the main unit to the stand (D) using two 8 × 30 mm hex cap screws (F), two 8 mm lock washers (G), and two 8 mm flat washers (H). Tighten using a 12mm wrench.



4. The sanding platen (A) is currently in the horizontal position. To unlock the platen assembly, pull the lock handle (B) forward.



5. Tilt the sanding platen to the vertical position (from position C to D) as shown in Fig. C and D. Push the lock handle (B) to secure the platen assembly in place.



NOTICE!

» Avoid turning or rotating the lock handle to prevent tension changes in the locking assembly. This could cause malfunctions and require adjustments before machine use.

2.3 Installing the sanding belt

1. Unscrew two lock knobs (B) at the rear of the sander to remove the belt guard (A). Take out the sanding belt and removable fence from behind the belt guard.
2. Place the handle (C) on the belt tensioning lever (D). Move the handle (C) to the loose position to release tension from the mechanism.
3. Position the belt on both rollers, ensuring that the edge of the belt aligns with the edge of the rollers.

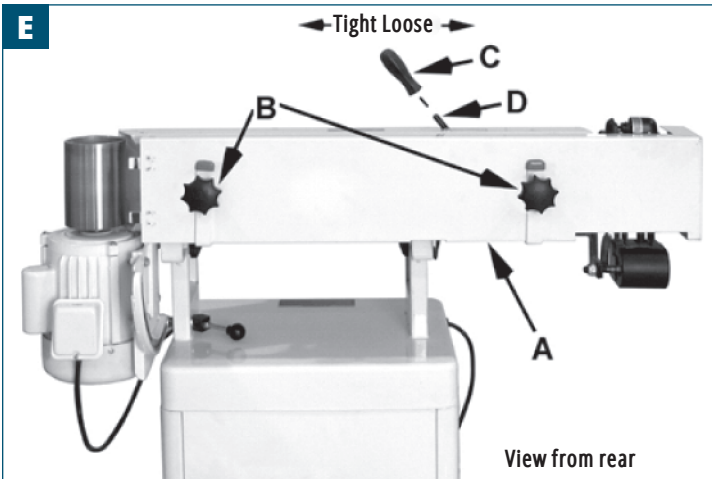
NOTICE!

» Verify that the direction arrow on the belt matches the direction indicator on the top of the platen.

4. Tighten the belt by moving the tension arm handle (C) to the "Tight" position. Rotate the belt by hand in the direction indicated by the arrow on top of the platen.

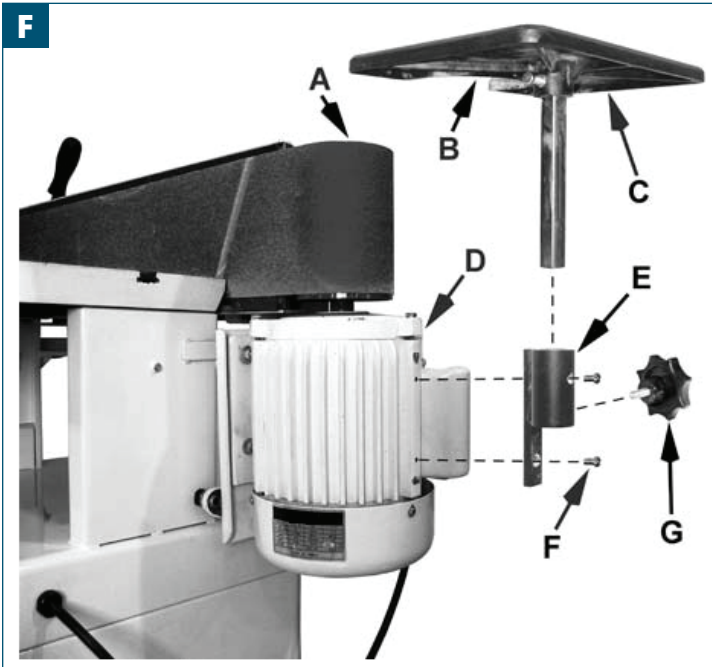
NOTICE!

» If the belt tracking adjustment is required, refer to chapter **Belt tracking adjustment**.



2.4 Installing the extension table

1. Attach the bracket (E) for the extension table to the side of the motor housing (D) and secure it with two socket head cap screws (F).
2. Slide the shaft of the extension table (C) into the bracket (E), ensuring that the opening (B) wraps around the drive drum (A).
3. Insert the lock knob (G) into the threaded hole on the side of the bracket (E) that is visible from the rear of the sander.



3. Electrical

3.1 Grounding instructions

⚠ WARNING!

» This machine must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This machine is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the provided plug. If it does not fit the outlet, have a qualified electrician install the proper outlet. Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in the risk of electric shock. The equipment-grounding conductor is identified by its insulation, which has an outer surface that is green with or without yellow stripes. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

If the grounding instructions are not fully understood or if there is any doubt about whether the tool is properly grounded, consult a qualified electrician or service personnel. Use only three-wire extension cords that have three-prong grounding plugs and three-pole receptacles that can accept the machine's plug.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

3.2 Extension cords

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your machine will draw. An undersized cord will cause a drop in the line voltage resulting in power loss and overheating. Table below shows the correct size to use depending on the cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Recommended extension cord gauges

Amps	Extension cord length in metre*					
	7.6	15.2	22.9	30.5	45.7	70
<5	16	16	16	14	12	12
5 to 8	16	16	14	12	10	NR
8 to 12	14	14	12	10	NR	NR
12 to 15	12	12	10	10	NR	NR
15 to 20	10	10	10	NR	NR	NR
21 to 30	10	NR	NR	NR	NR	NR

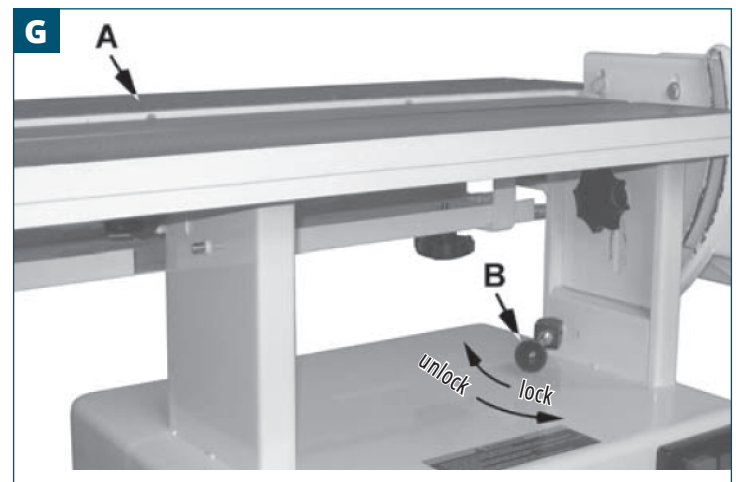
*Based on limiting the line voltage drop to 5 V at 150 % of the rated amperes.

NR: Not Recommended.

4. Adjustments

4.1 Sanding platen angle adjustment

1. Disconnect the machine from the power source.
2. Pull the lock handle (B) forward to release tension and unlock the platen.
3. Move the sanding platen (A) to the desired position. For precise angles, use a combination square between the table and sanding platen.
4. While holding the platen (A) in place, lock the handle to secure it.



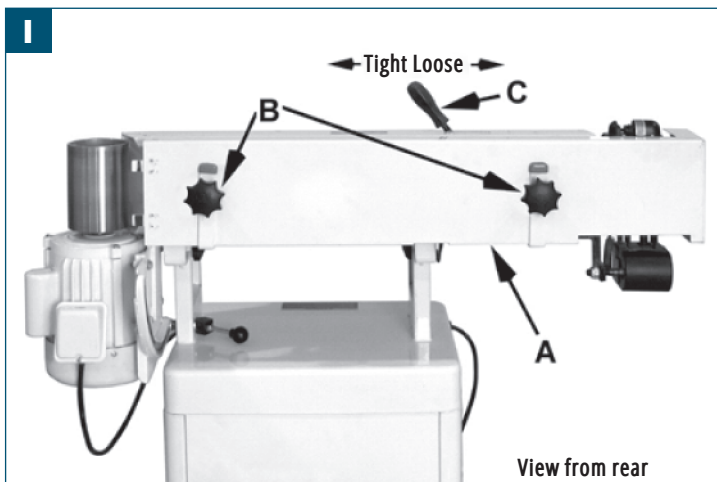
4.2 Platen lock tension adjustment

1. Disconnect the machine from the power source.
2. Loosen (unlock) the handle (B) and position the platen in the horizontal position (A) (Fig. G). Do not lock it.
3. Tighten the nut (B) (Fig. H) on the tension eccentric block using a 14 mm wrench. Turn the nut in 1/4 turn increments.
4. Test the locking handle for proper tension. The lock handle should require a positive force to move the eccentric block from one side to the other. When the handle is moved to the locked position, the platen and motor assembly should remain securely locked without sliding.
5. Re-adjust as necessary to achieve the desired tension.



4.3 Changing the sanding belt

1. Disconnect the machine from the power source.
2. Lock the sanding platen in the vertical position (see chapter Sanding platen angle adjustment).
3. Release tension on the belt by loosening the handle (C).
4. Loosen or remove the lock knobs (B) and take off the belt guard (A).
5. Remove the old belt and install the new belt, ensuring that the direction arrows on the belt align with the arrow label on the top of the platen.
6. Align the edge of the belt with the edge of the rollers.
7. Apply tension to the belt by moving the tension arm handle (C) to the "Tight" position.
8. Reinstall the belt guard (A) and tighten the lock handles (B).



NOTICE!

» Belts can stretch over time with wear. When replacing a belt, it may be necessary to adjust the tracking.

4.4 Belt tracking adjustment

NOTICE!

» The belt tracking adjustment is a precise procedure for fine-tuning the belt tracking, while the motor mount tracking adjustment is a rough adjustment method.

1. Disconnect the machine from the power source.
2. Push the belt by hand from left to right (in the direction indicated at the top of the platen) and observe its position on the rollers. The belt's oscillating movement is intentional. Pay attention to the range of movement, ensuring that the edges of the belt do not deviate above or below the edges of the rollers.

NOTICE!

» If adjustment is still necessary:

- Insert the provided belt tracking tool's round shaft into the micro-adjust lock nut (A) and turn it away from you to loosen.
- Adjust the micro-adjusting screw (B) in increments of 1/4 turn until the belt tracks evenly on the rollers when rotated manually.

NOTICE!

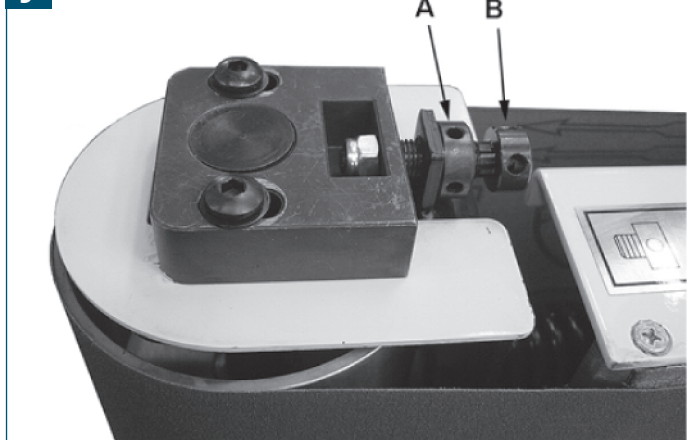
» Moving the belt tracking tool away from you raises the belt on the drum, while moving it towards you lowers the belt on the drum.

3. Tighten the micro adjusting nut (A).
4. Connect the machine to the power source.
5. Turn on the power to the machine and observe the belt's up and down movement range. The adjustment is correct when the edges of the belt do not move above or below the edges of the rollers.
6. Once the adjustment is complete, tighten the lock nut (A) for the micro-adjust.

NOTICE!

» If the tracking issue cannot be resolved, refer to chapter **Motor mount tracking adjustment**.

J View from front



4.5 Motor mount tracking adjustment

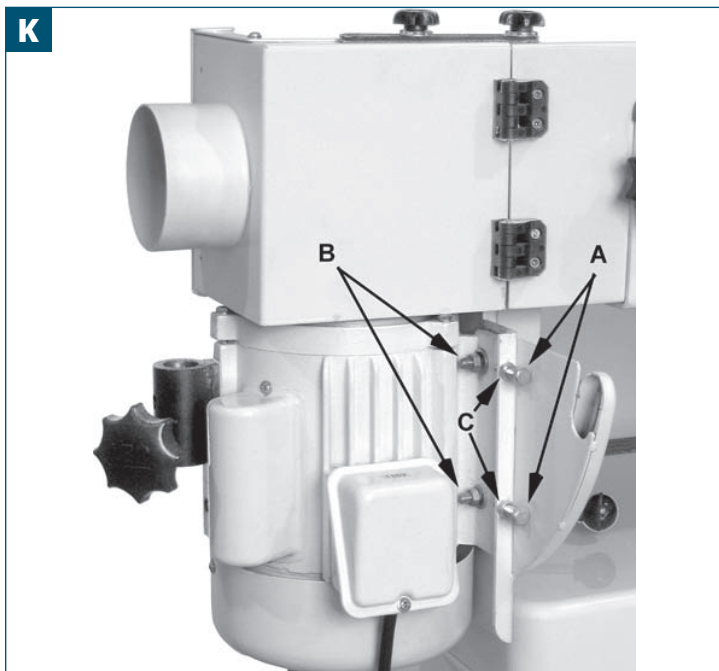
The machine comes with tracking adjustment bolts (A) located on the motor plate. These bolts are set at the factory and typically do not require additional adjustment. However, if the belt cannot be adequately tracked using the belt tracking adjustment method explained earlier, it may be necessary to make adjustments to the motor mount bolts.

NOTICE!

» The motor mount tracking adjustment is a coarse adjustment method. It is recommended to first use the belt tracking adjustment for fine adjustments. If the belt still cannot be adjusted, follow the procedure outlined below.

1. Disconnect the machine from the power source.
2. Loosen the four motor mount nuts (B) slightly, allowing the tracking screws (A) to be turned for adjustment.
3. Loosen the two locking hex nuts (C) that secure the tracking screws (A).
4. Turn one of the screws (A) by a quarter turn and manually rotate the sanding belt to observe the direction in which the adjustment is causing the belt to move. If the belt is moving in the desired direction to achieve proper tracking, proceed to step 6.

5. If the belt starts moving in the wrong direction, back off the quarter turn and tighten the other screw by a quarter turn. This should initiate the belt movement in the correct direction.
6. Tighten both locking nuts (C) as well as the motor mount nuts (B). Proceed with the belt tracking adjustment and make another attempt to fine-tune the tracking.

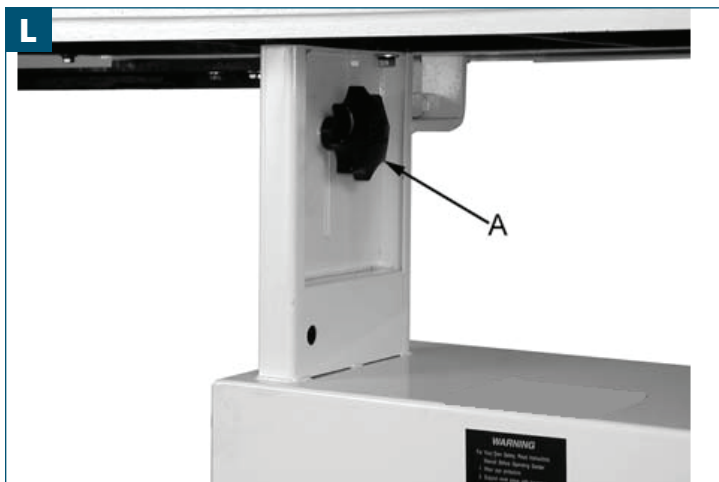
K

4.6 Table adjustment

WARNING! Risk of injury!

» Ensure that the table is not positioned below the sanding belt. Maintain a minimum overlap of at least 1.6 mm between the table and the sanding belt to prevent any material or fingers from getting caught.

1. Loosen the two lock knobs (A) (Fig. L).
2. Adjust the height of the work table to the desired level by raising or lowering it.
3. Tighten the two lock knobs to secure the table in place.

L

5. Basic operations

WARNING! Risk of injury!

» Removing the belt guard exposes more of the sanding belt. Replace the belt guards immediately after completing any sanding that requires their removal.

5.1 Horizontal sanding

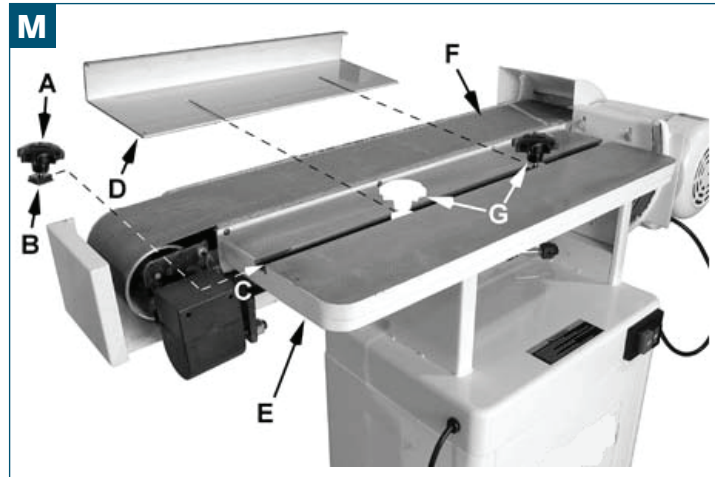
For horizontal sanding, lock the platen in the horizontal position (F) and secure the removable fence (D) to the table (E) (Fig. M).

1. Place 8 mm flat washers (not shown) and guide blocks (B) on two 12 mm lock knobs (A).

NOTICE!

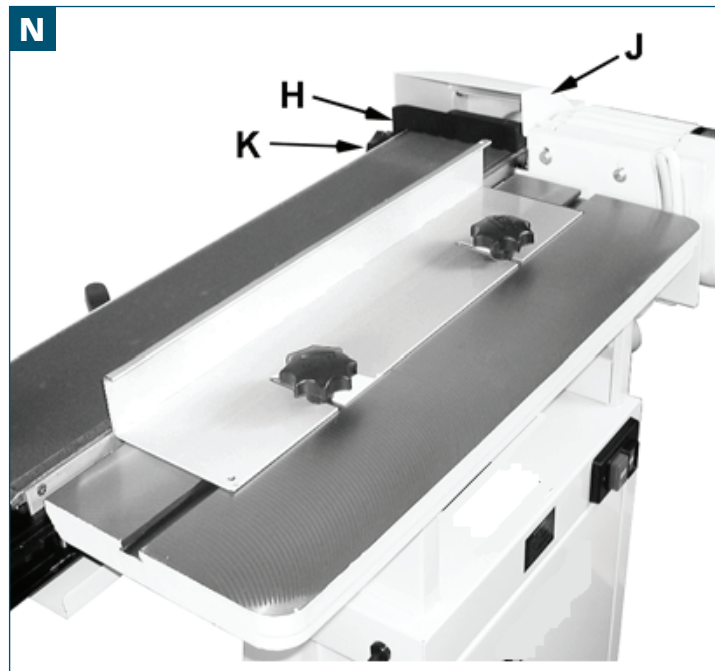
» The 12 mm refers to the threaded shaft length.

2. Insert the guide blocks (B) into the mitre slot (C) and position the lock knobs (G) on the table (E).
3. Place the removable fence (D) on the table and secure it by tightening the lock knobs (G) (Fig. M).

M

NOTICE!

» The backstop (H) can also be used by swivelling the drum guard and dust port (J) out of the way. Place the backstop pin in the positioning hole and secure it in place with the lock knob (K) and a 8 mm flat washer (Fig. N).

N

NOTICE!

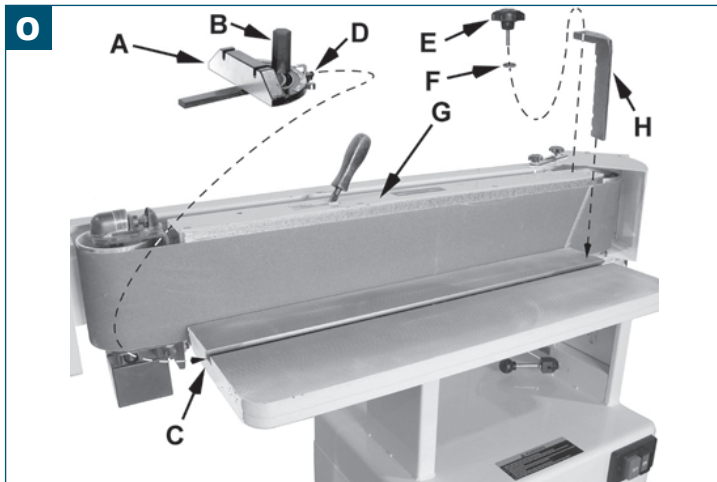
» The drum guard and dust port (J) can be returned to their original position after completing the steps (Fig. N).

5.2 Vertical sanding

For vertical sanding, lock the platen (G) in the vertical position as shown in Fig. O.

NOTICE!

» The backstop (H) and/or the mitre gauge (B) may be used.



5.2.1 Mitre gauge

1. Slide the guide bar (D) of the mitre gauge (A) into the mitre slot (C) on the table.
2. Set the mitre angle, then secure it by tightening the lock handle (B).

5.2.2 Backstop

Place the backstop pin in the positioning hole and secure it in place with the lock knob (E) and a 8 mm flat washer (F).

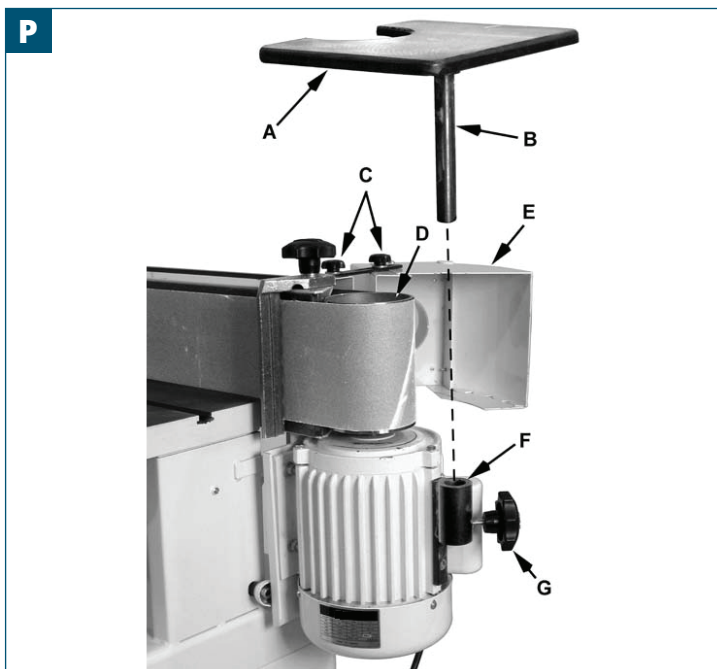
5.3 Contour sanding

NOTICE!

» Contour sanding is performed using the extension table mounted on the motor, where the sanding belt wraps around the drive drum (D).

To set up the machine for contour sanding (Fig. P):

1. Loosen the two lock knobs (C) that secure the drum guard and dust port (E).
2. Swing the end guard (E) back, bringing the drive drum (D) into view.
3. Tighten the lock knobs (C).
4. Mount the extension table (A) to the sander by inserting the post (B) into the bracket (F).
5. Adjust the table to the desired height, then secure it in position by tightening the lock knob (G).



NOTICE!

» When the extension table (B) is not in use, always ensure that the drum guard and dust port (E) are in the closed position. Ensure that the drive drum (D) is not visible.

6. Cleaning and care

6.1 Cleaning

⚠ WARNING!

- » Switch off and disconnect the machine from the power source before starting cleaning, replacement or maintenance work.
- » Wear personal protective equipment (PPE) such as gloves, safety glasses and face mask to protect against metal dust and other debris.

CAUTION! Risk of product damage!

» Do not use solvents, abrasive/corrosive cleaning agents, scouring pads or scrubbers to clean the machine.

- Use a vacuum cleaner with a suitable attachment to remove excess wood chips and sawdust from the machine. Pay attention to all the accessible areas, including the table, fence, and other surfaces.
- Take a dry cloth and wipe off any remaining dust from the machine's surfaces. Make sure to cover all areas thoroughly.
- If there is any resin buildup on the machine, apply a resin dissolving cleaner according to the manufacturer's instructions. Allow the cleaner to work on the affected areas and then wipe it away with a clean cloth.

7. Technical Data

Model number	H132814	H132879
Voltage	230 V 50 Hz	400 V 3 50 Hz
Motor power	2.2 kW	
Work table size	750 × 250 mm	
Table travel	80 (up and down) mm	
Belt size	2260 × 150 mm	
Belt table size	820 × 170 mm	
Belt table tilt	0-90°	
Dust chute diameter	Ø100 mm	

NOTICE!

» The above specifications were current at the time this manual was published, but because of our policy of continuous improvement, the manufacturer reserves the right to change specifications at any time and without prior notice, without incurring obligations.

8. FAQ

Symptom	Possible Cause	Possible Solution
Sander does not start.	- Sander unplugged from wall or motor. - Fuse blown or circuit breaker tripped. - Cord is damaged.	- Check all plug connections. - Replace fuse or reset circuit breaker. - Replace cord.
Sanding belt does not come up to speed.	- Extension cord too light or too long. - Motor is not wired to a proper voltage. - Low current.	- Replace with adequate size and length cord (see chapter 3.2 Recommended Extension Cord Gauges). - Refer to motor junction for proper wiring. - Contact a qualified electrician.
Machine vibrates excessively.	- Sander on uneven floor. - Motor mounts are loose. - Tension spring is worn or broken.	- Adjust stand so that it rests evenly on the floor. - Tighten motor mount bolts. - Replace tension spring.
Abrasive belt keeps tearing.	Belt is running in the wrong direction.	Ensure the arrow on the sanding belt and machine is pointing in the same direction.
Sanded edge not square.	Table is not square to sanding platen.	Use a square to adjust table to sanding platen.
Sanding marks on wood.	- Wrong grit sanding belt. - Feed pressure too great. - Sanding against the grain.	- Use coarser grit for stock removal and fine grit for finish sanding. - Never force workpiece into sanding platen. - Sand with the grain.

9. Product disposal



The symbol signifies that this product must be disposed separately from ordinary household waste. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic products at recycling centres in order to conserve natural resources. For information about recycling drop off area, please contact related electrical and electronic product waste management authority, the local city office or the household waste disposal service.

10. Warranty

HBM Machines stands behind the quality and craftsmanship of our products. This warranty is applicable to all products purchased directly from our company or authorised retailers.

Limited Warranty:

Our products are covered by a limited warranty against defects in materials and workmanship for 2 years. During the warranty period, if a product is found to have a manufacturing defect, we will, at our discretion, repair or replace the defective product, or provide a refund equal to the purchase price.

Exclusions:

This warranty does not cover damages resulting from misuse, abuse, negligence, improper installation, accidents, normal wear and tear, acts of nature, or unauthorized modifications or repairs. Additionally, this warranty does not cover damages or defects arising from non-compliance with our product instructions, specifications, or recommended usage guidelines.

Claim Process:

To initiate a warranty claim, the original proof of purchase, such as a receipt or order number, will be required.

To determine if a product qualifies for warranty coverage, we may request additional information or evidence of the defect, such as photos or a return of the product. Contact our customer service team directly to discuss and initiate a warranty claim. Details on how to contact us can be found on our website or included with the product documentation.

Other Terms and Conditions:

- This warranty is non-transferable and only applies to the original purchaser.
- We reserve the right to amend or modify this warranty at any time without prior notice. The warranty in effect at the time of purchase will apply.
- This warranty grants specific legal rights, and you may also have other rights that vary based on local laws or regulations.

Please refer to our website or contact our customer service team for additional information or inquiries regarding our warranty coverage.

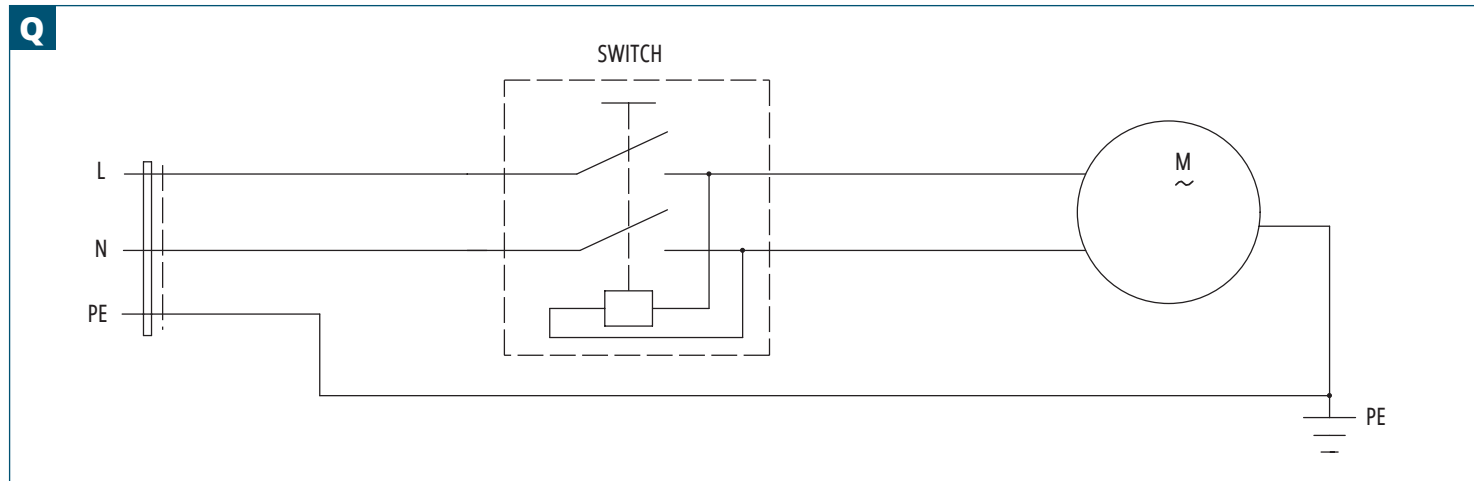
11. Part list and diagrams

NOTICE! Read carefully!

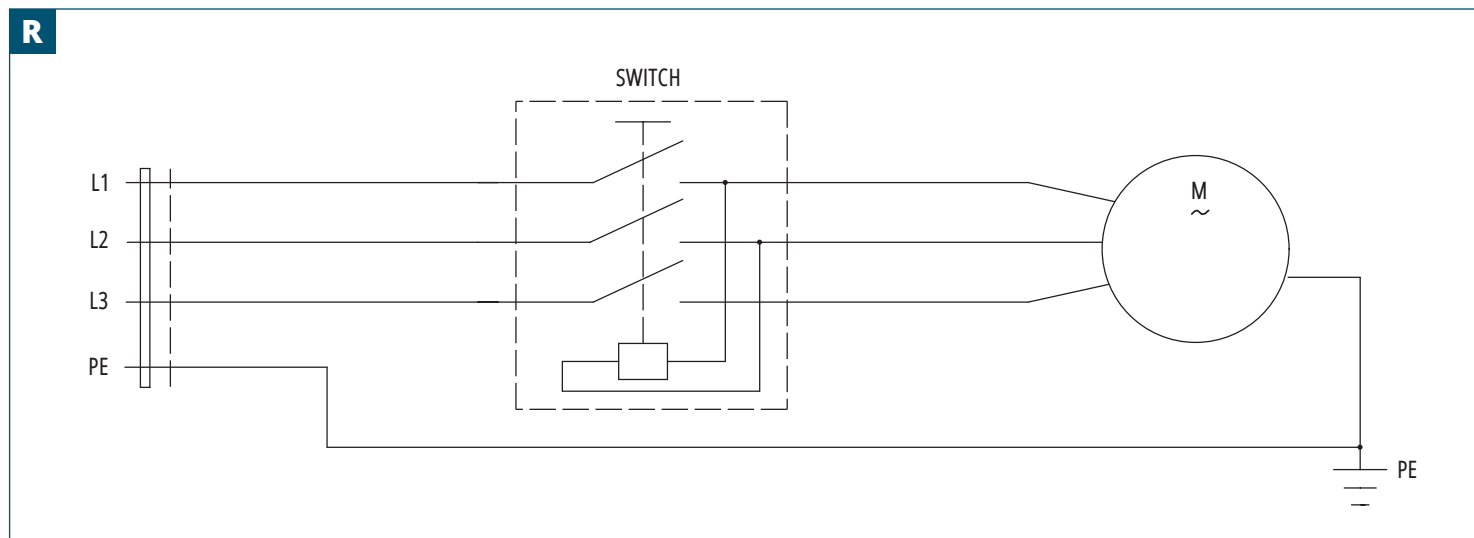
» The parts diagram provided in this manual is intended solely as a reference tool for the machine. The manufacturer and/or distributor explicitly disclaim any representation or warranty regarding the user's qualifications to perform repairs or replace parts of the machine. It is strongly advised that all repairs and parts replacements be undertaken by certified and licensed technicians, rather than by the user. The user assumes all risks and liabilities associated with their repairs to the original machine or installation of replacement parts.

11.1 Circuit schematic diagram

11.1.1 H132814 (220-240 Volt, 50 Hz, 1 Phase)

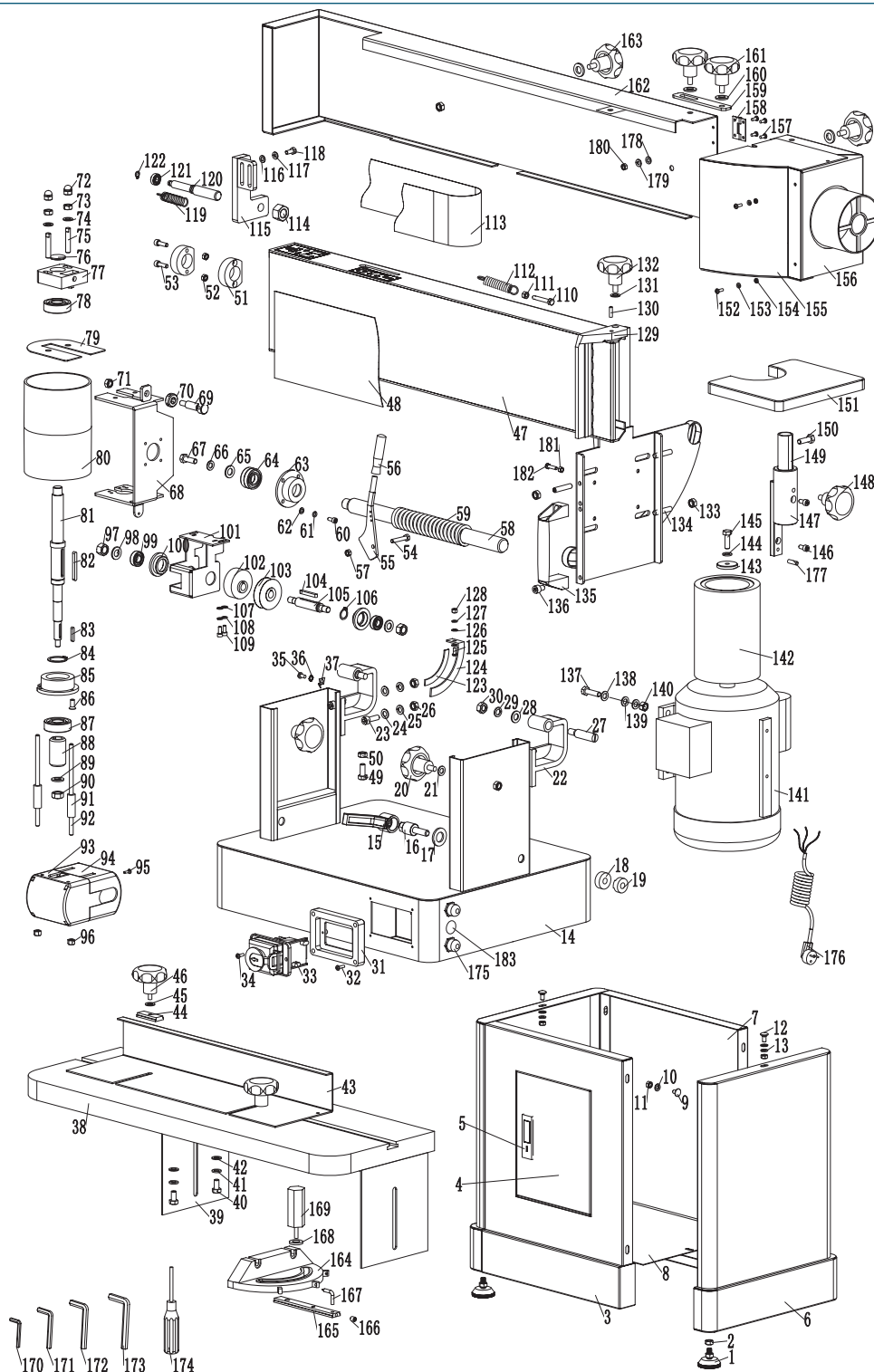


11.1.2 H132879 (380-415 Volt, 50 Hz, 3 Phases)



11.2 Exploded view

S



No.	Part name	Qty
1	Pad	4
2	Nut	8
3	Front panel (with door)	1
4	Door	1
5	Latch assembly	1
6	Side panel	2
7	Rear panel	1
8	Shelf	1
9	Hex cap screw	10
10	Flat washer	12
11	Nut	12
12	Hex cap screw	2
13	Lock washer	2
14	Base	1

No.	Part name	Qty
15	Big knob	1
16	Lock block	1
17	Flat washer	1
18	Nylon washer	1
19	Lock nut	1
20	Knob	2
21	Flat washer	2
22	Angle plate	2
23	Round head slotted machine screw	4
24	Flat washer	4
25	Lock washer	4
26	Nut	4
27	Screw	2

No.	Part name	Qty
28	Flat washer	2
29	Lock washer	2
30	Hex nut	2
31	Switch box	1
32	Pan head screw	4
33	Emergency switch	1
34	Tapping screw	2
35	Pan head screw	1
36	External tooth lock washer	1
37	Pointer	1
38	Table	1
39	Up-down table mount plate	2
40	Socket head cap screw	4
41	Flat washer	4

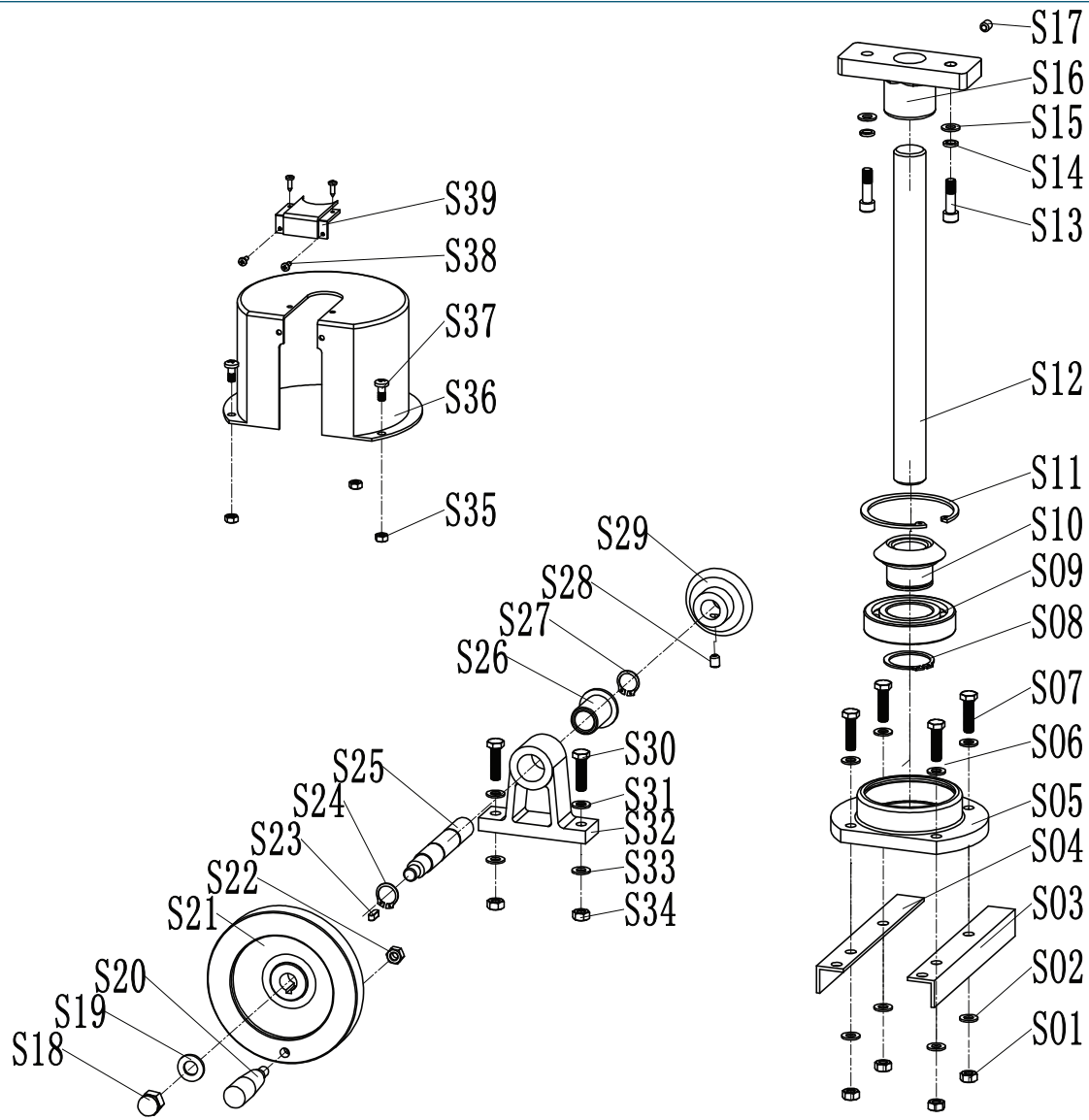
No.	Part name	Qty
42	Lock washer	4
43	Fence	1
44	Guide block	2
45	Flat washer	2
46	Knob	2
47	Platen	1
48	Graphite pad	1
49	Socket head cap screw	1
50	Nut	1
51	Ring	2
52	Lock nut	4
53	Round head slotted machine screw	4
54	Socket head cap screw	1
55	Belt tension arm	1
56	Tension arm handle	1
57	Lock nut	1
58	Tension bar	1
59	Spring	1
60	Round head slotted machine screw	4
61	Lock washer	4
62	Flat washer	4
63	Bearing housing	1
64	Ball bearing	2
65	Flat washer	1
66	Flat washer	1
67	Socket head cap screw	1
68	Idle drum bracket	1
69	Track adjusting screw	1
70	Track adjusting nut	1
71	Nylon insert lock nut	1
72	Special nut	2
73	Nut	2
74	Flat washer	2
75	Double-screw bolt	2
76	Disc plate	1
77	Track adjusting block	1
78	Ball bearing	1
79	Guard	1
80	Idle drum	1
81	Drive shaft	1
82	Key	1
83	Key	1
84	Retaining ring	1
85	Down bearing housing	1
86	Countersunk head screw	3
87	Ball bearing	1
88	Threaded shaft (a worm)	1
89	Flat washer	1

No.	Part name	Qty
90	Lock nut	1
91	Column	2
92	Double-head lead screw	2
93	Dust hood box	1
94	Dust hood cover	1
95	Socket head cap screw	4
96	Lock nut	2
97	Lock nut	2
98	Flat washer	2
99	Ball bearing	2
100	Bearing housing	2
101	Gear housing	1
102	Cam	1
103	Worm gear	1
104	Key	1
105	Worm gear shaft	1
106	Retaining ring	1
107	Flat washer	4
108	Lock washer	4
109	Round head slotted machine screw	4
110	Spring bolt	1
111	Nut	18
112	Spring	1
113	Sanding belt	1
114	Nut	1
115	Bracket	1
116	Flat washer	4
117	Lock washer	4
118	Socket head cap screw	4
119	Spring	1
120	Lead screw	1
121	Ball bearing	1
122	Retaining ring	1
123	Tilt angle scale label	1
124	Tilt scale	1
125	Pan head screw	1
126	Flat washer	2
127	Lock washer	1
128	Nut	1
129	Bracket	1
130	Pin	1
131	Flat washer	1
132	Knob	1
133	Nut	3
134	Pan head screw	3
135	Handle	1
136	Round head slotted machine screw	2

No.	Part name	Qty
137	Socket head cap screw	4
138	Flat washer	8
139	Lock washer	4
140	Nut	4
141	Motor	1
142	Drive drum	1
143	Washer	1
144	Lock washer	1
145	Socket head cap screw	1
146	Round head slotted machine screw	2
147	Supporting seat	1
148	Knob	1
149	Supporting rod	1
150	Socket head cap screw	1
151	Extension table	1
152	Cross-head screw	3
153	Washer	3
154	Nut	3
155	Dust port	1
156	Drum guard	1
157	Clinch bolt	8
158	Hinge bracket	2
159	Connection plate	1
160	Flat washer	4
161	Knob	2
162	Sanding belt cover	1
163	Knob	2
164	Mitre gauge body	1
165	Guide bar	1
166	Socket head cap screw	1
167	Pointer	1
168	Flat washer	1
169	Knob	1
170	Inner hexagon spanner 3	1
171	Inner hexagon spanner 4	1
172	Inner hexagon spanner 5	1
173	Inner hexagon spanner 6	1
174	Cross-head screwdriver	1
175	Strain relief	3
176	Plug	1
177	Socket hex head bolt M8×12	1
178	Flat washer 6	4
179	Spring washer 6	4
180	Hex nut M6	4
181	Hex nut M6	4
182	Hex head screw M6×16	4
183	Plastic insert	1

11.3 Table lifting handwheel assembly

T



No.	Part name	Qty
S01	Nut M8	4
S02	Flat washer 8	4
S03	Left angle iron	1
S04	Right angle iron	1
S05	Bearing block	1
S06	Flat washer 8	4
S07	Bolt M8×30	4
S08	Circlip	1
S09	Ball bearing	1
S10	Bevel gear	1
S11	Circlip	1
S12	Shaft	1
S13	Bolt M8×30	2

No.	Part name	Qty
S14	Spring washer 8	2
S15	Flat washer 8	2
S16	Lifting seat	1
S17	Hex socket screw M8×10	1
S18	Nut M12	1
S19	Flat washer 12	1
S20	Handle	1
S21	Handle wheel	1
S22	Nut M8	1
S23	Flat key A5×16	1
S24	Circlip	1
S25	Shaft	1
S26	Shaft bush	1

No.	Part name	Qty
S27	Circlip	1
S28	Hex socket screw M8×10	1
S29	Bevel gear	1
S30	Bolt M8×30	2
S31	Flat washer 8	2
S32	Shaft bracket	1
S33	Flat washer 8	2
S34	Nut M8	2
S35	Nut M6	3
S36	Protection guard	1
S37	Bolt M6×14	3
S38	Bolt ST4×10	4
S39	Small cover	1

Inhoudsopgave

1. Belangrijke veiligheidsinstructies	16
1.1 Algemene veiligheidsinstructies	16
1.2 Uitleg van de symbolen	16
1.3 Uitleg over signaalwoorden	16
2. Montage	17
2.1 De standaard in elkaar zetten	17
2.2 De tafel met motoreenheid op de standaard installeren	17
2.3 De schuurband installeren	18
2.4 De verlengtafel installeren	18
3. Elektrische	18
3.1 Aardingsinstructies	18
3.2 Verlengsnoeren	18
4. Afstellingen	18
4.1 De hoek van schuurplaat afstellen	18
4.2 De spanning van de plaatvergrendeling afstellen	19
4.3 De schuurband vervangen	19
4.4 De banduitlijning afstellen	19
4.5 Uitlijning van de motorhouder afstellen	20
4.6 Tafel aanpassen	20
5. Basisbewerkingen	20
5.1 Horizontaal schuren	20
5.2 Verticaal schuren	21
5.3 Contourschuren	21
6. Reiniging en zorg	22
6.1 Reiniging	22
7. Technische gegevens	22
8. Veelgestelde vragen	22
9. Verwijdering van het product	22
10. Garantie	22
11. Onderdelenlijst en diagrammen	23
11.1 Elektrisch schakelschema	23
11.2 Opengewerkte tekening	24
11.3 Handwiel voor omhoog brengen van tafel	26

1. Belangrijke veiligheidsinstructies

1.1 Algemene veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

- » Lees en begrijp de volledige gebruikershandleiding voordat u de machine in elkaar zet of bedient.
- » Lees en begrijp de waarschuwingen op de machine en in deze gebruikershandleiding. Het negeren deze waarschuwingen kan ernstig letsel veroorzaken.
- » Vervang de waarschuwingslabels als ze niet langer leesbaar of verwijderd zijn.
- » Deze machine is alleen ontworpen en bedoeld voor gebruik door juist opgeleid en ervaren personeel. Als u niet bekend bent met de juiste en veilige bediening van de machine, gebruik deze dan niet totdat de gepaste training en kennis zijn verkregen.
- » Gebruik deze machine niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
- » Draag altijd een goedgekeurde veiligheidsbril of gelaatscherm tijdens gebruik van deze machine. Gewone brillen hebben alleen slagvaste glazen; het zijn geen veiligheidsbrillen.
- » Voordat u deze machine gebruikt, verwijder dassen, ringen, horloges en andere sieraden en rol de mouwen voorbij de ellebogen op. Verwijder alle losse kleding en steek lang haar in een haarnetje. Antislipschoeisel of antislip-vloerstrips worden aanbevolen. Draag geen handschoenen.
- » Draag gehoorbescherming (doppen of oorkappen) tijdens langdurig gebruik.
- » Bepaalde soorten stof die vrijkomen door vlak te schuren, te zagen, te slijpen, te boren of door een andere bouwactiviteit, bevatten chemicaliën die kankerverwekkend zijn en/of die vruchtbaarheidsproblemen of geboortefwijkingen kunnen veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:
 - Lood uit loodhoudende verf.
 - Kristallijn silica van baksteen, cement en andere producten voor metselwerk.
 - Arsenicum en chroom van chemisch behandeld timmerhout.
 Uw risico aan blootstelling varieert en is afhankelijk van hoe vaak u deze werkzaamheid uitvoert. Om uw blootstelling aan deze chemicaliën te beperken, werk in een goed geventileerde ruimte en met goedgekeurde beschermingsmiddelen, zoals het dragen van een gelaat- of stofmasker dat speciaal is ontworpen om deze microscopische deeltjes uit te filteren.
- » Gebruik deze machine niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- » Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand **UIT** staat voordat u de machine op de voedingsbron aansluit.
- » Zorg ervoor dat de machine juist geaard is.
- » Voer alle aanpassingen of onderhoud aan de machine uit met de machine van de voedingsbron losgekoppeld.
- » Maak er een gewoonte van om te controleren of alle extra apparatuur, zoals verstelsleutels, moersleutels, restanten, materiaal en reinigingsdoeken weg van de machine zijn gehaald voordat u deze inschakelt.
- » Houd de veiligheidsvoorzieningen altijd op hun plaats wanneer de machine in gebruik is. Indien verwijderd voor onderhoudsdoeleinden, wees uiterst voorzichtig en breng de afschermingen onmiddellijk weer aan zodra het onderhoud is voltooid.
- » Zorg dat de schuurmachine voor gebruik stevig aan de vloer is bevestigd.
- » Controleer beschadigde onderdelen. Voordat u de beschadigde machine, een scherm of een ander beschadigd onderdeel verder gebruikt, dient u deze grondig te controleren om na te gaan of het gereedschap juist zal werken en zijn bedoelde functie zal uitvoeren. Controleer op de uitlijning van de bewegende onderdelen, de verbinding van de bewegende onderdelen, breuk van onderdelen of andere condities die de werking kunnen beïnvloeden. Een beschermkap of ander onderdeel dat beschadigd is, moet op de juiste manier worden gerepareerd of vervangen.
- » Zorg voor voldoende ruimte rondom het werkgebied en een niet-verblindende verlichting boven het hoofd.
- » Houd de vloer rond de machine schoon en vrij van schroot, olie en vet.
- » Houd bezoekers op een veilige afstand van het werkgebied. Houd kinderen uit de buurt.
- » Maak uw werkplaats kindveilig met hangsloten, hoofdschakelaars of door startersleutels te verwijderen.
- » Geef uw werk onverdeelde aandacht. Rondkijken, een gesprek voeren en "dollen" zijn onzorgvuldige handelingen die tot ernstig letsel kunnen leiden.

- » Houd altijd een evenwichtige houding aan, zodat u niet valt of tegen de schuurband of andere bewegende delen leunt. Reik niet te ver en gebruik geen buitensporige kracht om de machine te bedienen.
- » Gebruik het juiste gereedschap met de juiste snelheid en toevoersnelheid. Forceer het gereedschap of opzetstuk niet om een werkzaamheid uit te voeren waarvoor het niet is ontworpen. Het juiste gereedschap zal het werk beter en veiliger uitvoeren.
- » Gebruik de aanbevolen accessoires; onjuiste accessoires kunnen gevaar teweegbrengen.
- » Onderhoud machines met de nodige zorg. Volg de instructies over smering en het vervangen van accessoires.
- » Schakel de machine uit voordat u deze reinigt. Gebruik een borstel of perslucht om stof of vuil te verwijderen – gebruik uw handen niet.
- » Ga niet op de machine staan. Er kan ernstig letsel optreden als de machine kantelt.
- » Laat de machine nooit zonder toezicht draaien. Schakel de stroom uit en verlaat de machine niet voordat deze volledig tot stilstand is gekomen.
- » Houd het werkstuk altijd stevig vast tijdens gebruik.

1.2 Uitleg van de symbolen

- Dit symbool is de afkorting van "Conformité Européenne" wat "Conformiteit met de EU-richtlijnen, voorschriften en geldende normen" betekent. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit product in overeenstemming is met de geldende Europese richtlijnen en voorschriften.
-  Raadpleeg de gebruikershandleiding.
 -  Draag gehoorbescherming.
 -  Draag een masker.
 -  Draag oogbescherming.
 -  Draag veiligheidsschoeisel.
 -  Draag beschermkleding.
 -  Koppel de machine van de voedingsbron los voorafgaand aan demontage, onderhoud of reparatie.

1.3 Uitleg over signaalwoorden

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze handleiding, op het product en/of op de verpakking gebruikt.

 GEVAAR!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een directe gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, overlijden of ernstig letsel veroorzaakt.
 WAARSCHUWING!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een mogelijke gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, overlijden of ernstig letsel kan veroorzaken.
 VOORZICHTIG!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een mogelijke gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
VOORZICHTIG!	Signaalwoord dat wordt gebruikt om een mogelijke gevaarlijke situatie aan te geven die, indien niet vermeden, schade aan het product of eigendommen kan veroorzaken.
OPMERKING!	Dit signaalwoord geeft extra nuttige tips en informatie aan.

2. Montage

2.1 De standaard in elkaar zetten

1. Haal alle inhoud uit de verzendcontainer.
2. Reinig alle tegen roest beschermde oppervlakken met een mild oplosmiddel.

OPMERKING!

» Gebruik geen verf- of lakverdunner, benzine of terpentijn, deze kunnen de geverfde oppervlakken beschadigen.

3. Bevestig de vier rubberen pads (A) aan de onderkant van de zijpanelen (C) met behulp van een zeskantmoer (B) voor elke pad. De benodigde bevestigingsmiddelen te vinden in het zakje met de rubberen pads.
4. Bevestig de zijpanelen (C) aan het voorpaneel (D) met behulp van vier 8 × 16 mm zeskantschroeven, acht 8 mm platte sluitringen, vier 8 mm borgringen en vier 8 mm zeskantmoeren (E). Draai de bevestigingsmiddelen vervolgens met de hand vast.

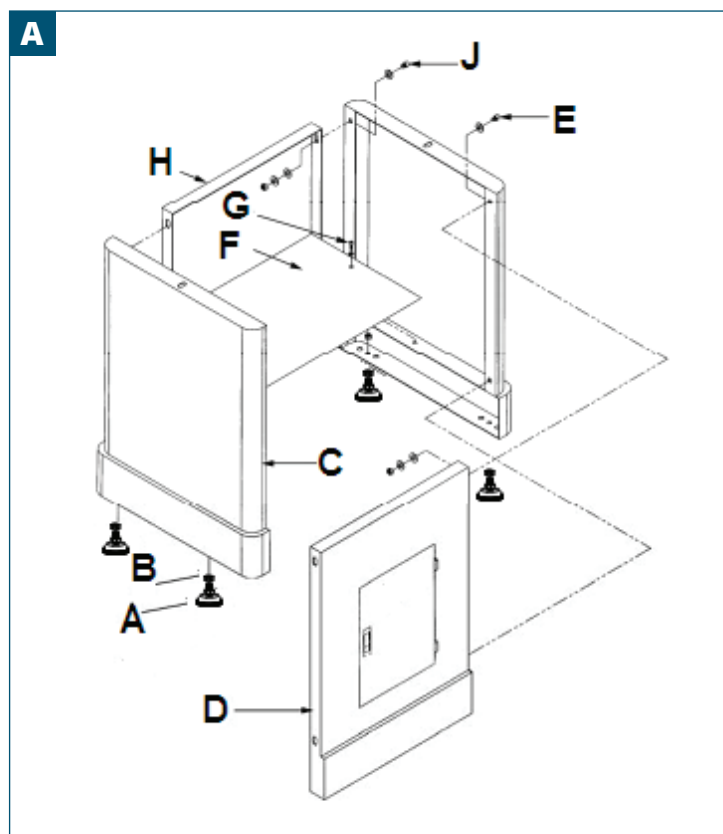
OPMERKING!

» Zet de standaard ondersteboven in elkaar om ervoor te zorgen dat de bovenkanten van de panelen gelijk zijn.

5. Monteer de plank (F) aan de binnenkant van de standaard met behulp van twee M5×10 plankschroeven, twee M5 platte sluitringen en twee M5 borgringen (G).
6. Voltooi de montage van de standaard door het achterpaneel (H) aan de zijpanelen (C) te bevestigen met behulp van vier 8 × 16 mm zeskantschroeven, acht 8 mm platte sluitringen, vier 8 mm borgringen en vier 8 mm zeskantmoeren (J).

OPMERKING!

» Zorg ervoor dat de standaard gelijkmatig op een vlakke ondergrond staat voordat u de bevestigingsmiddelen vastdraait.



2.2 De tafel met motoreenheid op de standaard installeren

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

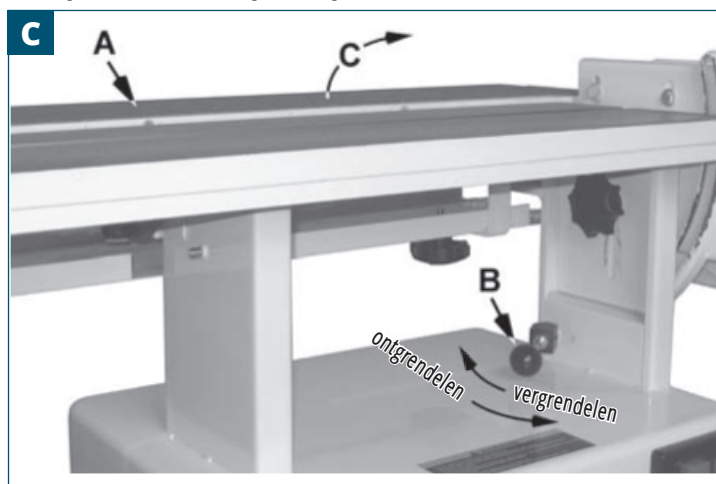
» De tafel met motoreenheid is zwaar. Wees voorzichtig en gebruik voldoende middelen bij het optillen van de eenheid op de standaard.

1. Til de tafel met motoreenheid (A) voorzichtig op samen met een andere persoon en plaats deze voorzichtig op de standaard (B).
2. Breng de gaten met schroefdraad in de basis (C) op één lijn met de gaten in de standaard (D).

3. Open de kastdeur (E) en, door de opening, bevestig de hoofdeenheid aan de standaard (D) met behulp van twee 8 × 30 mm zeskantschroeven (F), twee 8 mm borgringen (G) en twee 8 mm platte sluitringen (H). Draai vast met een 12 mm moersleutel.



4. De schuurplaat (A) staat momenteel in de horizontale positie. Om de plaat te ontgrendelen, trek de vergrendelingshendel (B) naar voren.



5. Kantel de schuurplaat naar de verticale positie (van positie C naar D) zoals weergegeven in Afb. C en D. Druk op de vergrendelingshendel (B) om de plaat op zijn plaats vast te zetten.



OPMERKING!

» Vermijd het draaien of roteren van de vergrendelingshendel om spanningsveranderingen in de vergrendeling te voorkomen. Dit kan storing veroorzaken en aanpassingen vereisen voordat de machine gebruikt kan worden.

2.3 De schuurband installeren

1. Draai de twee vergrendelingsknoppen (B) aan de achterkant van de schuurmachine los om de bandbeschermer (A) te verwijderen. Verwijder de schuurband en de afneembare afscherming van achter de bandbeschermer.
2. Plaats de hendel (C) op de bandspanningshendel (D). Breng de hendel (C) naar de losse positie om de spanning op het mechanisme vrij te geven.
3. Plaats de band op beide rollen en zorg ervoor dat de rand van de band uitgelijnd is met de rand van de rollen.

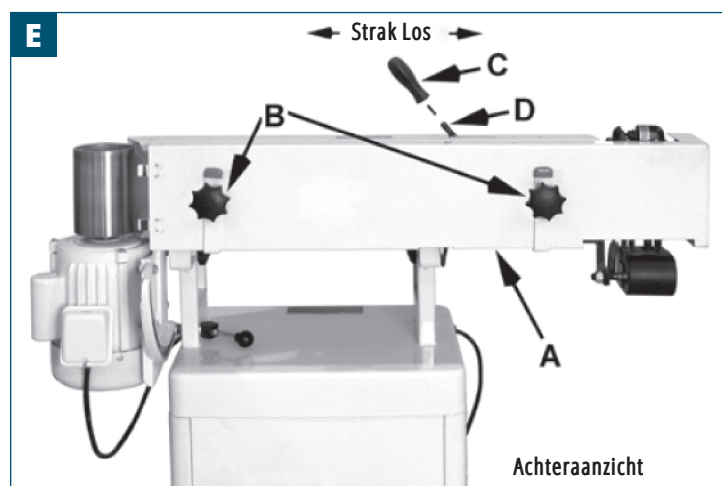
OPMERKING!

» Controleer of de richtingspijl op de band overeenkomt met de richtingaanwijzer aan de bovenkant van de plaat.

4. Draai de band vast door de spanarmhendel (C) naar de positie "Tight" (strak) te brengen. Draai de band met de hand in de richting die wordt aangegeven door de pijl aan de bovenkant van de plaat.

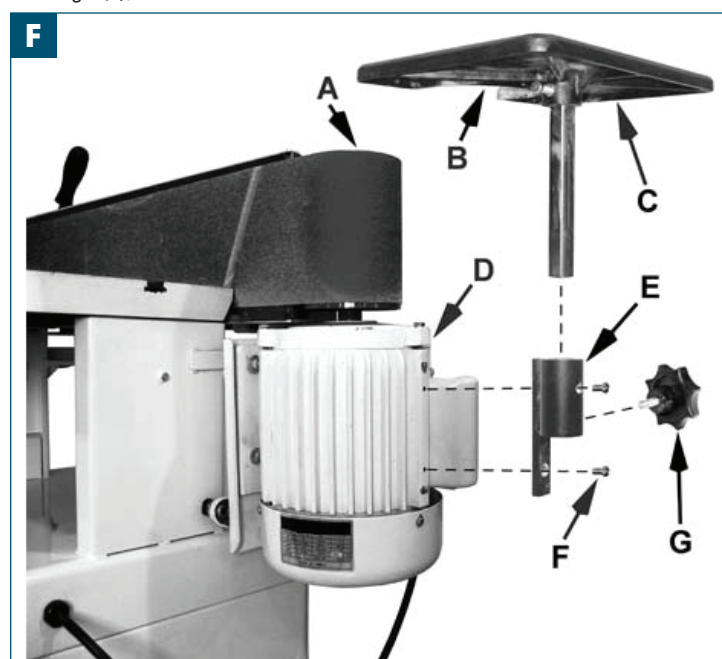
OPMERKING!

» Als het afstellen van de banduitlijning vereist is, raadpleeg het hoofdstuk De banduitlijning afstellen.



2.4 De verlengtafel installeren

1. Bevestig de beugel (E) voor de verlengtafel aan de zijkant van de motorbehuizing (D) en zet deze vast met twee zeskantschroeven (F).
2. Schuif de as van de verlengtafel (C) in de beugel (E) en zorg ervoor dat de opening (B) rond de aandrijftrommel (A) komt te zitten.
3. Steek de vergrendelingsknop (G) in het schroefgat aan de zijkant van de beugel (E), dat zichtbaar is vanaf de achterkant van de schuurmachine.



3. Elektrische

3.1 Aardingsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

» Deze machine moet tijdens gebruik geaard zijn om de bediener tegen elektrische schokken te beschermen.

Als een storing of defect optreedt, zorgt de aarding voor een weg van de minste weerstand voor de elektrische stroom om het risico op een elektrische schok te beperken. Deze machine is uitgerust met een elektrisch snoer voorzien van een aardingsgeleider en een aardingsstekker. Steek de stekker in een gepast stopcontact dat volgens alle lokale codes en voorschriften is geïnstalleerd en geaard.

Pas de meegeleverde stekker niet aan. Als de stekker niet op het stopcontact past, vraag aan een gekwalificeerde elektricien om het juiste stopcontact te installeren. Een onjuiste verbinding van de aardingsgeleider kan een risico op elektrische schokken veroorzaken. De aardingsgeleider wordt gekenmerkt door zijn isolatie met een buitenkant die groen is met of zonder gele strepen. Als reparatie of vervanging van het elektrische snoer of de stekker nodig is, sluit de aardingsgeleider dan niet aan op een spanningvoerende terminal.

Als de aardingsinstructies niet volledig worden begrepen of als er enige twijfel bestaat of het gereedschap juist is geaard, raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of onderhoudspersoneel. Gebruik alleen drieaderige verlengsnoeren met driepolige aardingsstekkers en driepolige contactdozen die geschikt zijn voor de stekker van de machine.

Repareer of vervang een beschadigd of versleten snoer onmiddellijk.

3.2 Verlengsnoeren

Zorg ervoor dat uw verlengsnoer in een goede staat is. Als u een verlengsnoer gebruikt, zorg ervoor dat u een snoer gebruikt die zwaar genoeg is om de stroom te dragen dat uw machine nodig hebt. Een te klein snoer zal leiden tot een daling van de lijnspanning wat leidt tot verlies van vermogen en oververhitting. De volgende tabel geeft de juiste te gebruiken maat aan naargelang de lengte van het snoer en de ampèrewaarde die op het typeplaatje is vermeld. In geval van twijfel, gebruik een kabel met een grotere diameter. Hoe kleiner de maat, hoe zwaarder het snoer.

Aanbevolen afmetingen van verlengsnoeren

Amp	Lengte verlengsnoer in meter*					
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7	70
<5	16	16	16	14	12	12
5 tot 8	16	16	14	12	10	NR
8 tot 12	14	14	12	10	NR	NR
12 tot 15	12	12	10	10	NR	NR
15 tot 20	10	10	10	NR	NR	NR
21 tot 30	10	NR	NR	NR	NR	NR

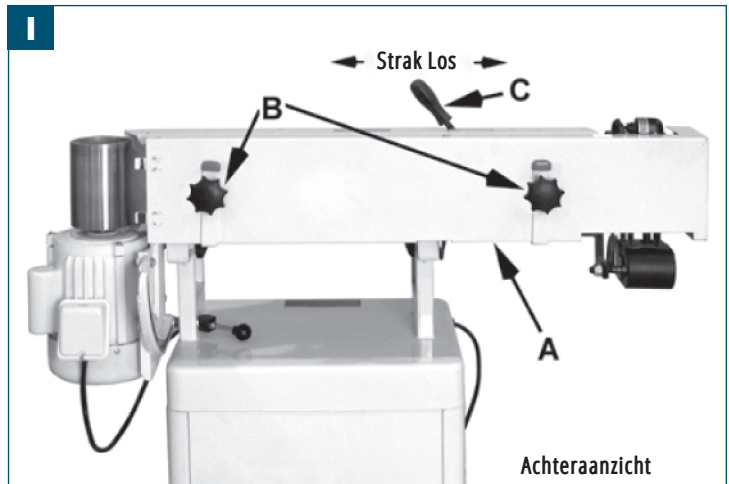
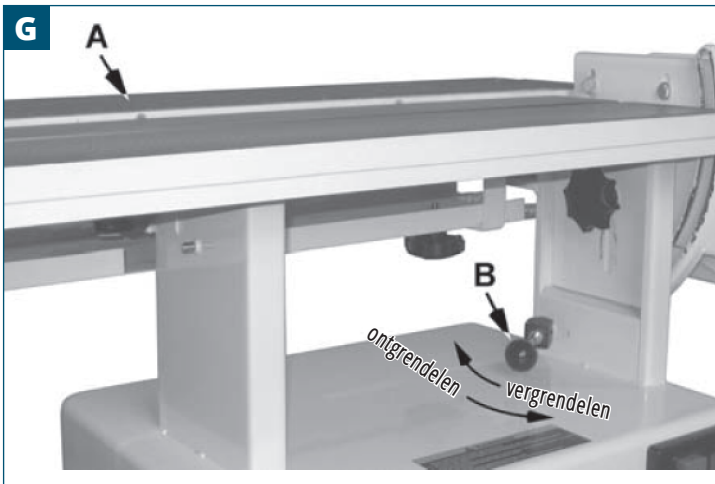
*Gebaseerd op het beperken van de lijnspanningsval tot 5 V bij 150 % van de nominale ampère.

NR: Niet aanbevolen.

4. Afstellingen

4.1 De hoek van schuurplaat afstellen

1. Ontkoppel de machine van de voedingsbron.
2. Trek de vergrendelingshendel (B) naar voren om de spanning vrij te geven en de plaat te ontgrendelen.
3. Breng de schuurplaat (A) naar de gewenste positie. Gebruik voor precieze hoeken een combinatieschuifmaat tussen de tafel en de schuurplaat.
4. Terwijl u de plaat (A) op zijn plaats houdt, vergrendel de hendel om deze vast te zetten.



4.2 De spanning van de plaatvergrendeling afstellen

1. Ontkoppel de machine van de voedingsbron.
2. Draai de hendel (B) los (ontgrendel) en plaats de plaat in de horizontale positie (A) (afb. G). Vergrendel die niet.
3. Draai de moer (B) vast (afb. H) op het excentrische spanningsblok met behulp van een 14 mm moersleutel. Draai de moer in stappen van een kwartslag.
4. Test de vergrendelingshendel op de juiste spanning. De vergrendelingshendel moet een positieve kracht vereisen om het excentrische blok van de ene naar de andere kant te verplaatsen. Wanneer de hendel in de vergrendelde positie wordt gezet, moeten de plaat en de motor stevig vergrendeld blijven zonder te schuiven.
5. Stel indien nodig opnieuw af om de gewenste spanning te bereiken.



4.3 De schuurband vervangen

1. Ontkoppel de machine van de voedingsbron.
2. Vergrendel de schuurplaat in de verticale positie (zie hoofdstuk **De hoek van schuurplaat afstellen**).
3. Laat de spanning op de riem los door de hendel (C) los te draaien.
4. Draai de vergrendelingsknoppen (B) los of verwijder ze en haal de bandbeschermer (A) af.
5. Verwijder de oude band en installeer de nieuwe band, waarbij u ervoor zorgt dat de richtingspijlen op de band uitgelijnd zijn met het pijllabel aan de bovenkant van de plaat.
6. Lijn de rand van de band uit met de rand van de rollen.
7. Breng spanning aan op de band door de spanarmhendel (C) naar de positie "Tight" (strak) te brengen.
8. Installeer de bandbeschermer (A) opnieuw en draai de vergrendelingshendels (B) vast.

OPMERKING!

» Banden kunnen na verloop van tijd uitrekken door slijtage. Bij het vervangen van een band kan het nodig zijn om de uitlijning aan te passen.

4.4 De banduitlijning afstellen

OPMERKING!

» De afstelling van de banduitlijning is een nauwkeurige procedure voor het fijn afstellen van de banduitlijning, terwijl de afstelling van de motorbeugel een grove afstelmethode is.

1. Ontkoppel de machine van de voedingsbron.
2. Duw de band met de hand van links naar rechts (in de richting aangegeven aan de bovenkant van de plaat) en observeer de positie op de rollen. De oscillerende beweging van de riem is opzettelijk. Let op het bewegingsbereik en zorg ervoor dat de randen van de band niet boven of onder de randen van de rollen afwijken.

OPMERKING!

» Wanneer aanpassing nog nodig is:

- Steek de ronde as van het meegeleverd banduitlijningsgereedschap in de microverstelbare borgmoer (A) en draai deze weg van u om los te maken.
- Pas de micro-verstel Schroef (B) in stappen van een kwartslag aan totdat de band gelijkmatig op de rollen blijft zitten wanneer deze handmatig wordt gedraaid.

OPMERKING!

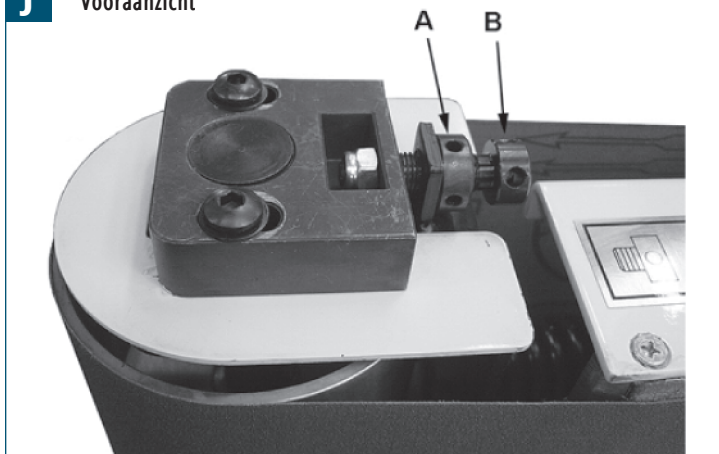
» Het banduitlijningsgereedschap weg van u bewegen, breng de band op de trommel omhoog, terwijl wanneer de band naar u toe wordt bewogen, de band op de trommel omlaag brengt.

3. Draai de micro-regelmoer (A) vast.
4. Sluit de machine aan op de voedingsbron.
5. Schakel de stroom naar de machine in en observeer het op- en neergaande bewegingsbereik van de band. De afstelling is correct wanneer de randen van de band niet boven of onder de randen van de rollen bewegen.
6. Zodra de afstelling is voltooid, draai de borgmoer (A) vast voor de micro-aanpassing.

OPMERKING!

» Als het uitlijningsprobleem niet opgelost kan worden, raadpleeg het hoofdstuk **Uitlijning van de motorhouder afstellen**.

J Vooraanzicht



4.5 Uitlijning van de motorhouder afstellen

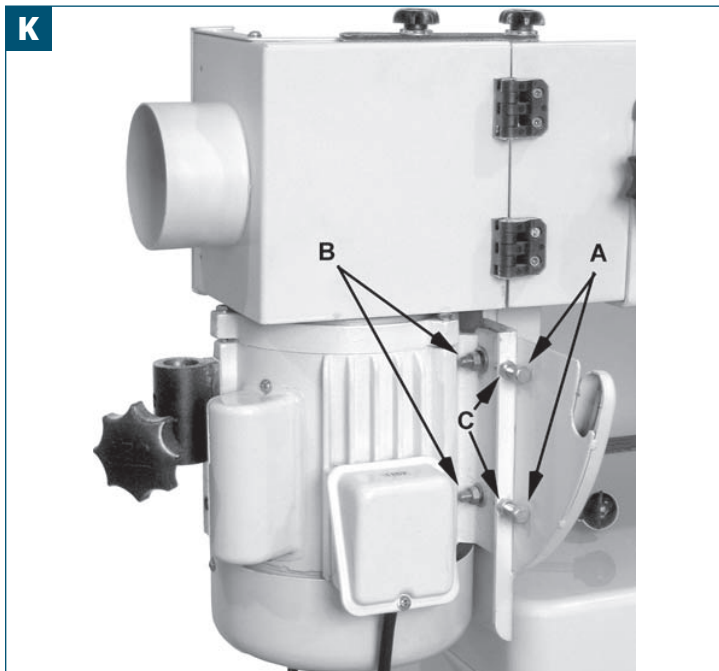
De machine wordt geleverd met uitlijningsafstelbouten (A) op de motorplaat. Deze bouten werden in de fabriek ingesteld en vereisen meestal geen extra afstelling. Als de band echter niet juist uitgelijnd kan worden met behulp van de eerder beschreven afstelmethode voor het uitlijnen van de band, kan het nodig zijn om de bevestigingsbouten van de motor aan te passen.

OPMERKING!

» De uitlijningsafstelling van de motorbeugel is een grove afstelmethode. Het wordt aanbevolen om eerst de banduitlijning fijn af te stellen. Als de band nog steeds niet kan worden aangepast, volg dan de onderstaande procedure.

1. Ontkoppel de machine van de voedingsbron.
2. Draai de vier motorbevestigingsmoeren (B) lichtjes los, zodat de uitlijningsschroeven (A) gedraaid kunnen worden voor afstelling.
3. Draai de twee zeskantmoeren (C) los waarmee de uitlijningsschroeven (A) zijn bevestigd.
4. Draai een van de schroeven (A) een kwartslag en draai de schuurband handmatig om de richting te observeren waarin de afstelling ervoor zorgt dat de band beweegt. Als de band in de gewenste richting beweegt om een goede uitlijning te bereiken, ga dan verder met stap 6.
5. Als de band in de verkeerde richting begint te bewegen, draai een kwartslag terug en draai de andere schroef met een kwartslag vast. Dit moet de bandbeweging in de juiste richting brengen.
6. Draai zowel de borgmoeren (C) als de motorbevestigingsmoeren (B) vast. Ga verder met het afstellen van de banduitlijning en doe nog een poging om de uitlijning fijn af te stellen.

K



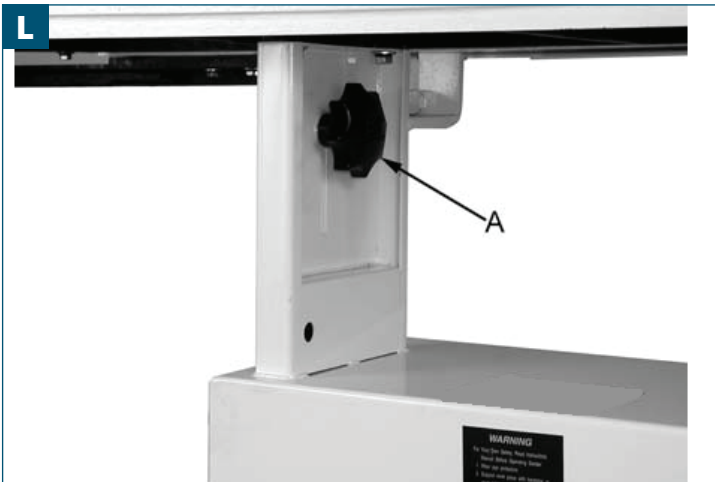
4.6 Tafel aanpassen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

» Zorg ervoor dat de tafel niet onder de schuurband staat. Zorg voor een overlapping van minimaal 1,6 mm tussen de tafel en de schuurband om te voorkomen dat er materiaal of vingers vast komen te zitten.

1. Draai de twee vergrendelingsknoppen (A) los (afb. L).
2. Stel de hoogte van de werktafel in op het gewenste niveau door deze te verhogen of te verlagen.
3. Draai de twee vergrendelingsknoppen vast om de tafel op zijn plaats vast te zetten.

L



5. Basisbewerkingen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

» Door het verwijderen van de bandbeschermers komt meer van de schuurband bloot te liggen. Vervang de bandbeschermers onmiddellijk na het voltooiën van een schuurwerkzaamheid waarbij ze verwijderd moeten worden.

5.1 Horizontaal schuren

Vergrendel voor horizontaal schuren de plaat in de horizontale positie (F) en bevestig de afneembare afscherming (D) aan de tafel (E) (afb. M).

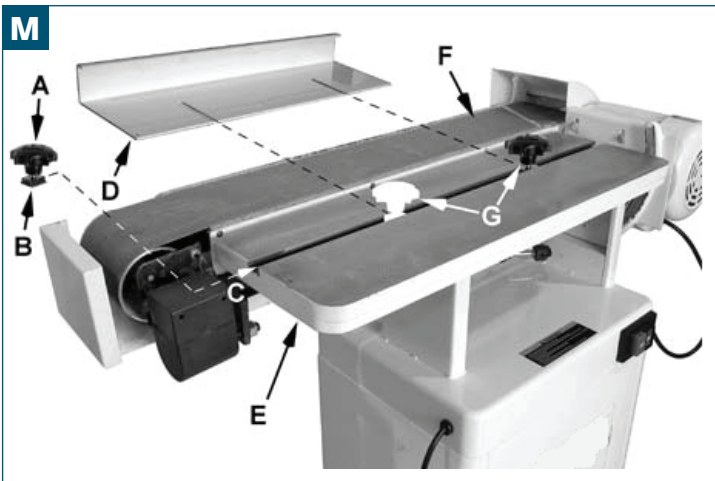
1. Plaats platte sluitringen van 8 mm (niet afgebeeld) en geleidingsblokken (B) op twee vergrendelingsknoppen van 12 mm (A).

OPMERKING!

» De 12 mm verwijst naar de lengte van de draadas.

2. Steek de geleidingsblokken (B) in de verstekslief (C) en plaats de vergrendelingsknoppen (G) op de tafel (E).
3. Plaats de afneembare afscherming (D) op de tafel en zet deze vast door de vergrendelingsknoppen (G) vast te draaien (afb. M).

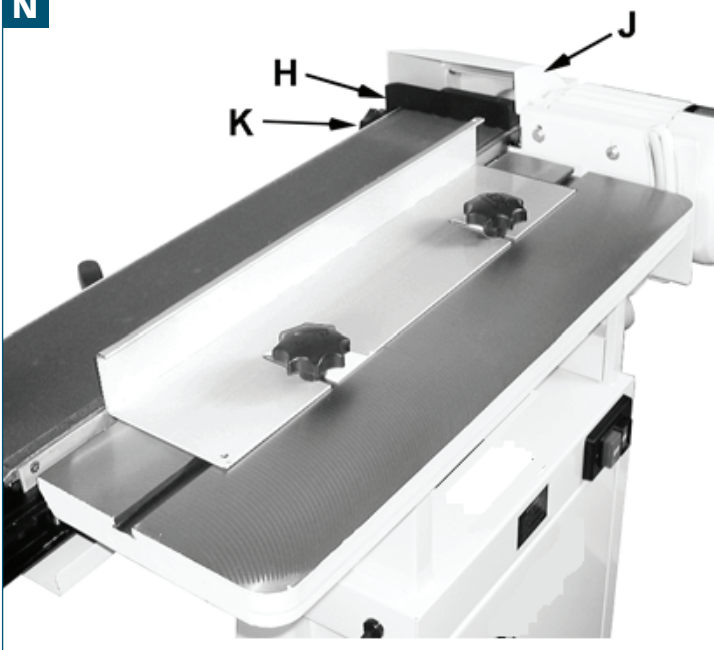
M



OPMERKING!

» De terugloopblokkering (H) kan tevens worden gebruikt door de trommelbeschermer en stofuitlaat (J) uit de weg te draaien. Plaats de terugloopblokkeringen in het positioneringsgat en zet deze op zijn plaats vast met de vergrendelingsknop (K) en een platte sluitring van 8 mm (afb. N).

N



OPMERKING!

» De trommelbeschermer en stofuitlaat (J) kunnen na het voltooien van de stappen naar hun oorspronkelijke positie worden teruggezet (afb. N).

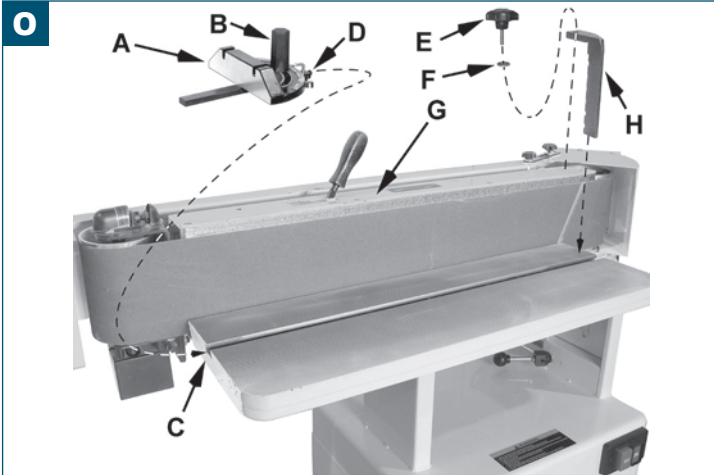
5.2 Verticaal schuren

Vergrendel voor verticaal schuren de plaat (G) in de verticale positie zoals weergegeven in Afb. O.

OPMERKING!

» De terugloopblokkering (H) en/of de verstekmeter (B) kunnen worden gebruikt.

O



5.2.1 Verstekmeter

1. Schuif de geleidingsstang (D) van de verstekmeter (A) in de versteksleuf (C) op de tafel.
2. Stel de verstekhoek in en zet deze vervolgens vast door de vergrendelingshendel (B) vast te draaien.

5.2.2 Terugloopblokkering

Plaats de terugloopblokkeringsspen in het positioneringsgat en bevestig deze op zijn plaats met de vergrendelingsknop (E) en een platte sluitring van 8 mm (F).

5.3 Contourschuren

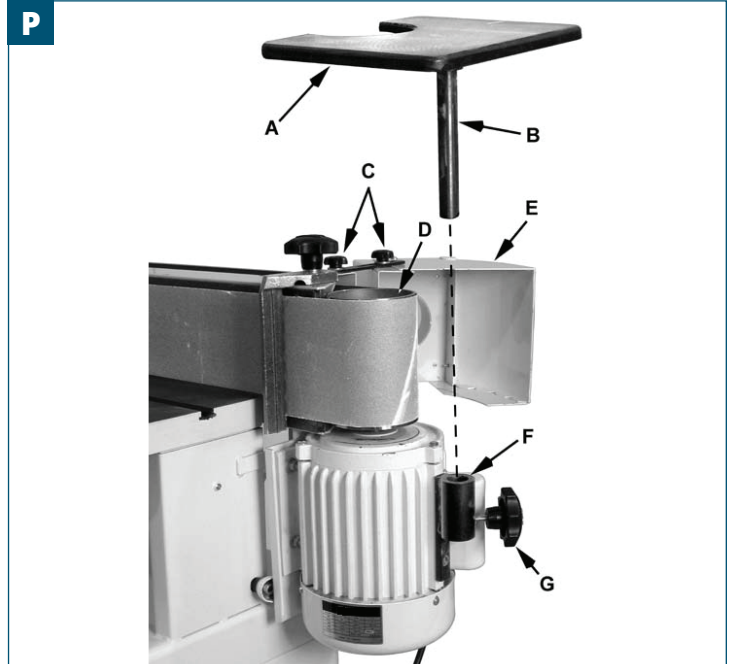
OPMERKING!

» Contourschuren wordt uitgevoerd met behulp van de verlengtafel die op de motor is gemonteerd, waarbij de schuurband rond de aandrijftrommel (D) wordt gewikkeld.

Om de machine in te stellen voor contourschuren (afb. P):

1. Draai de twee vergrendelingsknoppen (C) los die de trommelbeschermer en stofuitlaat (E) vastzetten.
2. Zwenk de eindkap (E) achteruit om de aandrijftrommel (D) zichtbaar te maken.
3. Draai de vergrendelingsknoppen (C) vast.
4. Monteer de verlengtafel (A) op de schuurmachine door de paal (B) in de beugel (F) te steken.
5. Stel de tafel in op de gewenste hoogte en zet deze vervolgens vast door de vergrendelingsknop (G) vast te draaien.

P



OPMERKING!

» Wanneer de verlengtafel (B) niet in gebruik is, zorg er altijd voor dat de trommelbeschermer en stofuitlaat (E) in de gesloten positie staan. Zorg ervoor dat de aandrijftrommel (D) niet zichtbaar is.

6. Reiniging en zorg

6.1 Reiniging

⚠ WAARSCHUWING!

- » Schakel de machine uit en ontkoppel deze van de voedingsbron voordat u reinigings-, vervangings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- » Draag persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zoals handschoenen, veiligheidsbril, en gezichtsmasker ter bescherming tegen metaalstof en ander vuil.

⚠ VOORZICHTIG! Risico op beschadiging van het product!

- » Maak de machine niet schoon met oplosmiddelen, agressieve/corrosieve schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of schrobborstels.
- Gebruik een stofzuiger met een geschikt opzetstuk om overtollige houtsnippers en zaagsel van de machine te verwijderen. Let op alle toegankelijke gebieden, waaronder de tafel, de afscherming en andere oppervlakken.
- Neem een droge doek en veeg het resterende stof weg van de buitenkant van de machine. Zorg dat alle gebieden goed worden gereinigd.
- Als er zich hars op de machine ophoopt, breng dan een harsoplossend reinigingsmiddel aan volgens de instructies van de fabrikant. Laat het reinigingsmiddel inwerken op de aangetaste gebieden en veeg het vervolgens weg met een schone doek.

8. Veelgestelde vragen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Schuurmachine start niet.	• Schuurmachine ontkoppeld van muur of motor. • Zekering gesprongen of de stroomonderbreker in werking gezet. • Het snoer is beschadigd.	• Controleer alle stekkerverbindingen. • Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. • Vervang het snoer.
Schuurband komt niet op snelheid.	• Verlengsnoer te licht of te lang. • De motor is niet op een juiste spanning aangesloten. • Lage stroom.	• Vervang door een snoer van de juiste maat en lengte (zie hoofdstuk 3.2 Aanbevolen afmetingen van verlengsnoeren). • Raadpleeg de aansluitkast van de motor voor de juiste bedrading. • Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien.
Machine trilt overmatig.	• Schuurmachine op oneffen vloer. • Motorsteunen zitten los. • De spanveer is versleten of gebroken.	• Stel de standaard zo af dat deze gelijkmatig op de vloer staat. • Draai de bevestigingsbouten van de motor vast. • Vervang de spanveer.
Schuurband blijft scheuren.	• Band draait in de verkeerde richting.	• Zorg ervoor dat de pijl op de schuurband en de machine in dezelfde richting wijzen.
Schuurrand niet vierkant.	• De tafel staat niet haaks op de schuurplaat.	• Gebruik een schuifmaat om de tafel aan te passen aan de schuurplaat.
Schuursporen op hout.	• Schuurband met verkeerder korrel. • Toevoerdruk te groot. • Er wordt tegen de nerf in geschuurd.	• Gebruik een grovere korrel voor het verwijderen van materiaal en fijne korrel voor de afwerking. • Forceer het werkstuk nooit in de schuurplaat. • Schuur met de nerf mee.

9. Verwijdering van het product



Het symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk van het gewoon huisvuil moet worden afgevoerd. Het is uw verantwoordelijkheid om het elektronisch product in te leveren bij een recyclingcentrum om bij te dragen tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen. Voor meer informatie over milieustations, neem contact op met de instantie voor afgedankte elektrische en elektronische producten, het gemeentebestuur of de verwerkingsdienst voor huisvuil.

10. Garantie

HBM Machines staat achter de kwaliteit en vakmanschap van onze producten. Deze garantie is van toepassing op alle producten die direct bij ons bedrijf of een geautoriseerd verkooppunt zijn gekocht.

Beperkte garantie:

Onze producten worden gedurende 2 jaar gedekt door een beperkte garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Als er gedurende de garantieperiode een fabricagefout op het product wordt gevonden, zullen we het defect naar eigen goeddunken repareren of vervangen, of de aankoopprijs terugbetalen.

Uitsluitingen:

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik, verzuim, foutieve installatie, ongelukken, normale slijtage, natuurrampen of ongeoorloofde aanpassingen of reparaties. Deze garantie dekt tevens geen schade of defecten door het niet naleven van onze productinstructies, specificaties of aanbevolen gebruiksrichtlijnen.

Claimprocedure:

Om een garantieclaim te kunnen initiëren is het originele aankoopbewijs, zoals een kassabon of een bestelnummer nodig.

Om te bepalen of een product door de garantie wordt gedekt, kunnen we extra informatie of bewijs van het defect vragen, zoals foto's of een retour van het product. Neem rechtstreeks contact op met onze klantenservice om een garantieclaim aan te vragen en te initiëren. Onze contactinformatie kan worden gevonden op onze website of in de documentatie die bij het product is meegeleverd.

Onze voorwaarden:

- Deze garantie is niet overdraagbaar en is alleen van toepassing voor de oorspronkelijke koper.
- Wij behouden ons het recht voor om deze garantie op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. De garantie, die op het moment van aankoop van kracht was, is van toepassing.
- Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten. U kunt tevens andere rechten hebben die kunnen verschillen op basis van de lokale wetten of voorschriften.

Raadpleeg onze website of neem contact op met onze klantenservice voor extra informatie of vragen over onze garantiedekking.

7. Technische gegevens

Modelnummer	H132814	H132879
Spanning	230 V 50 Hz	400 V 3 50 Hz
Motorvermogen	2,2 kW	
Grootte van werktafel	750 × 250 mm	
Speling van tafel	80 (op en neer) mm	
Bandgrootte	2260 × 150 mm	
Grootte van bandtafel	820 × 170 mm	
Kantelhoek van bandtafel	0-90°	
Diameter van stofgoot	Ø100 mm	

OPMERKING!

» De bovenstaande specificaties waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gepubliceerd, maar vanwege ons beleid van voortdurende verbetering behoudt de fabrikant zich het recht voor om de specificaties op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving en zonder verplichtingen te wijzigen.

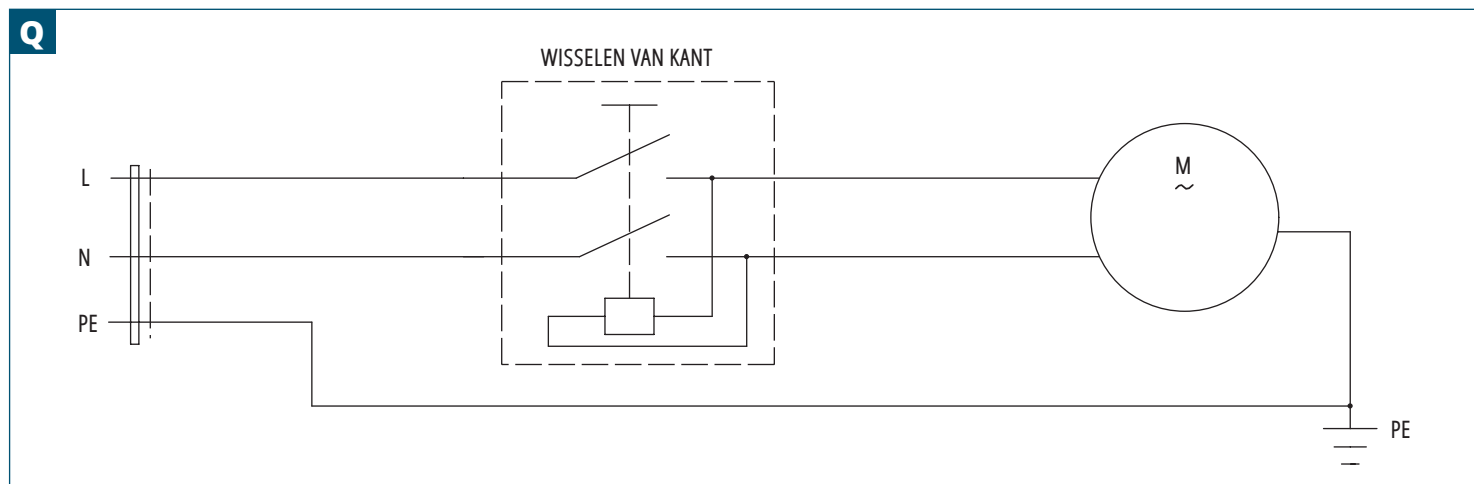
11. Onderdelenlijst en diagrammen

OPMERKING! Zorgvuldig doorlezen!

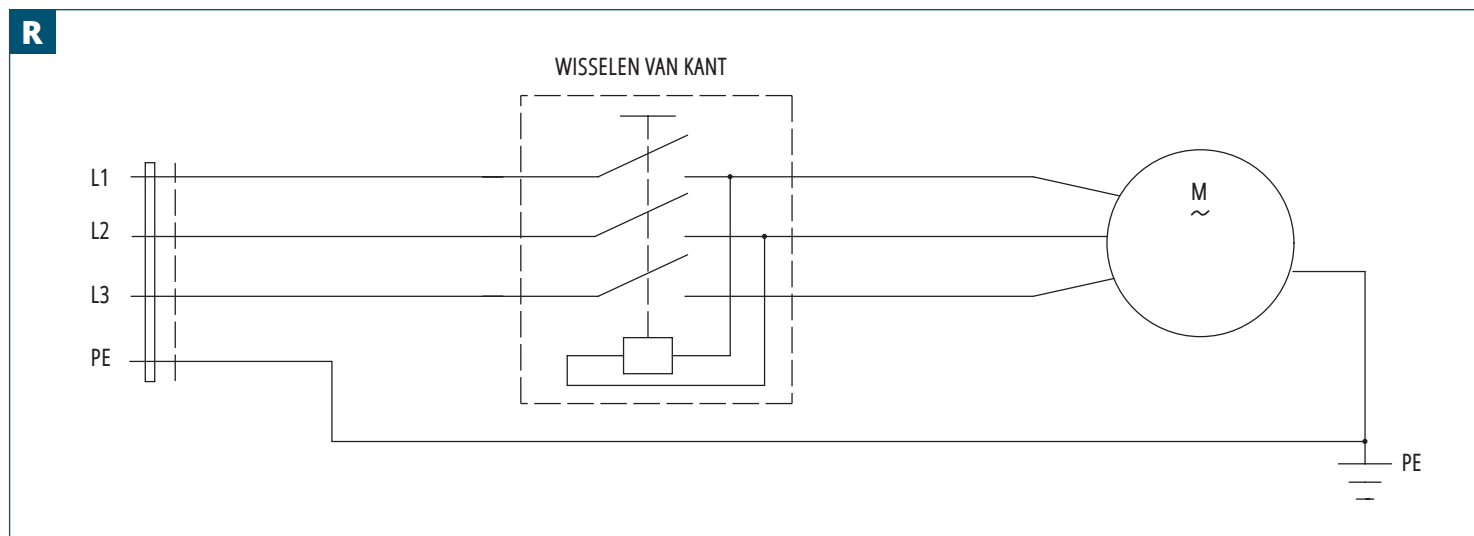
» Het onderdelendiagram dat in deze handleiding wordt verstrekt, is uitsluitend bedoeld als referentiehulpmiddel voor de machine. De fabrikant en/of distributeur wijzen uitdrukkelijk elke verklaring of garantie af met betrekking tot de kwalificaties van de gebruiker om reparaties uit te voeren of onderdelen van de machine te vervangen. Het wordt ten zeerste aanbevolen dat alle reparaties en vervangingen van onderdelen worden uitgevoerd door gecertificeerde en erkende technici, in plaats van door de gebruiker. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheden op zich die gepaard gaan met hun reparaties aan de oorspronkelijke machine of de installatie van vervangende onderdelen.

11.1 Elektrisch schakelschema

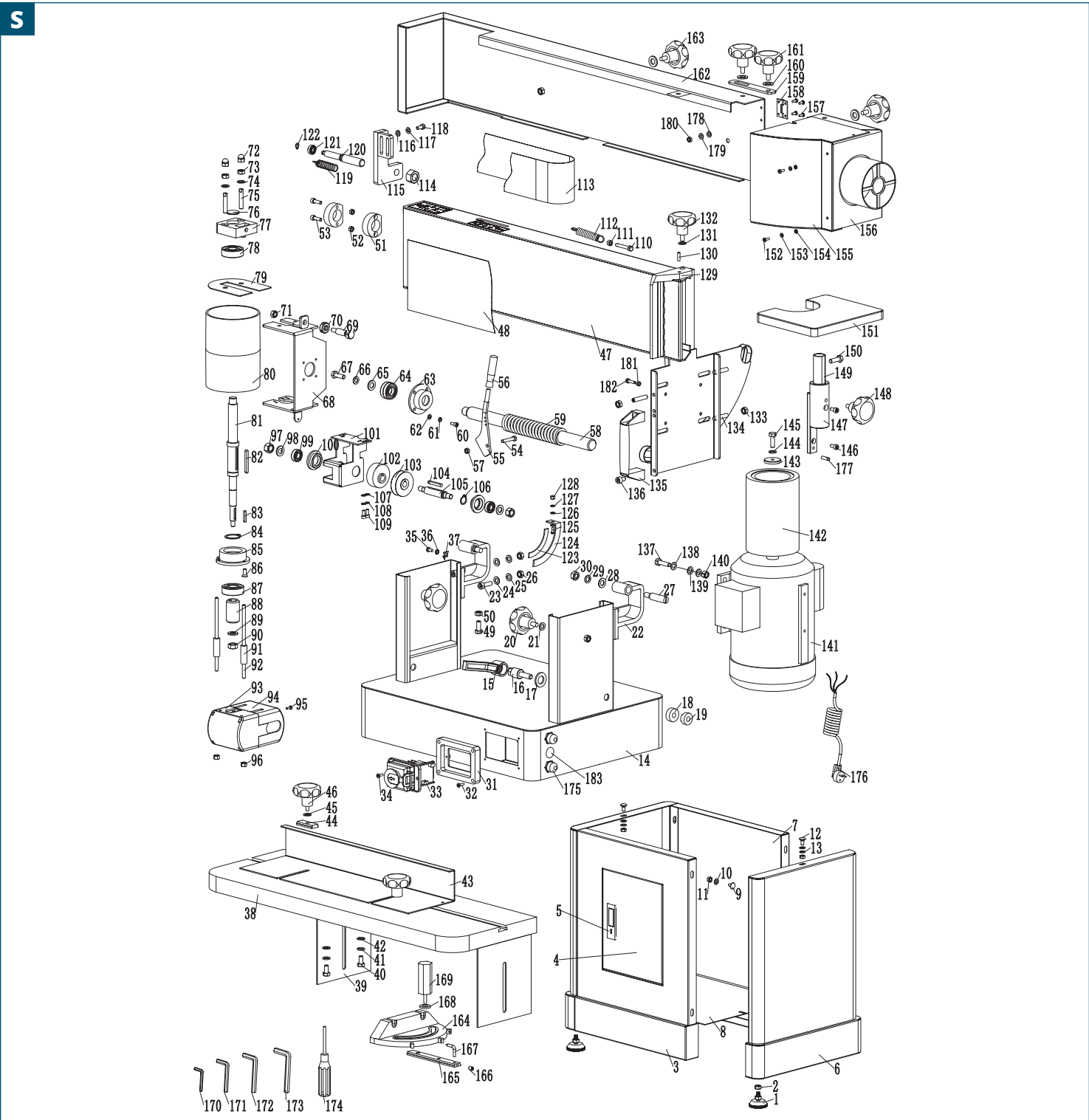
11.1.1 H132814 (220-240 Volt, 50 Hz, 1 fase)



11.1.2 H132879 (380-415 Volt, 50 Hz, 3 fase)



11.2 Opengewerkte tekening



Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
1	Kussen	4
2	Moer	8
3	Voorpaneel (met deur)	1
4	Deur	1
5	Sluitmechanisme	1
6	Zijpaneel	2
7	Achterpaneel	1
8	Plank	1
9	Zeskantschroef	10
10	Vlakke sluitring	12
11	Moer	12
12	Zeskantschroef	2
13	Borgring	2
14	Basis	1

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
15	Grote knop	1
16	Vergrendelingsblok	1
17	Vlakke sluitring	1
18	Nylon sluitring	1
19	Borgmoer	1
20	Knop	2
21	Vlakke sluitring	2
22	Hoekplaat	2
23	Machineschroef met ronde kop en sleuf	4
24	Vlakke sluitring	4
25	Borgring	4
26	Moer	4
27	Schroef	2

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
28	Vlakke sluitring	2
29	Borgring	2
30	Zeskantmoer	2
31	Schakelkast	1
32	Pankopschroef	4
33	Noodstop-schakelaar	1
34	Zelf-tappende schroef	2
35	Pankopschroef	1
36	Sluitring met externe tanden	1
37	Wijzer	1
38	Tafel	1
39	Bevestigingsplaat voor tafel omhoog/omlaag	2
40	Schroef met binnenzeskant	4

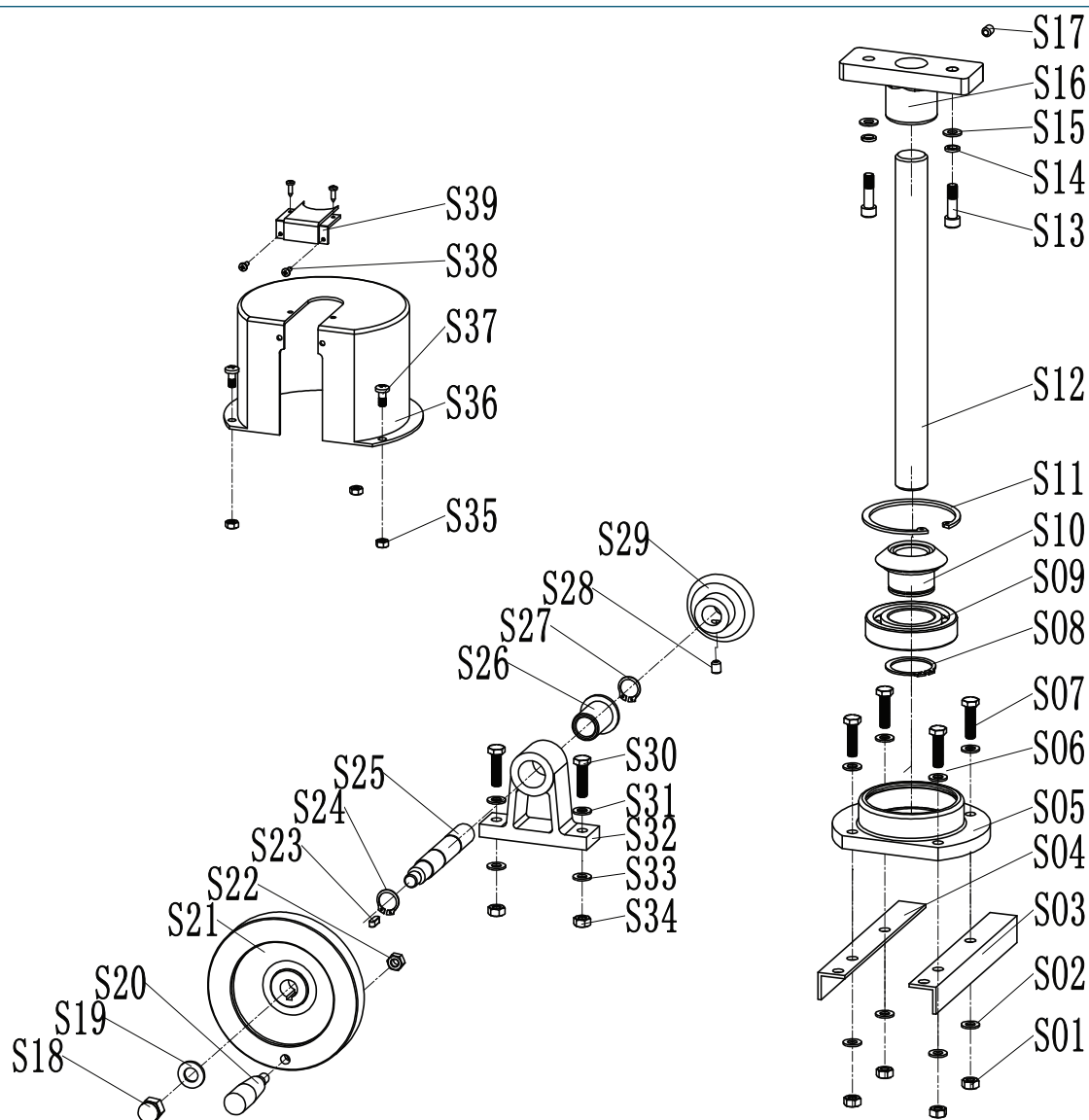
Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
41	Vlakke sluitring	4
42	Borgring	4
43	Afscherming	1
44	Geleidingsblok	2
45	Vlakke sluitring	2
46	Knop	2
47	Rol	1
48	Grafiet pad	1
49	Schroef met binnenzeskant	1
50	Moer	1
51	Ring	2
52	Borgmoer	4
53	Machineschroef met ronde kop en sleuf	4
54	Schroef met binnenzeskant	1
55	Bandspanarm	1
56	Hendel voor spanarm	1
57	Borgmoer	1
58	Spanstang	1
59	Veer	1
60	Machineschroef met ronde kop en sleuf	4
61	Borgring	4
62	Vlakke sluitring	4
63	Lagerhuis	1
64	Kogellager	2
65	Vlakke sluitring	1
66	Vlakke sluitring	1
67	Schroef met binnenzeskant	1
68	Stationaire trommelbeugel	1
69	Uitlijningsstelschroef	1
70	Uitlijningsstelmoer	1
71	Nylon borgmoer voor inzetstuk	1
72	Speciale moer	2
73	Moer	2
74	Vlakke sluitring	2
75	Dubbele schroefbout	2
76	Schijfplaat	1
77	Uitlijningsafstelblok	1
78	Kogellager	1
79	Scherm	1
80	Stationaire trommel	1
81	Aandrijfas	1
82	Moersleutel	1
83	Moersleutel	1
84	Vastzetting	1
85	Neerwaarts lagerhuis	1
86	Verzonken kopschroef	3
87	Kogellager	1
88	Draadas (een worm)	1

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
89	Vlakke sluitring	1
90	Borgmoer	1
91	Kolom	2
92	Loodschroef met dubbele kop	2
93	Stofkapbox	1
94	Stofkapafdekking	1
95	Schroef met binnenzeskant	4
96	Borgmoer	2
97	Borgmoer	2
98	Vlakke sluitring	2
99	Kogellager	2
100	Lagerhuis	2
101	Tandwielhuis	1
102	Nok	1
103	Wormwiel	1
104	Moersleutel	1
105	Wormwielas	1
106	Vastzetting	1
107	Vlakke sluitring	4
108	Borgring	4
109	Machineschroef met ronde kop en sleuf	4
110	Veerbout	1
111	Moer	18
112	Veer	1
113	Schuurband	1
114	Moer	1
115	Beugel	1
116	Vlakke sluitring	4
117	Borgring	4
118	Schroef met binnenzeskant	4
119	Veer	1
120	Loodschroef	1
121	Kogellager	1
122	Vastzetting	1
123	Kantelhoekschaallabel	1
124	Kantelschaal	1
125	Pankopschroef	1
126	Vlakke sluitring	2
127	Borgring	1
128	Moer	1
129	Beugel	1
130	Pin	1
131	Vlakke sluitring	1
132	Knop	1
133	Moer	3
134	Pankopschroef	3
135	Hendel	1
136	Machineschroef met ronde kop en sleuf	2

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
137	Schroef met binnenzeskant	4
138	Vlakke sluitring	8
139	Borgring	4
140	Moer	4
141	Motor	1
142	Aandrijftrommel	1
143	Sluitring	1
144	Borgring	1
145	Schroef met binnenzeskant	1
146	Machineschroef met ronde kop en sleuf	2
147	Ondersteunende zitting	1
148	Knop	1
149	Steunstang	1
150	Schroef met binnenzeskant	1
151	Verlengtafel	1
152	Kruiskopschroef	3
153	Sluitring	3
154	Moer	3
155	Stofuitlaat	1
156	Trommelbeschermer	1
157	Klinkbout	8
158	Scharnierbeugel	2
159	Verbindingsplaat	1
160	Vlakke sluitring	4
161	Knop	2
162	Schuurbandafdekking	1
163	Knop	2
164	Verstekmeter-behuizing	1
165	Geleidingsbalk	1
166	Schroef met binnenzeskant	1
167	Wijzer	1
168	Vlakke sluitring	1
169	Knop	1
170	Binnenzeskantsleutel 3	1
171	Binnenzeskantsleutel 4	1
172	Binnenzeskantsleutel 5	1
173	Binnenzeskantsleutel 6	1
174	Kruiskopschroevendraaier	1
175	Trekontlasting	3
176	Stekker	1
177	Inbusbout met zeskantkop M8×12	1
178	Platte sluitring 6	4
179	Veerring 6	4
180	Zeskantmoer M6	4
181	Zeskantmoer M6	4
182	Zeskantschroef M6×16	4
183	Kunststof inzetstuk	1

11.3 Handwiel voor omhoog brengen van tafel

T



Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
S01	Moer M8	4
S02	Platte sluitring 8	4
S03	Linker hoekijzer	1
S04	Rechter hoekijzer	1
S05	Lagerblok	1
S06	Platte sluitring 8	4
S07	Bout M8×30	4
S08	Circlip	1
S09	Kogellager	1
S10	Conisch tandwiel	1
S11	Circlip	1
S12	As	1
S13	Bout M8×30	2

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
S14	Veerring 8	2
S15	Platte sluitring 8	2
S16	Hefzitting	1
S17	Inbusschroef M8×10	1
S18	Moer M12	1
S19	Platte sluitring 12	1
S20	Hendel	1
S21	Hendelwiel	1
S22	Moer M8	1
S23	Platte sleutel A5×16	1
S24	Circlip	1
S25	As	1
S26	Asbus	1

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
S27	Circlip	1
S28	Inbusschroef M8×10	1
S29	Conisch tandwiel	1
S30	Bout M8×30	2
S31	Platte sluitring 8	2
S32	Asbeugel	1
S33	Platte sluitring 8	2
S34	Moer M8	2
S35	Moer M6	3
S36	Scherm	1
S37	Bout M6×14	3
S38	Bout ST4×10	4
S39	Klein deksel	1

Table des matières

1. Consignes de sécurité importantes	28
1.1 Consignes générales de sécurité	28
1.2 Signification des symboles	28
1.3 Signification des mots de signalisation	28
2. Montage	29
2.1 Assemblage du support	29
2.2 Installation de la table avec l'unité motrice sur le support	29
2.3 Installation de la bande abrasive	30
2.4 Installation de la table d'extension	30
3. Électrique	30
3.1 Consignes de mise à la terre	30
3.2 Rallonges	30
4. Ajustements	30
4.1 Réglage de l'angle du plateau de ponçage	30
4.2 Réglage de la tension de verrouillage de la platine	31
4.3 Changement de la bande abrasive	31
4.4 Réglage de suivi de bande	31
4.5 Réglage de suivi de montage de moteur	32
4.6 Réglage de la table	32
5. Opérations de base	32
5.1 Ponçage horizontal	32
5.2 Ponçage vertical	33
5.3 Ponçage de contour	33
6. Nettoyage et entretien	33
6.1 Nettoyage	33
7. Données techniques	33
8. FAQ	34
9. Mise au rebut du produit	34
10. Garantie	34
11. Liste des pièces et schémas	36
11.1 Schéma du circuit	36
11.2 Vue éclatée	37
11.3 Ensemble volant de levage de table	39

1. Consignes de sécurité importantes

1.1 Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

- » Lisez et comprenez l'intégralité du manuel d'instructions avant de tenter l'assemblage ou l'utilisation.
- » Lisez et comprenez les avertissements affichés sur la machine et dans ce manuel d'utilisation. Le non-respect de tous ces avertissements peut causer des blessures graves.
- » Remplacez les étiquettes d'avertissement si elles sont masquées ou retirées.
- » Cette machine est conçue et destinée à être utilisée uniquement par du personnel correctement formé et expérimenté. Si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement correct et sûr de la machine, ne l'utilisez pas avant d'avoir reçu la formation et les connaissances appropriées.
- » N'utilisez pas cette machine à d'autres fins que celles prévues.
- » Portez toujours des lunettes de sécurité ou des écrans faciaux approuvés lorsque vous utilisez cette machine. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs ; ce ne sont pas des lunettes de protection.
- » Avant d'utiliser cette machine, retirez la cravate, les bagues, les montres et autres bijoux, et retroussiez les manches au-delà des coudes. Retirez tous les vêtements amples et confinez les cheveux longs. Des chaussures antidérapantes ou des bandes antidérapantes sont recommandées. Ne portez pas de gants.
- » Portez des protections auditives (bouchons ou manchons) pendant de longues périodes de fonctionnement.
- » Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le meulage, le forage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :
 - Plomb de peinture à base de plomb.
 - Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
 - Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.
 Votre risque d'exposition varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques faciaux ou anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- » N'utilisez pas cette machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout médicament.
- » Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de connecter la machine à la source d'alimentation.
- » Assurez-vous que la machine est correctement mise à la terre.
- » Effectuez tous les réglages ou l'entretien de la machine avec la machine débranchée de la source d'alimentation.
- » Prenez l'habitude de vérifier que tous les équipements supplémentaires tels que les clés de réglage, les clés, les déchets, le stock et les chiffons de nettoyage sont retirés de la machine avant de la mettre en marche.
- » Gardez les protections en place à tout moment lorsque la machine est utilisée. Si elles sont retirées à des fins d'entretien, faites preuve d'une extrême prudence et remplacez les protections immédiatement lorsque l'entretien est terminé.
- » Assurez-vous que la ponceuse de bord est fermement fixée au sol avant utilisation.
- » Vérifiez les pièces endommagées. Avant toute autre utilisation de la machine, un protecteur ou une autre pièce endommagée doit être soigneusement vérifié pour déterminer s'il fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toute autre condition susceptible d'affecter son fonctionnement. Un protecteur ou une autre pièce endommagée doit être réparé ou remplacé correctement.
- » Prévoir un espace adéquat autour de la zone de travail et un éclairage aérien non éblouissant.
- » Gardez le sol autour de la machine propre et exempt de déchets, d'huile et de graisse.
- » Gardez les visiteurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Tenez les enfants à l'écart.
- » Rendez votre atelier à l'épreuve des enfants avec des cadenas, des interrupteurs principaux ou en retirant les clés de démarrage.
- » Accordez toute votre attention à votre travail. Regarder autour de soi, poursuivre une conversation et faire un « jeu de cheval » sont des actes imprudents qui peuvent entraîner des blessures graves.

- » Maintenez une position équilibrée à tout moment afin de ne pas tomber ou de ne pas vous appuyer contre la bande abrasive ou d'autres pièces en mouvement. Ne dépassez pas ou n'utilisez pas une force excessive pour effectuer une opération sur la machine.
- » Utilisez le bon outil à la bonne vitesse et à la bonne vitesse d'avance. Ne forcez pas un outil ou un accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Le bon outil fera le travail mieux et plus en sécurité.
- » Utilisez les accessoires recommandés ; des accessoires inappropriés peuvent être dangereux.
- » Entretenez les machines avec soin. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.
- » Éteignez la machine avant de la nettoyer. Utilisez une brosse ou de l'air comprimé pour enlever la poussière ou les débris – n'utilisez pas vos mains.
- » Ne restez pas sur la machine. Des blessures graves peuvent survenir si la machine bascule.
- » Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance. Coupez l'alimentation et ne quittez pas la machine jusqu'à ce qu'elle s'arrête complètement.
- » Maintenez toujours une prise ferme sur la pièce à travailler pendant le fonctionnement.

1.2 Signification des symboles



Ce symbole signifie « Conformité Européenne », qui déclare la « Conformité aux directives, règlements et normes en vigueur dans l'UE ». En apposant le marquage CE, le fabricant confirme que ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.



Consultez le manuel d'utilisation.



Portez une protection de l'ouïe.



Portez un masque.



Portez une protection oculaire.



Portez des chaussures de sécurité.



Portez des vêtements de protection,



À débrancher de la source d'alimentation avant de procéder au démontage, à la maintenance ou à l'entretien.

1.3 Signification des mots de signalisation

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur le produit et/ou sur l'emballage.

⚠ DANGER !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.
⚠ AVERTISSEMENT !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ ATTENTION !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou mineures.
ATTENTION !	Mot de signalisation indiquant une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages au produit ou aux biens.
REMARQUE !	Ce mot de signalisation désigne des conseils et des informations utiles supplémentaires.

2. Montage

2.1 Assemblage du support

1. Retirez tout le contenu du conteneur d'expédition.
2. Nettoyez toutes les surfaces protégées contre la rouille avec un solvant doux.

REMARQUE !

» N'utilisez pas de diluant à peinture ou à laque, d'essence ou d'alcools minéraux, car ils peuvent endommager les surfaces peintes.

3. Fixez les quatre coussinets en caoutchouc (A) au bas des panneaux latéraux (C) à l'aide d'un écrou hexagonal (B) pour chaque coussinet. Le matériel nécessaire se trouve dans le sac avec les coussinets en caoutchouc.
4. Fixez les panneaux latéraux (C) au panneau avant (D) à l'aide de quatre vis à tête hexagonale de 8 × 16 mm, de huit rondelles plates de 8 mm, de quatre rondelles de blocage de 8 mm et de quatre écrous hexagonaux de 8 mm (E). Serrez le matériel à la main à ce stade.

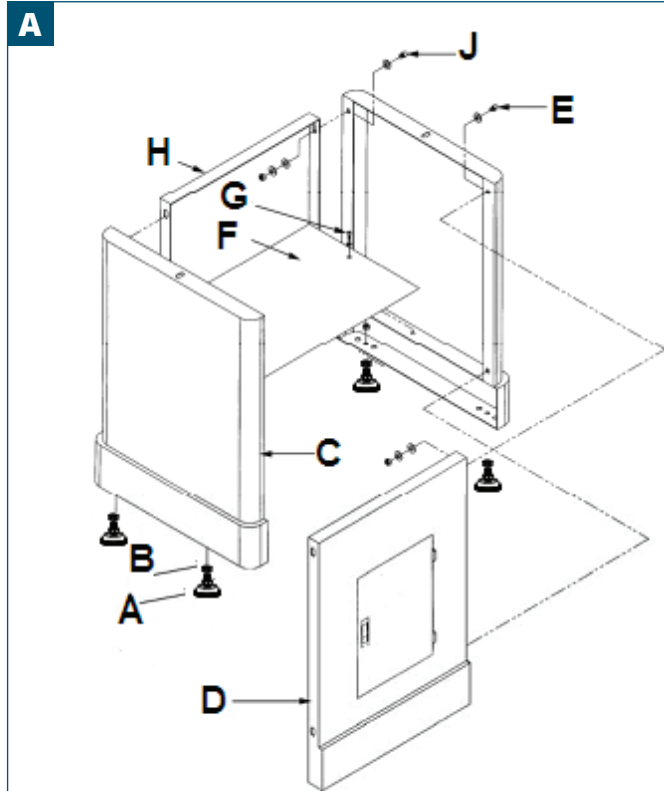
REMARQUE !

» Assemblez le support dans une position à l'envers pour vous assurer que les dessus des panneaux sont affleurants.

5. Montez l'étagère (F) à l'intérieur du support à l'aide de deux vis à tête cylindrique M5×10, de deux rondelles plates M5 et de deux rondelles de blocage M5 (G).
6. Complétez l'assemblage du support en fixant le panneau arrière (H) aux panneaux latéraux (C) à l'aide de quatre vis à tête hexagonale de 8 × 16 mm, de huit rondelles plates de 8 mm, de quatre rondelles de blocage de 8 mm et de quatre écrous hexagonaux de 8 mm (J).

REMARQUE !

» Assurez-vous que le support repose uniformément sur une surface plane avant de serrer la quincaillerie.



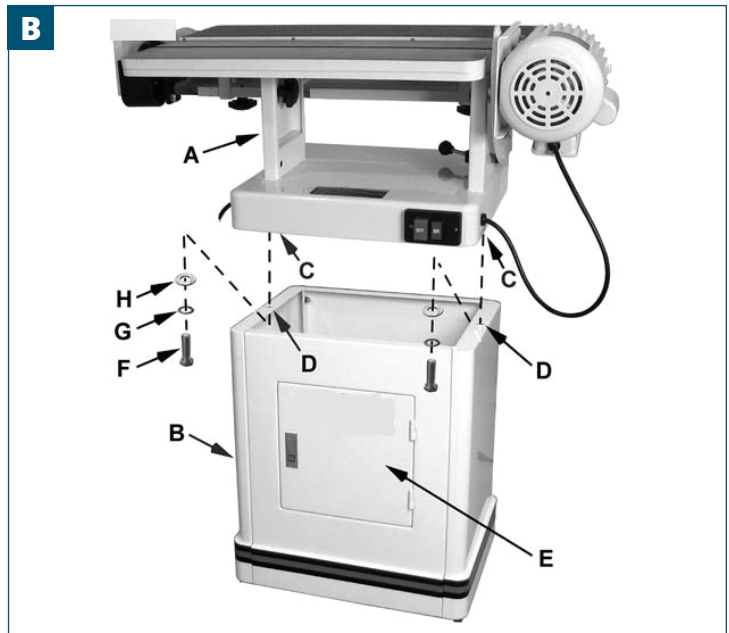
2.2 Installation de la table avec l'unité motrice sur le support

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

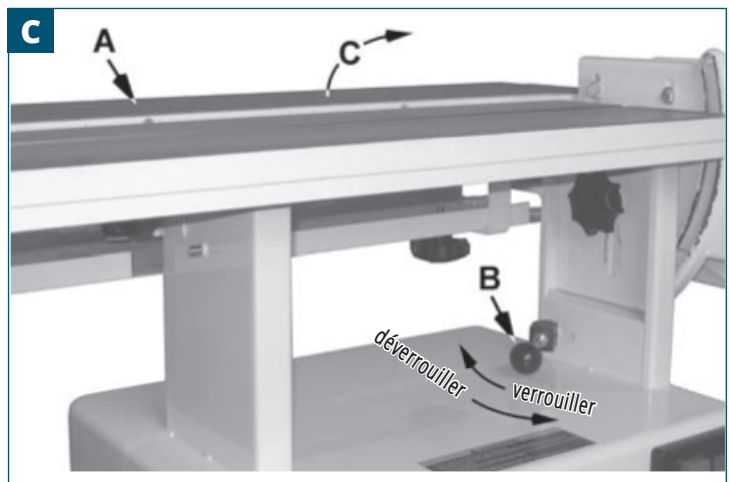
» La table avec unité motrice est lourde. Faites preuve de prudence et utilisez des ressources suffisantes lorsque vous soulevez l'appareil sur le support.

1. Soulevez soigneusement la table avec l'unité motrice (A) avec l'aide d'une autre personne et placez-la soigneusement sur le support (B).
2. Alignez les trous filetés dans la base (C) avec les trous dans le support (D).

3. Ouvrez la porte de l'armoire (E) et, à travers l'ouverture, fixez l'unité principale au support (D) à l'aide de deux vis à tête hexagonale de 8 × 30 mm (F), de deux rondelles de blocage de 8 mm (G) et de deux rondelles plates de 8 mm (H). Serrez à l'aide d'une clé de 12 mm.



4. Le plateau de ponçage (A) est actuellement en position horizontale. Pour déverrouiller le plateau, tirez la poignée de verrouillage (B) vers l'avant.



5. Inclinez le plateau de ponçage en position verticale (de la position C à D) comme indiqué sur la Fig. C et D. Poussez la poignée de verrouillage (B) pour fixer l'ensemble plateau en place.



REMARQUE !

» Évitez de tourner ou de faire tourner la poignée de verrouillage pour éviter les changements de tension dans l'ensemble de verrouillage. Cela pourrait causer des dysfonctionnements et nécessiter des ajustements avant l'utilisation de la machine.

2.3 Installation de la bande abrasive

1. Dévissez deux boutons de verrouillage (B) à l'arrière de la ponceuse pour retirer la protection de la courroie (A). Retirez la courroie de ponçage et la clôture amovible de derrière la protection de la courroie.
2. Placez la poignée (C) sur le levier de tension de la courroie (D). Déplacez la poignée (C) en position desserrée pour relâcher la tension du mécanisme.
3. Positionnez la courroie sur les deux rouleaux, en veillant à ce que le bord de la courroie s'aligne sur le bord des rouleaux.

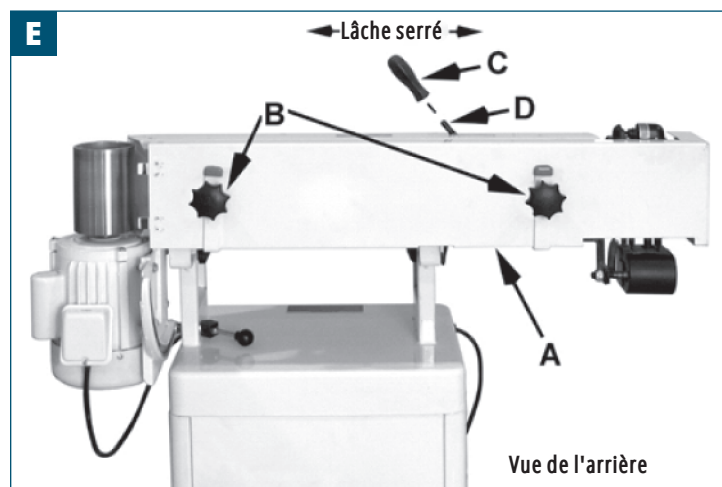
REMARQUE !

» Vérifiez que la flèche de direction sur la courroie correspond à l'indicateur de direction sur le dessus de la platine.

4. Serrez la courroie en déplaçant la poignée du bras de tension (C) en position « Serré ». Tournez la courroie à la main dans le sens indiqué par la flèche sur le dessus de la platine.

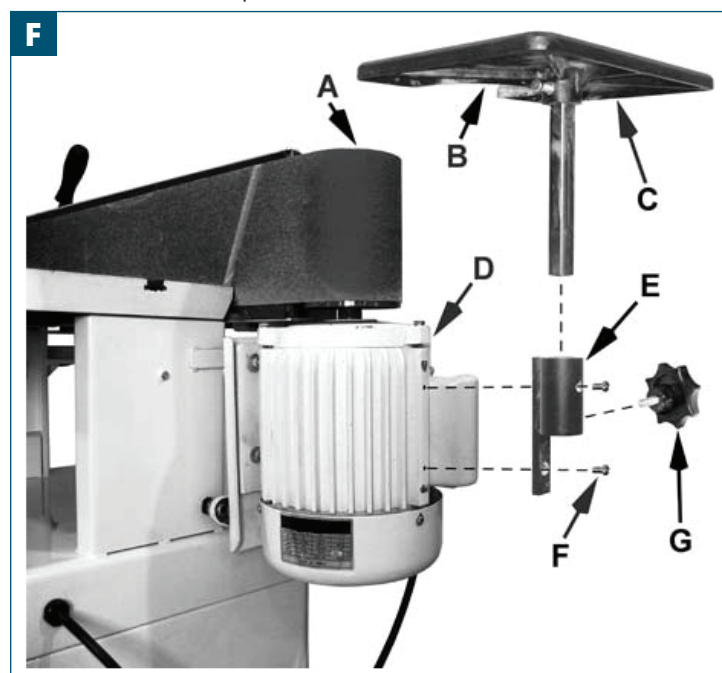
REMARQUE !

» Si le réglage du suivi de la courroie est nécessaire, consultez le chapitre **Réglage du suivi de la courroie**.



2.4 Installation de la table d'extension

1. Fixez le support (E) de la table d'extension sur le côté du boîtier du moteur (D) et fixez-le à l'aide de deux vis à tête creuse (F).
2. Faites glisser l'arbre de la table d'extension (C) dans le support (E), en veillant à ce que l'ouverture (B) s'enroule autour du tambour d'entraînement (A).
3. Insérez le bouton de verrouillage (G) dans le trou fileté sur le côté du support (E) visible de l'arrière de la ponceuse.



3. Électrique

3.1 Consignes de mise à la terre

⚠ AVERTISSEMENT !

» Cette machine doit être mise à la terre pendant son utilisation pour protéger l'opérateur des chocs électriques.

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cette machine est équipée d'un cordon électrique ayant un conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise correspondante correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne s'adapte pas à la prise, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur de mise à la terre de l'équipement est identifié par son isolation, qui a une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes. Si la réparation ou le remplacement du cordon électrique ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

Si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou s'il y a un doute quant à savoir si l'outil est correctement mis à la terre, consultez un électricien qualifié ou un personnel de service. N'utilisez que des rallonges à trois fils dotées de fiches de mise à la terre à trois broches et de prises de courant à trois pôles pouvant accepter la fiche de la machine.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

3.2 Rallonges

Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'en utiliser une assez lourde pour transporter le courant que votre machine va tirer. Un cordon sous-dimensionné entraînera une chute de la tension de ligne entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous indique la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez la prochaine jauge plus lourde. Plus le nombre de jauges est petit, plus le cordon est lourd.

Jauges de rallonge recommandées

Ampères	Longueur de la rallonge en mètres*					
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7	70
<5	16	16	16	14	12	12
de 5 à 8	16	16	14	12	10	NR
de 8 à 12	14	14	12	10	NR	NR
de 12 à 15 ans	12	12	10	10	NR	NR
de 15 à 20	10	10	10	NR	NR	NR
de 21 à 30 ans	10	NR	NR	NR	NR	NR

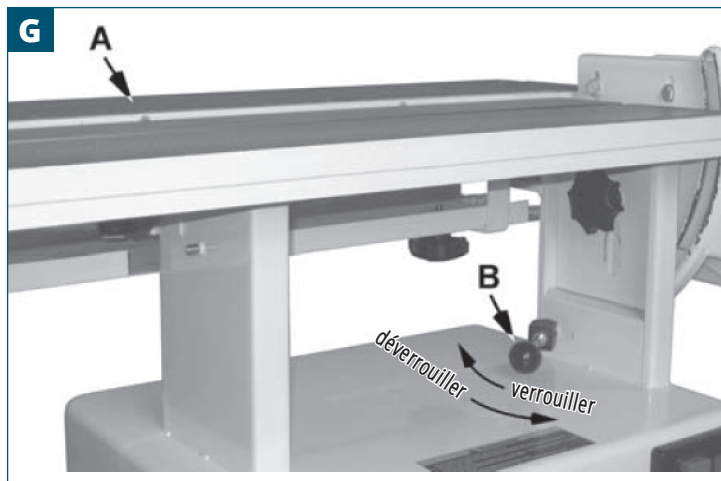
*Basé sur la limitation de la chute de tension de ligne à 5 V à 150 % des ampères nominaux.

NR : Non recommandé.

4. Ajustements

4.1 Réglage de l'angle du plateau de ponçage

1. Débranchez la machine de la source d'alimentation.
2. Tirez la poignée de verrouillage (B) vers l'avant pour relâcher la tension et déverrouiller la platine.
3. Déplacez la platine de ponçage (A) à la position souhaitée. Pour des angles précis, utilisez un carré combiné entre la table et le plateau de ponçage.
4. Tout en maintenant la platine (A) en place, verrouillez la poignée pour la fixer.



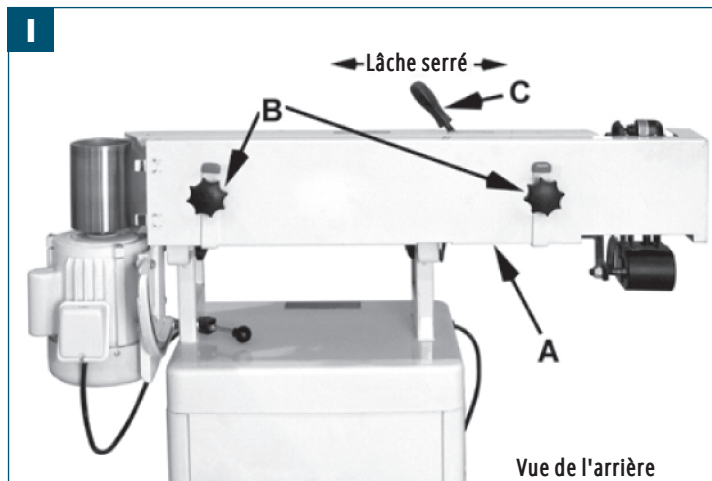
4.2 Réglage de la tension de verrouillage de la platine

1. Débranchez la machine de la source d'alimentation.
2. Desserrez (déverrouillez) la poignée (B) et positionnez la platine en position horizontale (A) (Fig. G). Ne le verrouillez pas.
3. Serrez l'écrou (B) (illustration H) sur le bloc excentrique de tension à l'aide d'une clé de 14 mm. Tournez l'écrou par incréments de 1/4 de tour.
4. Testez la poignée de verrouillage pour vérifier qu'elle est bien tendue. La poignée de verrouillage doit nécessiter une force positive pour déplacer le bloc excentrique d'un côté à l'autre. Lorsque la poignée est déplacée en position verrouillée, l'ensemble plateau et moteur doit rester solidement verrouillé sans glisser.
5. Réajustez si nécessaire pour obtenir la tension souhaitée.



4.3 Changement de la bande abrasive

1. Débranchez la machine de la source d'alimentation.
2. Verrouillez le plateau de ponçage en position verticale (voir chapitre **Réglage de l'angle du plateau de ponçage**).
3. Relâchez la tension sur la courroie en desserrant la poignée (C).
4. Desserrez ou retirez les boutons de verrouillage (B) et retirez la protection de ceinture (A).
5. Retirez l'ancienne courroie et installez la nouvelle courroie, en vous assurant que les flèches de direction sur la courroie s'alignent sur l'étiquette de flèche sur le dessus de la platine.
6. Alignez le bord de la courroie avec le bord des rouleaux.
7. Appliquez une tension à la courroie en déplaçant la poignée du bras de tension (C) en position « Serré ».
8. Réinstallez le protecteur de ceinture (A) et serrez les poignées de verrouillage (B).



Vue de l'arrière

REMARQUE !

» Les ceintures peuvent s'étirer au fil du temps avec l'usure. Lors du remplacement d'une courroie, il peut être nécessaire d'ajuster le suivi.

4.4 Réglage de suivi de bande

REMARQUE !

» Le réglage du suivi de la courroie est une procédure précise pour affiner le suivi de la courroie, tandis que le réglage du suivi du support du moteur est une méthode de réglage approximative.

1. Débranchez la machine de la source d'alimentation.
2. Poussez la courroie à la main de gauche à droite (dans le sens indiqué en haut de la platine) et observez sa position sur les rouleaux. Le mouvement d'oscillation de la courroie est intentionnel. Faites attention à l'amplitude des mouvements, en veillant à ce que les bords de la courroie ne dévient pas au-dessus ou en dessous des bords des rouleaux.

REMARQUE !

» Si un ajustement est encore nécessaire :

- Insérez l'arbre rond de l'outil de suivi de courroie fourni dans le contre-écrou de micro-réglage (A) et tournez-le loin de vous pour le desserrer.
- Ajustez la vis de micro-réglage (B) par incréments de 1/4 de tour jusqu'à ce que la courroie suive uniformément les rouleaux lorsqu'elle est tournée manuellement.

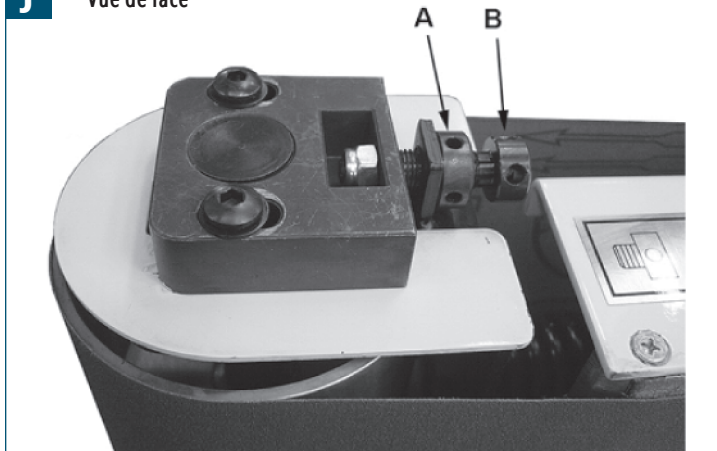
REMARQUE !

» Déplacer l'outil de suivi de courroie loin de vous soulève la courroie sur le tambour, tandis que le déplacer vers vous abaisse la courroie sur le tambour.

3. Serrez l'écrou de micro-réglage (A).
4. Connectez la machine à la source d'alimentation.
5. Mettez la machine sous tension et observez la plage de mouvement vers le haut et vers le bas de la courroie. Le réglage est correct lorsque les bords de la courroie ne se déplacent pas au-dessus ou en dessous des bords des rouleaux.
6. Une fois le réglage terminé, serrez le contre-écrou (A) pour le micro-réglage.

REMARQUE !

» Si le problème de suivi ne peut pas être résolu, consultez le chapitre **Réglage du suivi du montage du moteur**.

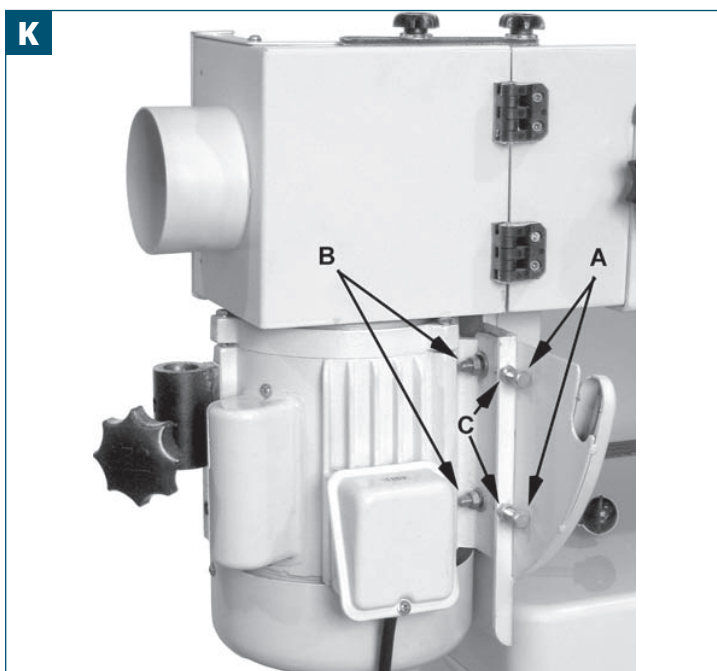
J Vue de face**4.5 Réglage de suivi de montage de moteur**

La machine est livrée avec des boulons de réglage de suivi (A) situés sur la plaque du moteur. Ces boulons sont réglés en usine et ne nécessitent généralement pas de réglage supplémentaire. Cependant, si la courroie ne peut pas être correctement suivie à l'aide de la méthode de réglage de suivi de courroie expliquée précédemment, il peut être nécessaire d'effectuer des réglages sur les boulons de montage du moteur.

REMARQUE !

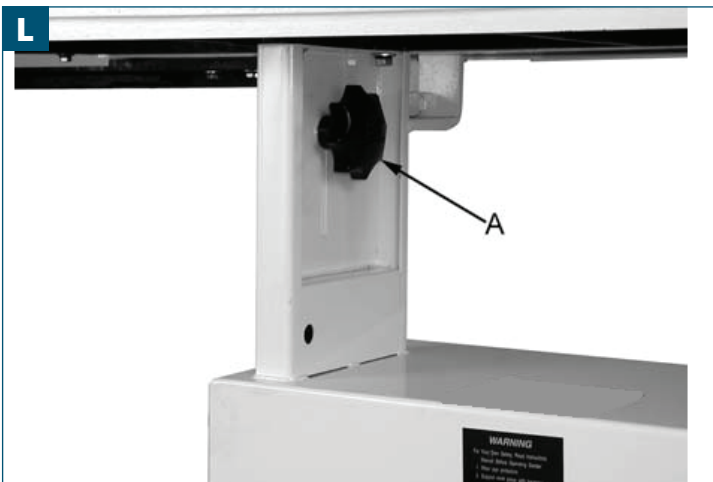
» Le réglage du suivi du montage du moteur est une méthode de réglage grossier. Il est recommandé d'utiliser d'abord le réglage de suivi de la courroie pour les réglages fins. Si la courroie ne peut toujours pas être réglée, suivez la procédure décrite ci-dessous.

1. Débranchez la machine de la source d'alimentation.
2. Desserrez légèrement les quatre écrous de montage du moteur (B), permettant aux vis de guidage (A) d'être tournées pour le réglage.
3. Desserrez les deux écrous hexagonaux de blocage (C) qui fixent les vis de guidage (A).
4. Tournez l'une des vis (A) d'un quart de tour et tournez manuellement la bande abrasive pour observer la direction dans laquelle le réglage provoque le déplacement de la bande. Si la courroie se déplace dans la direction souhaitée pour obtenir un suivi correct, passez à l'étape 6.
5. Si la courroie commence à se déplacer dans la mauvaise direction, reculez d'un quart de tour et serrez l'autre vis d'un quart de tour. Cela devrait initier le mouvement de la courroie dans la bonne direction.
6. Serrez les deux écrous de blocage (C) ainsi que les écrous de montage du moteur (B). Procédez au réglage du suivi de la courroie et essayez à nouveau d'affiner le suivi.

K**4.6 Réglage de la table****⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !**

» Assurez-vous que la table n'est pas positionnée sous la bande abrasive. Maintenez un chevauchement minimum d'au moins 1,6 mm entre la table et la bande abrasive pour éviter que tout matériau ou doigt ne se coince.

1. Desserrez les deux boutons de verrouillage (A) (illustration L).
2. Réglez la hauteur de la table de travail au niveau souhaité en la soulevant ou en l'abaissant.
3. Serrez les deux molettes de verrouillage pour fixer la table en place.

L**5. Opérations de base****⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !**

» Le retrait de la protection de la courroie expose une plus grande partie de la courroie de ponçage. Remplacez les protections de la courroie immédiatement après avoir terminé tout ponçage qui nécessite leur retrait.

5.1 Ponçage horizontal

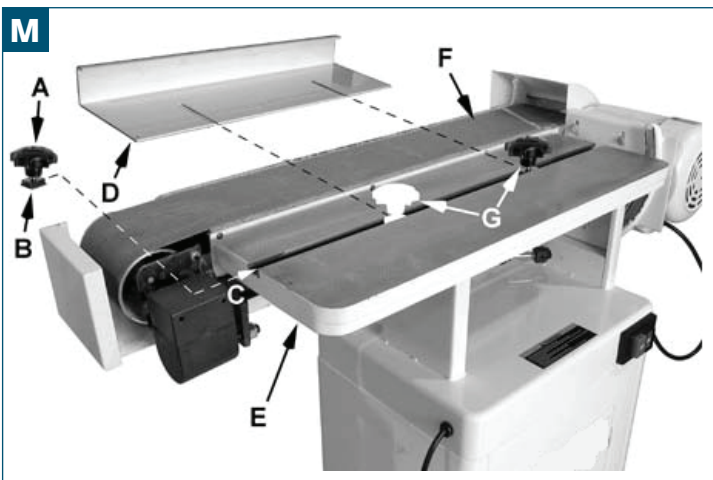
Pour le ponçage horizontal, verrouillez la platine en position horizontale (F) et fixez la clôture amovible (D) à la table (E) (Fig. M).

1. Placez des rondelles plates de 8 mm (non illustrées) et des blocs de guidage (B) sur deux boutons de verrouillage de 12 mm (A).

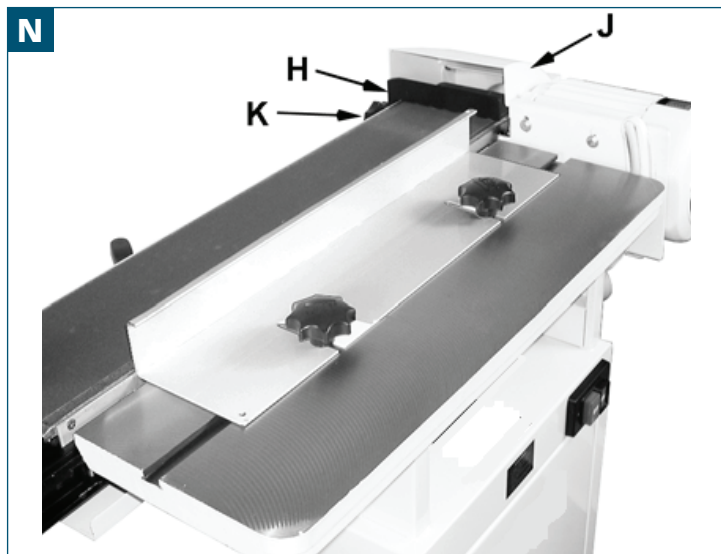
REMARQUE !

» Le 12 mm fait référence à la longueur de l'arbre fileté.

2. Insérez les blocs de guidage (B) dans la fente à onglets (C) et positionnez les boutons de verrouillage (G) sur la table (E).
3. Placez la clôture amovible (D) sur la table et fixez-la en serrant les boutons de verrouillage (G) (Fig. M).

M**REMARQUE !**

» La butée arrière (H) peut également être utilisée en faisant pivoter la protection du tambour et l'orifice à poussière (J). Placez la goupille de butée arrière dans le trou de positionnement et fixez-la en place avec le bouton de verrouillage (K) et une rondelle plate de 8 mm (illustration N).

**REMARQUE !**

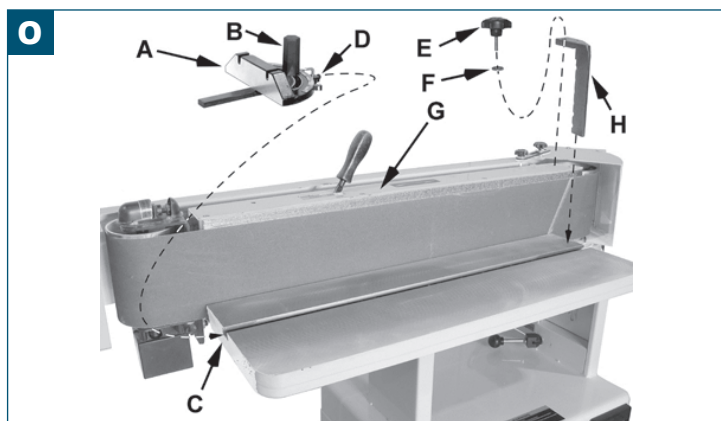
» La protection du tambour et l'orifice à poussière (J) peuvent être remis dans leur position d'origine après avoir terminé les étapes (illustration N).

5.2 Ponçage vertical

Pour le ponçage vertical, verrouillez la platine (G) en position verticale comme indiqué sur la Fig. O.

REMARQUE !

» La butée arrière (H) et/ou le calibre à onglets (B) peuvent être utilisés.

**5.2.1 Jauge à onglets**

1. Faites glisser la barre de guidage (D) de la jauge à onglets (A) dans la fente à onglets (C) de la table.
2. Réglez l'angle de l'onglet, puis fixez-le en serrant la poignée de verrouillage (B).

5.2.2 Backstop

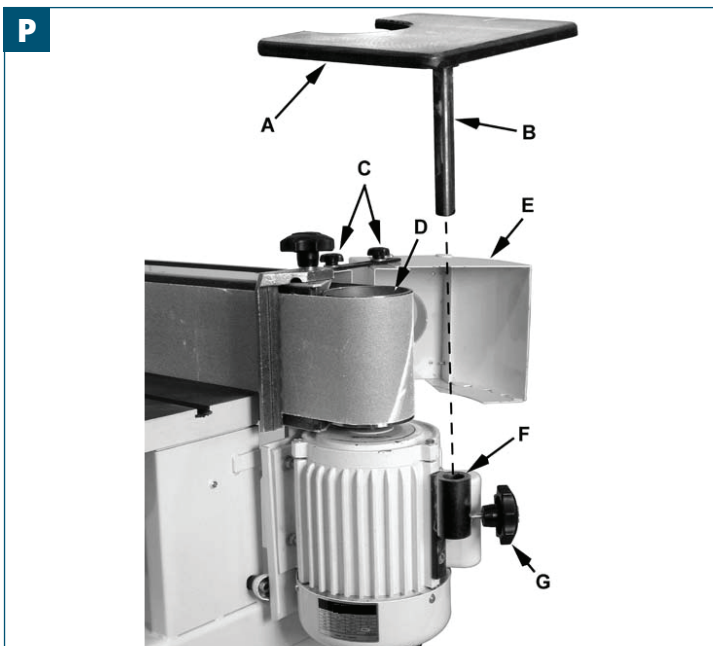
Placez la goupille de butée arrière dans le trou de positionnement et fixez-la en place avec le bouton de verrouillage (E) et une rondelle plate de 8 mm (F).

5.3 Ponçage de contour**REMARQUE !**

» Le ponçage de contour est effectué à l'aide de la table d'extension montée sur le moteur, où la bande abrasive s'enroule autour du tambour d'entraînement (D).

Pour configurer la machine pour le ponçage de contour (illustration P) :

1. Desserrez les deux boutons de verrouillage (C) qui fixent la protection du tambour et l'orifice à poussière (E).
2. Faites pivoter la protection d'extrémité (E) vers l'arrière, en mettant le tambour d'entraînement (D) en vue.
3. Serrez les molettes de verrouillage (C).
4. Montez la table d'extension (A) sur la ponceuse en insérant la tige (B) dans le support (F).
5. Réglez la table à la hauteur souhaitée, puis fixez-la en position en serrant le bouton de verrouillage (G).

**REMARQUE !**

» Lorsque la table d'extension (B) n'est pas utilisée, assurez-vous toujours que le protège-tambour et l'orifice à poussière (E) sont en position fermée. Assurez-vous que le tambour d'entraînement (D) n'est pas visible.

6. Nettoyage et entretien**6.1 Nettoyage****⚠ AVERTISSEMENT !**

- » Éteignez et débranchez la machine de la source d'alimentation avant de commencer les opérations de nettoyage, de remplacement ou d'entretien.
- » Portez des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des gants, des lunettes de protection et un masque pour vous protéger des poussières métalliques et autres débris.

ATTENTION ! Risque d'endommagement du produit !

» N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage abrasifs/corrosifs, d'éponges ou de brosses à récurer pour nettoyer la machine.

- Utilisez un aspirateur avec un accessoire approprié pour éliminer l'excès de copeaux de bois et de sciure de bois de la machine. Faites attention à toutes les zones accessibles, y compris la table, la clôture et les autres surfaces.
- Prenez un chiffon sec et essuyez toute poussière restante sur les surfaces de la machine. Veillez à bien couvrir toutes les zones.
- En cas d'accumulation de résine sur la machine, appliquez un nettoyeur dissolvant à base de résine conformément aux consignes du fabricant. Laissez le nettoyeur travailler sur les zones touchées, puis essuyez-le avec un chiffon propre.

7. Données techniques

Numéro de modèle	H132814	H132879
Tension	230 V 50 Hz	400 V 3 50 Hz
Puissance du moteur	2,2 kW	
Taille de la table de travail	750 × 250 mm	
Déplacement de la table	80 (haut et bas) mm	
Taille des courroies	2260 × 150 mm	
Taille de la table à courroie	820 × 170 mm	
Inclinaison de la table de courroie	0-90°	
Diamètre de la goulotte à poussière	Ø100 mm	

REMARQUE !

» Les spécifications ci-dessus étaient à jour au moment de la publication de ce manuel, mais en raison de notre politique d'amélioration continue, le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications à tout moment et sans préavis, sans encourir d'obligations.

8. FAQ

Symptôme	Cause possible	Solution possible
La ponceuse ne démarre pas.	- Ponceuse débranchée du mur ou du moteur. - Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. - Le cordon est endommagé.	- Vérifiez toutes les connexions de la fiche. - Remplacez le fusible ou réactivez le disjoncteur. - Remplacez le câble.
La bande abrasive ne s'accélère pas.	- Rallonge trop légère ou trop longue. - Le moteur n'est pas câblé à une tension appropriée. - Intensité faible.	- Remplacez-le par un cordon de taille et de longueur adéquates (voir le chapitre 3.2 Jauges de rallonge recommandées). - Consultez la jonction du moteur pour un câblage approprié. - Contactez un électricien qualifié.
La machine vibre excessivement.	- Ponceuse sur sol inégal. - Les supports du moteur sont desserrés. - Le ressort de tension est usé ou cassé.	- Réglez le support de manière à ce qu'il repose uniformément sur le sol. - Serrez les boulons de fixation du moteur. - Remplacez le ressort de tension.
La courroie abrasive continue de se déchirer.	La courroie tourne dans la mauvaise direction.	Assurez-vous que la flèche sur la bande abrasive et la machine pointe dans la même direction.
Bord poncé non carré.	La table n'est pas carrée par rapport au plateau de ponçage.	Utilisez un carré pour ajuster la table au plateau de ponçage.
Marques de ponçage sur bois.	- Mauvaise bande abrasive. - Pression d'alimentation trop élevée. - Poncer contre le grain.	- Utilisez des grains plus grossiers pour l'enlèvement de matière et des grains fins pour le ponçage de finition. - Ne forcez jamais la pièce à travailler dans le plateau de ponçage. - Poncer avec le grain.

9. Mise au rebut du produit



Le symbole signifie que ce produit doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires. Sachez qu'il est de votre responsabilité de mettre au rebut les produits électronique dans les centres de recyclage afin de préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les zones de recyclage de votre localité, veuillez contacter les autorités responsables de la gestion des déchets de produits électriques et électroniques de la commune, la mairie ou le service local de traitement des déchets ménagers.

10. Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué avec soin selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de **2 ans** à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original dans un endroit sûr, car ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les **2 ans** suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – selon notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par un recours à la garantie accordé. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

La garantie prend fin si le produit a été endommagé, s'il a été utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. piles, accus, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (**H132814/H132879**) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

HBM Machines B.V. se porte garant de la qualité et des techniques de fabrication de ses produits. Cette garantie s'applique à tous les produits achetés directement auprès de notre société ou de revendeurs agréés.

Garantie limitée :

Nos produits sont couverts par une garantie limitée contre les défauts matériels et de fabrication pendant **2 ans**. Pendant la période de garantie, s'il s'avère qu'un produit présente un défaut de fabrication, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit défectueux, ou à fournir un remboursement correspondant au prix d'achat.

Exceptions :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un traitement abusif, d'une négligence, d'une mise en place incorrecte, d'un accident, d'une usure normale, d'un phénomène naturel ou de modifications ou de réparations non autorisées. En outre, cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts résultant du non-respect des consignes, des caractéristiques ou des recommandations d'utilisation de nos produits.

Procédure de réclamation :

Pour faire valoir la garantie, la preuve d'achat originale, telle qu'un reçu ou un numéro de commande, est nécessaire.

Pour déterminer si un produit est couvert par la garantie, nous pouvons solliciter des informations complémentaires ou des preuves de la défectuosité, telles que des photos ou un retour du produit. Contactez directement notre service client pour examiner et lancer une réclamation au titre de la garantie. Les coordonnées permettant de nous contacter sont disponibles sur notre site Internet ou jointes à la documentation du produit.

Autres conditions générales :

- Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur initial.
- Nous nous réservons le droit d'amender ou de modifier cette garantie à tout moment et sans préavis. La garantie en vigueur au moment de l'achat est appliquée.
- Cette garantie accorde des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction des lois et réglementations locales.

Veuillez vous rendre sur notre site Internet ou contacter notre service client pour toute information complémentaire ou demande de renseignements concernant la couverture de notre garantie.

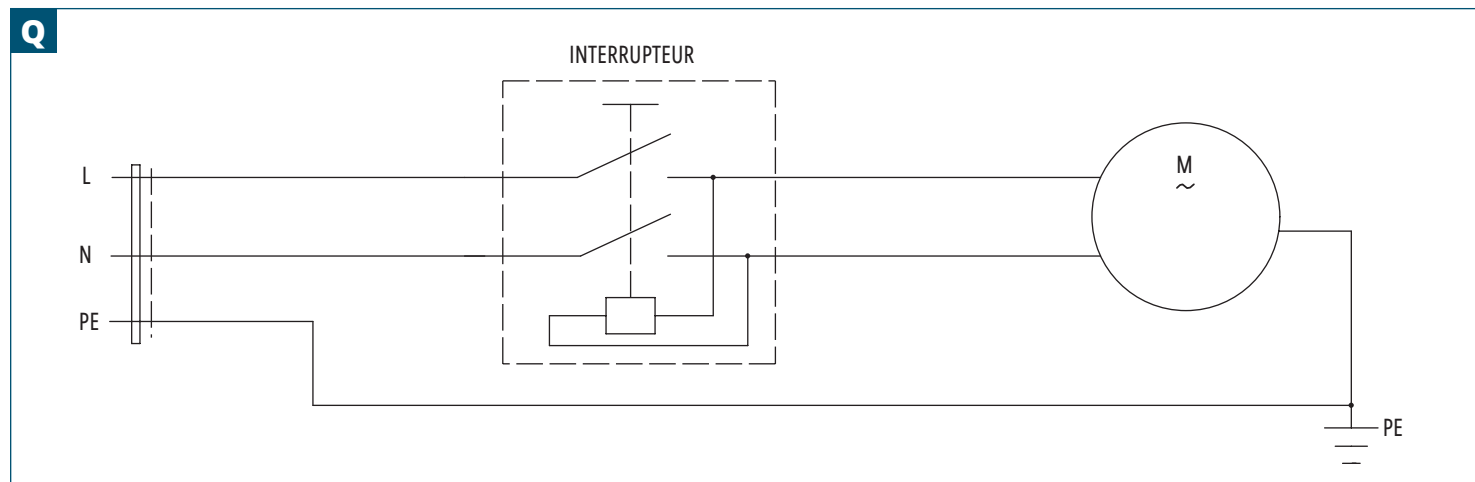
11. Liste des pièces et schémas

REMARQUE ! Lisez attentivement les consignes !

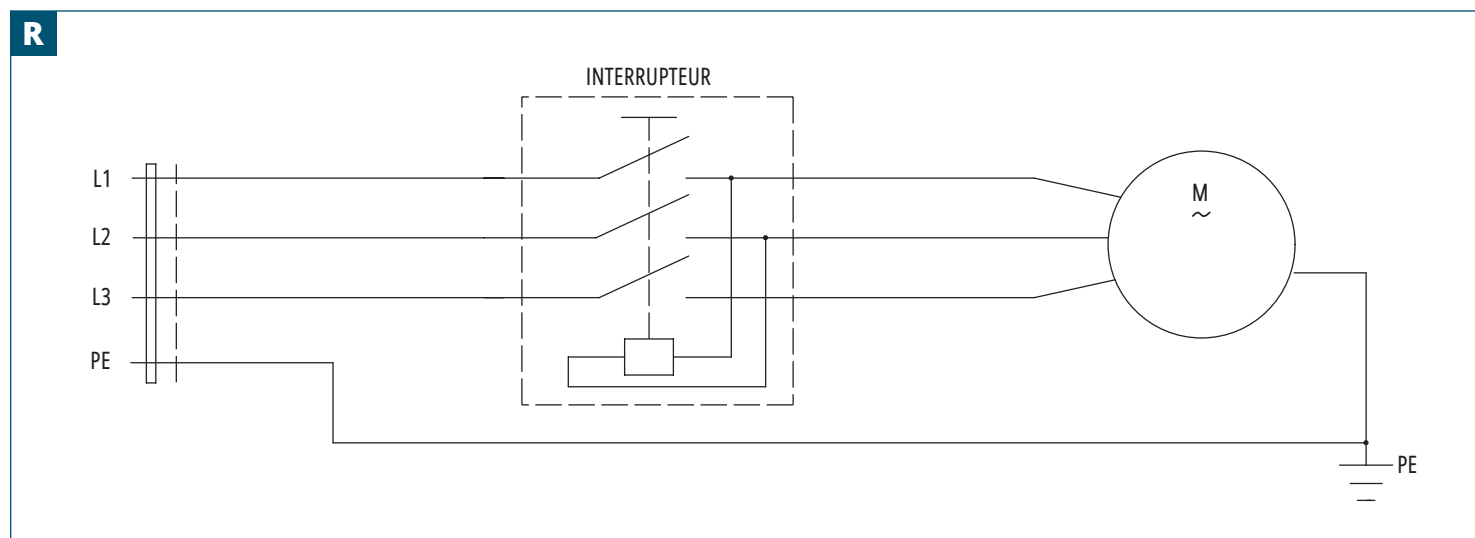
» La nomenclature des pièces fournie dans ce manuel est destinée uniquement à servir d'outil de référence pour la machine. Le fabricant et/ou le distributeur déclinent explicitement toute représentation ou garantie concernant les qualifications de l'utilisateur pour effectuer des réparations ou remplacer des pièces de la machine. Il est fortement conseillé que toutes les réparations et tous les remplacements de pièces soient effectués par des techniciens certifiés et agréés, plutôt que par l'utilisateur. L'utilisateur assume tous les risques et toutes les responsabilités liés aux réparations de la machine d'origine ou à l'installation de pièces de rechange.

11.1 Schéma du circuit

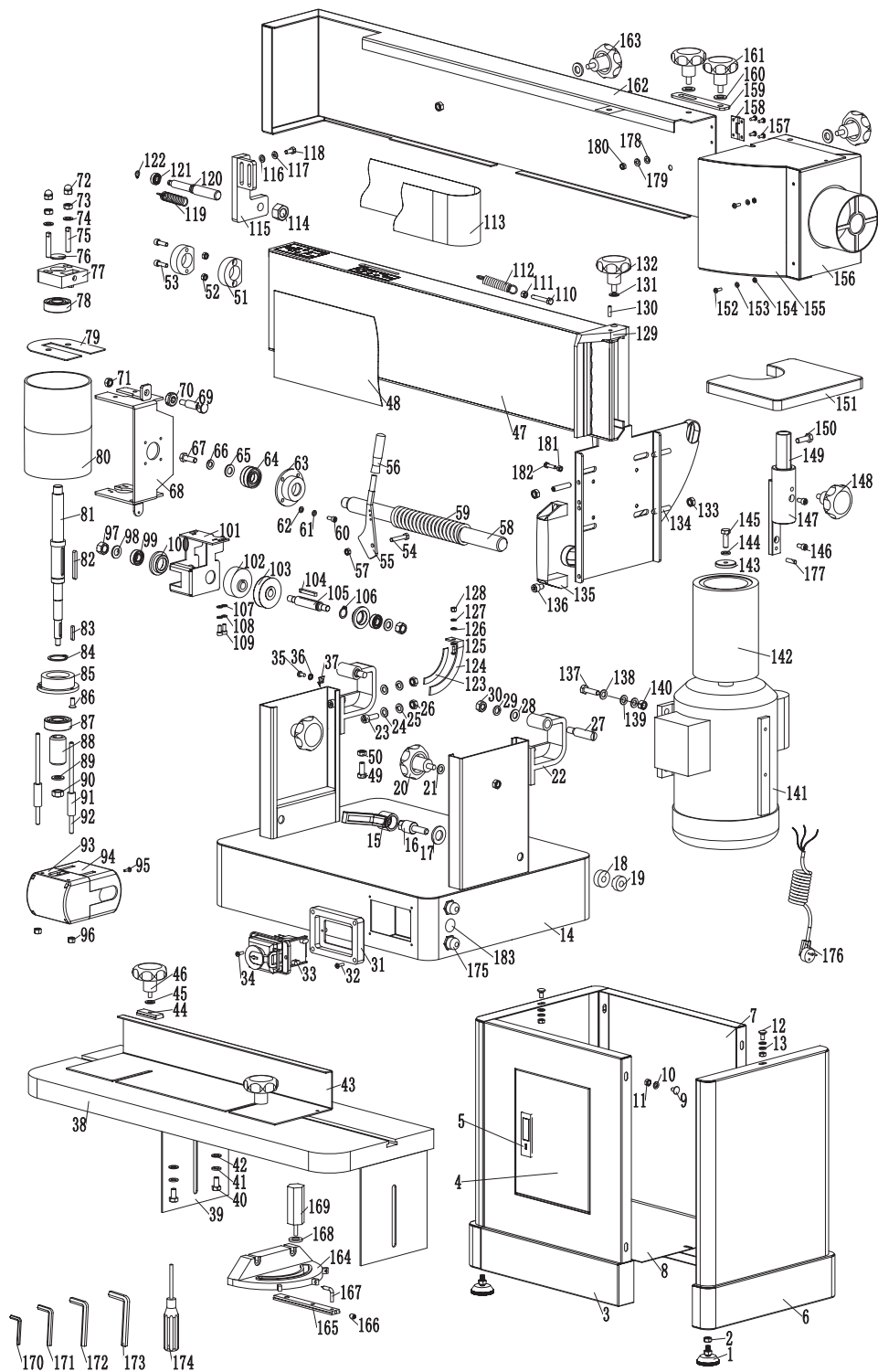
11.1.1 H132814 (220-240 Volt, 50 Hz, monophasé)



11.1.2 H132879 (380-415 Volt, 50 Hz, 3 phases)



S



N°	Nom de la pièce	Qté
1	Coussinet	4
2	Écrou	8
3	Panneau avant (avec porte)	1
4	Porte	1
5	Assemblage du loquet	1
6	Panneau latéral	2
7	Panneau arrière	1
8	Étagère	1
9	Vis à tête six pans	10
10	Rondelle plate	12
11	Écrou	12
12	Vis à tête six pans	2
13	Rondelle de blocage	2
14	Base	1

N°	Nom de la pièce	Qté
15	Gros bouton	1
16	Bloc de verrouillage	1
17	Rondelle plate	1
18	Rondelle en nylon	1
19	Contre-écrou	1
20	Bouton	2
21	Rondelle plate	2
22	Plaque d'angle	2
23	Vis de machine à tête ronde fendue	4
24	Rondelle plate	4
25	Rondelle de blocage	4
26	Écrou	4
27	Vis	2

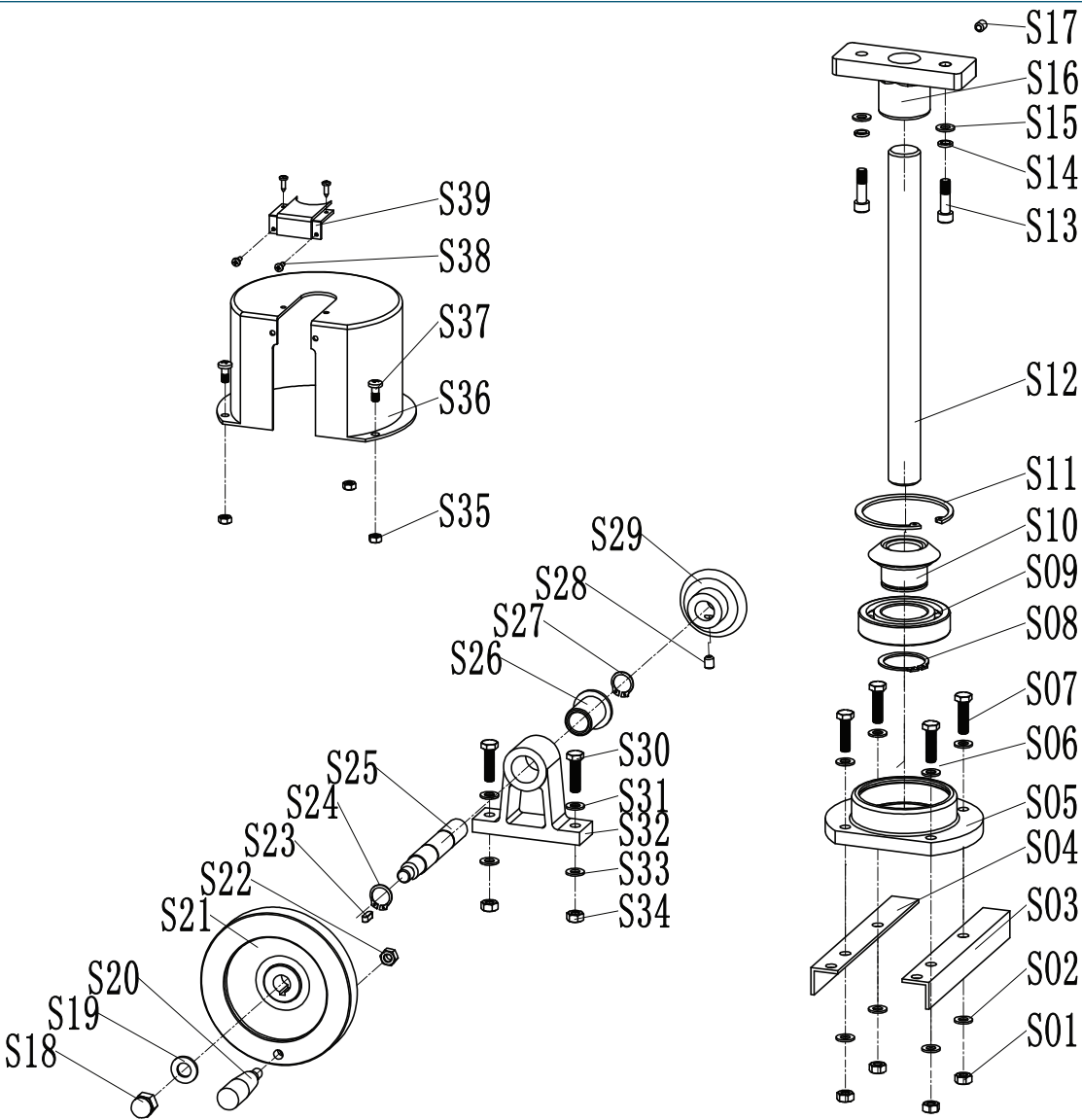
N°	Nom de la pièce	Qté
28	Rondelle plate	2
29	Rondelle de blocage	2
30	Écrou hexagonal	2
31	Boîtier de commutation	1
32	Vis à tête cylindrique bombée	4
33	Interrupteur d'urgence	1
34	Vis taraudeuse	2
35	Vis à tête cylindrique bombée	1
36	Rondelle de blocage des dents externes	1
37	Pointeur	1
38	Tableau	1
39	Plaque de montage de table haut-bas	2

N°	Nom de la pièce	Qté
40	Vis à tête creuse	4
41	Rondelle plate	4
42	Rondelle de blocage	4
43	Clôture	1
44	Bloc de guidage	2
45	Rondelle plate	2
46	Bouton	2
47	Plateau	1
48	Tampon en graphite	1
49	Vis à tête creuse	1
50	Écrou	1
51	Anneau	2
52	Contre-écrou	4
53	Vis de machine à tête ronde fendue	4
54	Vis à tête creuse	1
55	Bras de tension de courroie	1
56	Poignée du bras de tension	1
57	Contre-écrou	1
58	Barre de tension	1
59	Ressort	1
60	Vis de machine à tête ronde fendue	4
61	Rondelle de blocage	4
62	Rondelle plate	4
63	Boîtier de roulement	1
64	Roulement à billes	2
65	Rondelle plate	1
66	Rondelle plate	1
67	Vis à tête creuse	1
68	Support de tambour de ralenti	1
69	Vis de réglage de la chen	1
70	Écrou de réglage de la ch	1
71	Contre-écrou à insert en nylon	1
72	Écrou spécial	2
73	Écrou	2
74	Rondelle plate	2
75	Boulon à double vis	2
76	Plaque de disque	1
77	Bloc de réglage des chenilles	1
78	Roulement à billes	1
79	Garde	1
80	Tambour inactif	1
81	Arbre d'entraînement	1
82	Clé	1
83	Clé	1
84	Anneau de retenue	1
85	Boîtier de roulement vers le bas	1
86	Vis à tête fraisée	3
87	Roulement à billes	1
88	Arbre fileté (une vis sans fin)	1

N°	Nom de la pièce	Qté
89	Rondelle plate	1
90	Contre-écrou	1
91	Colonne	2
92	Vis sans fin à double tête	2
93	Boîtier de la hotte à poussière	1
94	Couvercle du capot anti-poussière	1
95	Vis à tête creuse	4
96	Contre-écrou	2
97	Contre-écrou	2
98	Rondelle plate	2
99	Roulement à billes	2
100	Boîtier de roulement	2
101	Boîtier d'engrenage	1
102	CAM	1
103	Engrenage à vis sans fin	1
104	Clé	1
105	Arbre d'engrenage à vis sans fin	1
106	Anneau de retenue	1
107	Rondelle plate	4
108	Rondelle de blocage	4
109	Vis de machine à tête ronde fendue	4
110	Boulon à ressort	1
111	Écrou	18
112	Ressort	1
113	Bande abrasive	1
114	Écrou	1
115	Support	1
116	Rondelle plate	4
117	Rondelle de blocage	4
118	Vis à tête creuse	4
119	Ressort	1
120	Vis-mère	1
121	Roulement à billes	1
122	Anneau de retenue	1
123	Étiquette d'échelle d'angle d'inclinaison	1
124	Échelle d'inclinaison	1
125	Vis à tête cylindrique bombée	1
126	Rondelle plate	2
127	Rondelle de blocage	1
128	Écrou	1
129	Support	1
130	Goupille	1
131	Rondelle plate	1
132	Bouton	1
133	Écrou	3
134	Vis à tête cylindrique bombée	3
135	Poignée	1
136	Vis de machine à tête ronde fendue	2

N°	Nom de la pièce	Qté
137	Vis à tête creuse	4
138	Rondelle plate	8
139	Rondelle de blocage	4
140	Écrou	4
141	Moteur	1
142	Tambour d'entraînement	1
143	Rondelle	1
144	Rondelle de blocage	1
145	Vis à tête creuse	1
146	Vis de machine à tête ronde fendue	2
147	Siège de support	1
148	Bouton	1
149	Tige de support	1
150	Vis à tête creuse	1
151	Table d'extension	1
152	Vis cruciforme	3
153	Rondelle	3
154	Écrou	3
155	Orifice anti-poussière	1
156	Protection de tambour	1
157	Boulon de clinch	8
158	Support de charnière	2
159	Plaque de connexion	1
160	Rondelle plate	4
161	Bouton	2
162	Couvercle de bande abrasive	1
163	Bouton	2
164	Corps du calibre à onglets	1
165	Barre de guidage	1
166	Vis à tête creuse	1
167	Pointeur	1
168	Rondelle plate	1
169	Bouton	1
170	Clé hexagonale intérieure 3	1
171	Clé hexagonale intérieure 4	1
172	Clé hexagonale intérieure 5	1
173	Clé hexagonale intérieure 6	1
174	Tournevis cruciforme	1
175	Soulagement des contraintes	3
176	Prise	1
177	Boulon à tête hexagonale à douille M8×12	1
178	Rondelle plate 6	4
179	Rondelle élastique 6	4
180	Écrou hexagonal M6	4
181	Écrou hexagonal M6	4
182	Vis à tête hexagonale M6×16	4
183	Insert en plastique	1

T



N°	Nom de la pièce	Qté
S01	Écrou M8	4
S02	Rondelle plate 8	4
S03	Fer d'angle gauche	1
S04	Fer à angle droit	1
S05	Bloc de roulement	1
S06	Rondelle plate 8	4
S07	Boulon M8×30	4
S08	Anneau élastique	1
S09	Roulement à billes	1
S10	Engrenage conique	1
S11	Anneau élastique	1
S12	Arbre	1
S13	Boulon M8×30	2

N°	Nom de la pièce	Qté
S14	Rondelle élastique 8	2
S15	Rondelle plate 8	2
S16	Siège de levage	1
S17	Vis à six pans creux M8×10	1
S18	Écrou M12	1
S19	Rondelle plate 12	1
S20	Poignée	1
S21	Roue de poignée	1
S22	Écrou M8	1
S23	Clé plate A5×16	1
S24	Anneau élastique	1
S25	Arbre	1
S26	Douille d'arbre	1

N°	Nom de la pièce	Qté
S27	Anneau élastique	1
S28	Vis à six pans creux M8×10	1
S29	Engrenage conique	1
S30	Boulon M8×30	2
S31	Rondelle plate 8	2
S32	Support d'arbre	1
S33	Rondelle plate 8	2
S34	Écrou M8	2
S35	Écrou M6	3
S36	Protection DE protection	1
S37	Boulon M6×14	3
S38	Boulon ST4×10	4
S39	Petite couverture	1

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Sicherheitshinweise	41
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	41
1.2 Erklärung der Symbole	41
1.3 Erklärung der Signalwörter	41
2. Montage	42
2.1 Ständermontage	42
2.2 Montage des Tisches mit Motoreinheit am Ständer	42
2.3 Schleifband einbauen	42
2.4 Montage des Erweiterungstisches	43
3. Elektrik	43
3.1 Anweisungen zur Erdung	43
3.2 Verlängerungskabel	43
4. Anpassungen	43
4.1 Winkeleinstellung der Schleifplatte	43
4.2 Einstellung der Spannkraft der Plattenverriegelung	44
4.3 Schleifband wechseln	44
4.4 Einstellung der Bandführung	44
4.5 Nachführung der Motorhalterung	44
4.6 Einstellung des Tisches	45
5. Grundlegende Vorgänge	45
5.1 Horizontales Schleifen	45
5.2 Vertikales Schleifen	46
5.3 Konturschleifen	46
6. Reinigung und Pflege	46
6.1 Reinigen	46
7. Technische Daten	46
8. FAQ	47
9. Produktentsorgung	47
10. Garantie	47
11. Teileliste und Zeichnungen	48
11.1 Schaltplan	48
11.2 Explosionsdarstellung	49
11.3 Tischhebe-handradbau	51

1. Wichtige Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

- » Stellen Sie sicher, dass Sie die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, bevor Sie mit der Montage oder dem Betrieb beginnen.
- » Stellen Sie sicher, dass Sie die Warnhinweise auf der Maschine und in dieser Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Nichtbeachtung all dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen führen.
- » Ersetzen Sie die Warnschilder, wenn sie verdeckt oder entfernt werden.
- » Diese Maschine ist nur für den Einsatz durch ordnungsgemäß geschultes und erfahrenes Personal konzipiert und bestimmt. Wenn Sie mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb der Maschine nicht vertraut sind, verwenden Sie sie erst nach entsprechender Schulung und Kenntnis.
- » Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die vorgesehene Verwendung.
- » Tragen Sie bei der Verwendung dieser Maschine immer eine zugelassene Schutzbrille oder Gesichtsschutz. Alltägliche Brillen haben nur stoßfeste Gläser; sie sind keine Schutzbrille.
- » Bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen, entfernen Sie Krawatte, Ringe, Uhren und anderen Schmuck und rollen Sie die Ärmel an den Ellbogen vorbei. Entfernen Sie alle losen Kleidungsstücke und fesseln Sie lange Haare. Es werden rutschfeste Schuhe oder rutschfeste Bodenstreifen empfohlen. Tragen Sie keine Handschuhe.
- » Tragen Sie während längerer Betriebszeiten Gehörschutz (Stecker oder Muffs).
- » Einige Stäube, die durch Motorschleifen, Sägen, Schleifen, Bohren und andere Bautätigkeiten entstehen, enthalten Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:
 - Blei aus bleibasiertem Lack.
 - Kristallines Siliciumdioxid aus Ziegeln, Zement und anderen Mauerwerksprodukten.
 - Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Schnittholz.
 Ihr Expositionsrisiko variiert, je nachdem, wie oft Sie diese Art von Arbeit verrichten. Um Ihre Exposition gegenüber diesen Chemikalien zu reduzieren, arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und arbeiten Sie mit zugelassenen Sicherheitsgeräten, wie z. B. Gesichts- oder Staubmasken, die speziell zum Herausfiltern mikroskopisch kleiner Partikel entwickelt wurden.
- » Betreiben Sie diese Maschine nicht, während Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- » Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der **AUS-Position** befindet, bevor Sie die Maschine an die Stromquelle anschließen.
- » Stellen Sie sicher, dass die Maschine ordnungsgemäß geerdet ist.
- » Nehmen Sie alle Einstellungen oder Wartungsarbeiten an der Maschine vor, wenn die Maschine von der Stromquelle getrennt ist.
- » Machen Sie es sich zur Gewohnheit, zu überprüfen, ob alle zusätzlichen Geräte wie Einstellschlüssel, Schraubenschlüssel, Schrott, Lager und Reinigungslappen vor dem Einschalten von der Maschine entfernt werden.
- » Halten Sie die Schutzeinrichtungen jederzeit an Ort und Stelle, wenn die Maschine in Betrieb ist. Wenn sie zu Wartungszwecken entfernt werden, seien Sie äußerst vorsichtig und ersetzen Sie die Schutzvorrichtungen sofort, wenn die Wartung abgeschlossen ist.
- » Stellen Sie sicher, dass der Kantenschleifer vor Gebrauch fest am Boden befestigt ist.
- » Überprüfen Sie beschädigte Teile. Vor der weiteren Verwendung der Maschine sollte eine Schutzeinrichtung oder ein anderes Teil, das beschädigt ist, sorgfältig überprüft werden, um festzustellen, ob es ordnungsgemäß funktioniert und die beabsichtigte Funktion erfüllt. Überprüfen Sie die Ausrichtung der beweglichen Teile, die Verbindung der beweglichen Teile, den Bruch der Teile, die Montage und alle anderen Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen können. Eine Schutzeinrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil sollte ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden.
- » Sorgen Sie für einen ausreichenden Raum rund um den Arbeitsbereich und eine blendfreie Deckenbeleuchtung.
- » Halten Sie den Boden um die Maschine herum sauber und frei von Altmaterial, Öl und Fett.
- » Halten Sie einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich. Kinder fernhalten.
- » Machen Sie Ihre Werkstatt kindersicher mit Vorhängeschlössern, Hauptschaltern oder durch Entfernen von Starterschlüsseln.
- » Schenken Sie Ihrer Arbeit ungeteilte Aufmerksamkeit. Sich umzusehen, ein Gespräch zu führen und „Pferde zu spielen“ sind unvorsichtige Handlungen, die zu schweren Verletzungen führen können.

- » Halten Sie jederzeit eine ausgewogene Haltung ein, damit Sie nicht fallen oder sich gegen das Schleifband oder andere bewegliche Teile lehnen. Greifen Sie nicht zu weit und wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um einen Maschinenbetrieb durchzuführen.
- » Verwenden Sie das richtige Werkzeug mit der richtigen Geschwindigkeit und Vorschubgeschwindigkeit. Zwingen Sie ein Werkzeug oder einen Aufsatz nicht dazu, eine Arbeit zu erledigen, für die es nicht entwickelt wurde. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer erledigen.
- » Verwenden Sie empfohlenes Zubehör; unsachgemäßes Zubehör kann gefährlich sein.
- » Warten Sie die Maschinen sorgfältig. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Auswechseln von Zubehör.
- » Schalten Sie die Maschine vor der Reinigung aus. Verwenden Sie eine Bürste oder Druckluft, um Staub oder Schmutz zu entfernen – verwenden Sie nicht Ihre Hände.
- » Stellen Sie sich nicht auf die Maschine. Es kann zu schweren Verletzungen kommen, wenn die Maschine umkippt.
- » Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie die Maschine aus und verlassen Sie sie erst, wenn sie vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- » Halten Sie das Werkstück während des Betriebs immer fest im Griff.

1.2 Erklärung der Symbole



Dieses Symbol steht für „Conformité Européenne“, womit die „Konformität mit EU-Richtlinien, Verordnungen und anwendbaren Normen“ deklariert wird. Mit dem CE-Zeichen bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien und Verordnungen entspricht.



Schlagen Sie in der Anleitung nach.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie eine Maske.



Tragen Sie Augenschutz.



Tragen Sie Sicherheitsschuhe.



Tragen Sie Schutzkleidung,



Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie sie demontieren, warten oder reparieren.

1.3 Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

! GEFAHR!

Signalwort, das verwendet wird, um auf eine unmittelbar gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

! WARNUNG!

Signalwort, das verwendet wird, um auf eine potenziell gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

! VORSICHT!

Signalwort, das verwendet wird, um auf eine potenziell gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT!

Signalwort, das verwendet wird, um auf eine potenziell gefährliche Situation hinzuweisen, die bei Nichtvermeidung zu Produkt- oder Sachschäden führen kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort gibt weitere nützliche Tipps und Informationen an.

2. Montage

2.1 Ständermontage

1. Entfernen Sie den gesamten Inhalt aus dem Versandbehälter.
2. Reinigen Sie alle rostgeschützten Oberflächen mit einem milden Lösungsmittel.

HINWEIS!

» Verwenden Sie keine Farb- oder Lackverdünner, Benzin oder Testbenzin, da diese die lackierte Oberfläche beschädigen können.

3. Befestigen Sie die vier Gummipolster (A) an den Unterseiten der Seitenwände (C) mit einer Sechskantmutter (B) für jedes Polster. Die notwendigen Beschläge finden Sie in der Tasche mit den Gummipolstern.
4. Befestigen Sie die Seitenwände (C) mit vier 8 × 16 mm Sechskantschrauben, acht 8 mm Unterlegscheiben, vier 8 mm Sicherungsscheiben und vier 8 mm Sechskantmutter (E) an der Frontplatte (D). Ziehen Sie die Hardware an dieser Stelle von Hand an.

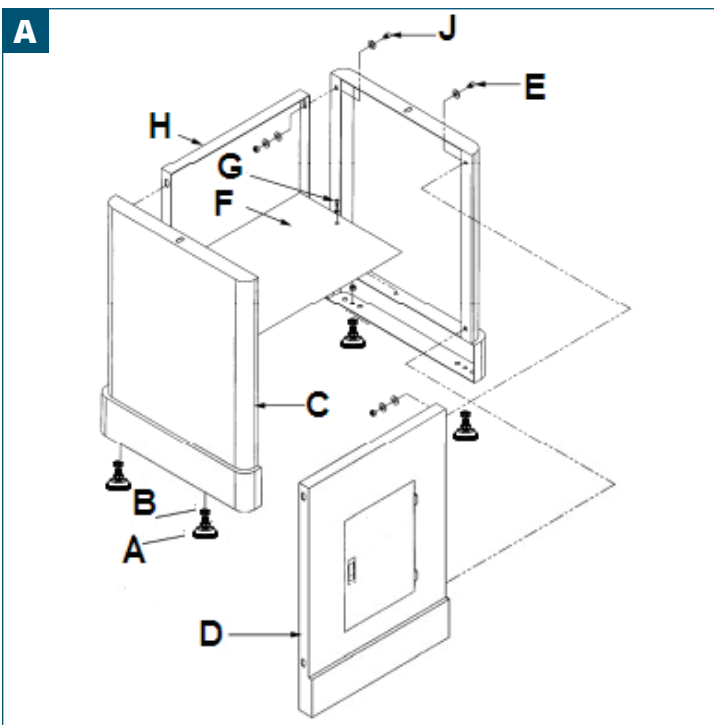
HINWEIS!

» Montieren Sie den Ständer auf dem Kopf, um sicherzustellen, dass die Platten bündig sind.

5. Montieren Sie die Ablage (F) an der Innenseite des Ständers mit zwei Linsenschrauben M5×10, zwei Unterlegscheiben M5 und zwei Sicherungsscheiben M5 (G).
6. Schließen Sie die Montage des Ständers ab, indem Sie die Rückwand (H) mit vier 8 × 16 mm Sechskantschrauben, acht 8 mm Unterlegscheiben, vier 8 mm Sicherungsscheiben und vier 8 mm Sechskantmutter (J) an den Seitenplatten (C) befestigen.

HINWEIS!

» Stellen Sie sicher, dass der Ständer gleichmäßig auf einer ebenen Fläche sitzt, bevor Sie die Beschläge anziehen.



2.2 Montage des Tisches mit Motoreinheit am Ständer

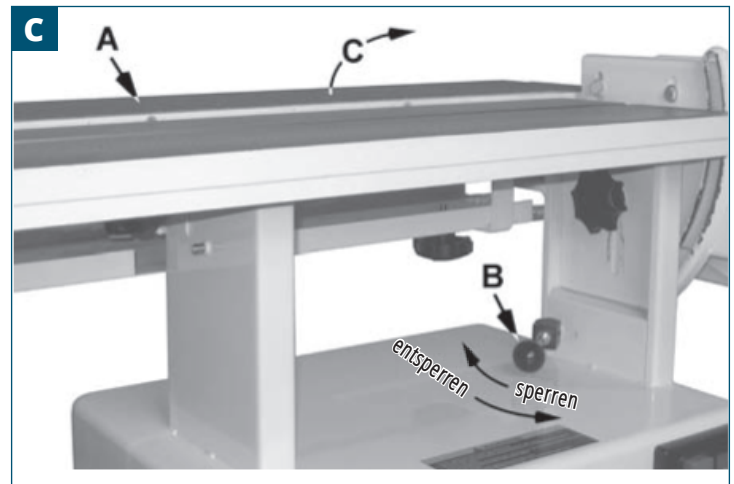
⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

» Der Tisch mit Motoreinheit ist schwer. Seien Sie vorsichtig und verwenden Sie ausreichende Ressourcen, wenn Sie das Gerät auf den Ständer heben.

1. Heben Sie den Tisch mit der Motoreinheit (A) vorsichtig mit Hilfe einer anderen Person an und stellen Sie ihn vorsichtig auf den Ständer (B).
2. Richten Sie die Gewindebohrungen in der Basis (C) mit den Bohrungen im Ständer (D) aus.
3. Öffnen Sie die Schranktür (E) und durch die Öffnung. Befestigen Sie die Haupteinheit mit zwei 8 × 30 mm Sechskantschrauben (F), zwei 8 mm Sicherungsscheiben (G) und zwei 8 mm Unterlegscheiben (H) am Ständer (D). Mit einem 12-mm-Schlüssel anziehen.



4. Die Schleifplatte (A) befindet sich derzeit in horizontaler Position. Um die Plattenbaugruppe zu entriegeln, ziehen Sie den Verriegelungsgriff (B) nach vorne.



5. Kippen Sie die Schleifplatte in die vertikale Position (von Position C nach D), wie in Abb. C und D. Drücken Sie den Verriegelungsgriff (B), um die Plattenbaugruppe zu sichern.



HINWEIS!

» Vermeiden Sie es, den Verriegelungsgriff zu drehen oder zu drehen, um Spannungsänderungen in der Verriegelungsbaugruppe zu verhindern. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen und Anpassungen vor dem Gebrauch der Maschine erforderlich machen.

2.3 Schleifband einbauen

1. Lösen Sie die beiden Verriegelungsknöpfe (B) an der Rückseite des Schleifers, um den Bandschutz (A) zu entfernen. Nehmen Sie das Schleifband und den abnehmbaren Anschlag hinter dem Bandschutz heraus.
2. Setzen Sie den Griff (C) auf den Riemenspannhebel (D). Bewegen Sie den Griff (C) in die lose Position, um die Spannung vom Mechanismus zu lösen.
3. Positionieren Sie das Band auf beiden Rollen und achten Sie darauf, dass die Kante des Bandes mit der Kante der Rollen ausgerichtet ist.

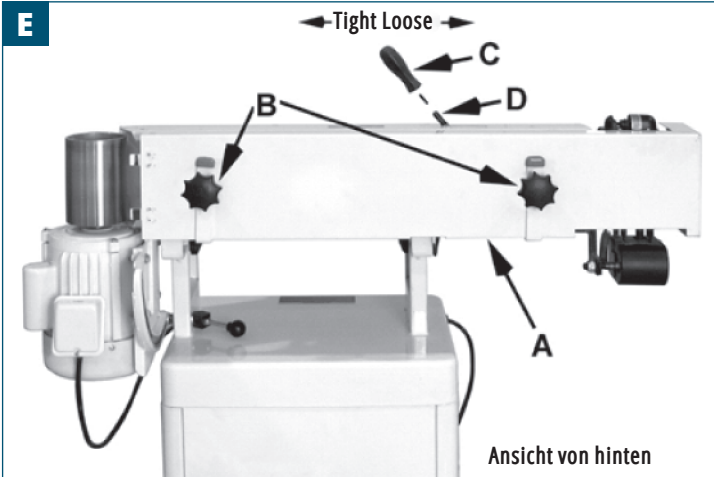
HINWEIS!

» Stellen Sie sicher, dass der Richtungspfeil auf dem Band mit der Richtungsanzeige auf der Oberseite der Platte übereinstimmt.

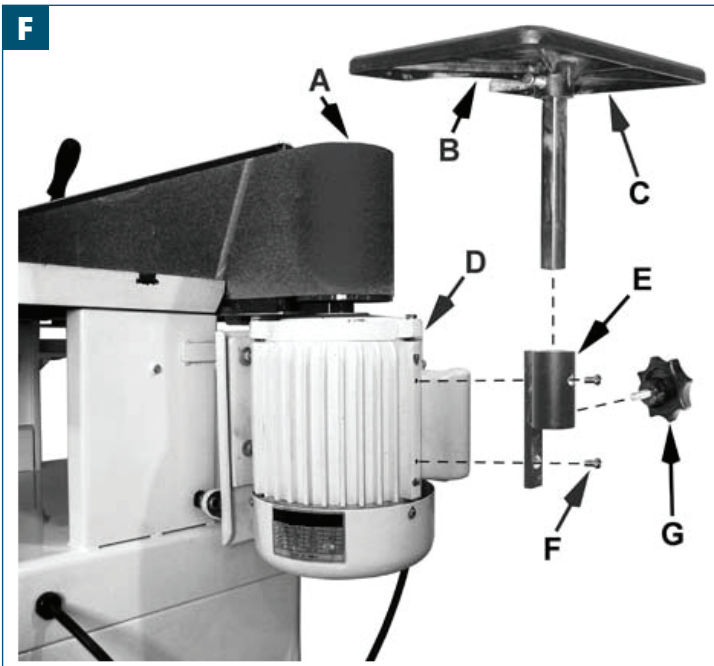
- Ziehen Sie den Riemen an, indem Sie den Spannarmgriff (C) in die Position „Anziehen“ bewegen. Drehen Sie den Riemen von Hand in die durch den Pfeil auf der Oberseite der Formaufspannplatte angegebene Richtung.

HINWEIS!

» Ob die Bandlaufeinstellung erforderlich ist, entnehmen Sie bitte dem Kapitel **Bandlaufeinstellung**.

**2.4 Montage des Erweiterungstisches**

- Befestigen Sie die Halterung (E) für den Verlängerungstisch an der Seite des Motorgehäuses (D) und befestigen Sie sie mit zwei Zylinderschrauben (F).
- Schieben Sie die Welle des Verlängerungstisches (C) in die Halterung (E) und stellen Sie sicher, dass sich die Öffnung (B) um die Antriebstrommel (A) wickelt.
- Führen Sie den Verriegelungsknopf (G) in das Gewindeloch an der von der Rückseite des Schleifers sichtbaren Seite der Halterung (E) ein.

**3. Elektrik****3.1 Anweisungen zur Erdung****⚠ WARNUNG!**

» Diese Maschine muss während des Betriebs geerdet werden, um den Bediener vor einem elektrischen Schlag zu schützen.

Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls bietet die Erdung einen Weg mit dem geringsten Widerstand für elektrischen Strom, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Diese Maschine ist mit einem elektrischen Kabel mit einem Erdungsleiter und einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine passende Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen geerdet ist.

Ändern Sie den mitgelieferten Stecker nicht. Wenn es nicht in die Steckdose passt, lassen Sie eine qualifizierte Elektrofachkraft die richtige Steckdose installieren. Ein unsachgemäßer Anschluss des Erdungsleiters des Geräts kann die Gefahr eines Stromschlags zur Folge haben. Der Erdungsleiter des Geräts wird durch seine Isolierung gekennzeichnet, die eine grüne Außenfläche mit oder ohne gelbe Streifen aufweist. Wenn eine Reparatur oder ein Austausch des Stromkabels oder des Steckers erforderlich ist, schließen Sie den Erdungsleiter des Geräts nicht an eine spannungsführende Klemme an.

Wenn die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden werden oder wenn Zweifel daran bestehen, ob das Werkzeug ordnungsgemäß geerdet ist, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft oder ein Servicepersonal. Verwenden Sie nur dreidrädrige Verlängerungskabel mit dreipoligen Erdungssteckern und dreipoligen Buchsen, die den Stecker der Maschine aufnehmen können.

Reparieren oder ersetzen Sie ein beschädigtes oder verschlissenes Kabel sofort.

3.2 Verlängerungskabel

Stellen Sie sicher, dass Ihr Verlängerungskabel in gutem Zustand ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, achten Sie darauf, dass es schwer genug ist, um den Strom zu transportieren, den Ihr Gerät zieht. Ein unterdimensioniertes Kabel führt zu einem Abfall der Netzspannung, was zu Leistungsverlust und Überhitzung führt. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Größe in Abhängigkeit von der Kabellänge und der Ampereleistung des Typenschildes. Verwenden Sie im Zweifelsfall das nächst schwerere Messgerät. Je kleiner die Anzeigezahl ist, desto schwerer ist das Kabel.

Empfohlene Verlängerungskabellängenmessgeräte

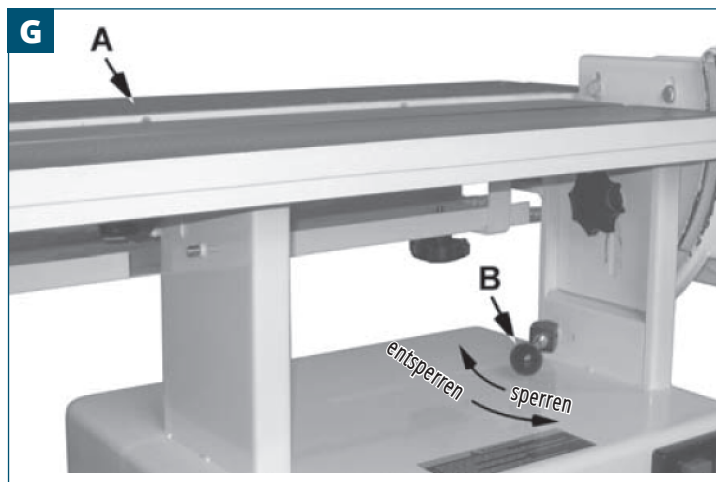
Ampere	Verlängerungskabellänge in Meter*					
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7	70
<5	16	16	16	14	12	12
5 bis 8	16	16	14	12	10	NR
8 bis 12	14	14	12	10	NR	NR
12 bis 15	12	12	10	10	NR	NR
15 bis 20	10	10	10	NR	NR	NR
21 bis 30	10	NR	NR	NR	NR	NR

*Basierend auf der Begrenzung des Netzspannungsabfalls auf 5 V bei 150 % der Nennampere.

NR: Nicht empfohlen.

4. Anpassungen**4.1 Winkeleinstellung der Schleifplatte**

- Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle.
- Ziehen Sie den Verriegelungsgriff (B) nach vorne, um die Spannung zu lösen und die Platte zu entriegeln.
- Bewegen Sie die Schleifplatte (A) in die gewünschte Position. Verwenden Sie für genaue Winkel ein Kombinationsquadrat zwischen Tisch und Schleifplatte.
- Während Sie die Platte (A) an Ort und Stelle halten, verriegeln Sie den Griff, um ihn zu sichern.



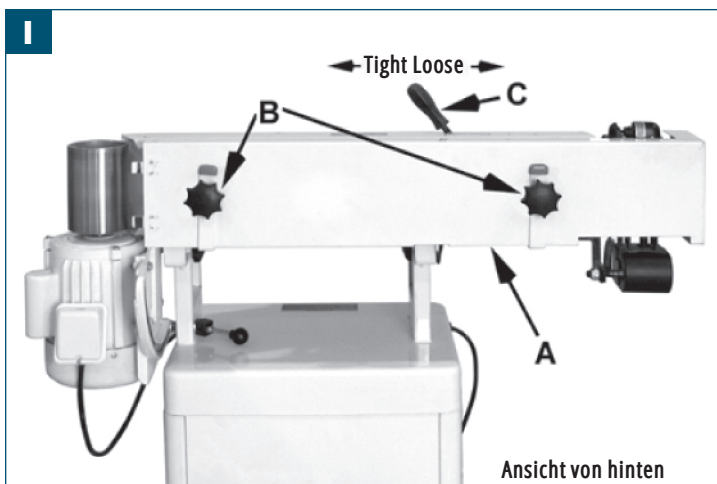
4.2 Einstellung der Spannkraft der Plattenverriegelung

1. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle.
2. Lösen (entriegeln) Sie den Griff (B) und positionieren Sie die Platte in der horizontalen Position (A) (Abb. G). Verriegeln Sie es nicht.
3. Ziehen Sie die Mutter (B) fest (Abb. H) am Spannexzenterblock mit einem 14-mm-Schlüssel. Drehen Sie die Mutter in Schritten von 1/4 Umdrehung.
4. Prüfen Sie den Verriegelungsgriff auf korrekte Spannung. Der Verriegelungsgriff sollte eine positive Kraft erfordern, um den Exzenterblock von einer Seite zur anderen zu bewegen. Wenn der Griff in die verriegelte Position bewegt wird, sollten die Platte und die Motorbaugruppe sicher verriegelt bleiben, ohne zu rutschen.
5. Passen Sie die Einstellung bei Bedarf an, um die gewünschte Spannung zu erreichen.



4.3 Schleifband wechseln

1. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle.
2. Verriegeln Sie die Schleifplatte in der vertikalen Position (siehe Kapitel Einstellung des Schleifplattenwinkels).
3. Lösen Sie die Spannung am Riemen, indem Sie den Griff (C) lösen.
4. Lösen oder entfernen Sie die Verriegelungsknöpfe (B) und nehmen Sie den Bandschutz (A) ab.
5. Entfernen Sie das alte Band und montieren Sie das neue Band, wobei Sie darauf achten, dass die Richtungspfeile auf dem Band mit dem Pfeiletikett auf der Oberseite der Walze übereinstimmen.
6. Richten Sie den Rand des Bandes mit dem Rand der Rollen aus.
7. Spannen Sie den Riemen an, indem Sie den Spannarmgriff (C) in die Position „Anziehen“ bewegen.
8. Bringen Sie den Riemenschutz (A) wieder an und ziehen Sie die Verriegelungsgriffe (B) fest.



Ansicht von hinten

HINWEIS!

» Gürtel können sich im Laufe der Zeit mit dem Verschleiß dehnen. Beim Austausch eines Riemens kann es erforderlich sein, die Nachführung anzupassen.

4.4 Einstellung der Bandführung

HINWEIS!

» Die Einstellung der Bandführung ist ein präzises Verfahren zur Feinabstimmung der Bandführung, während die Einstellung der Motorbefestigung eine grobe Einstellmethode ist.

1. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle.
2. Schieben Sie den Riemen von links nach rechts (in die oben auf der Platte angegebene Richtung) und beobachten Sie seine Position auf den Rollen. Die oszillierende Bewegung des Riemens ist beabsichtigt. Achten Sie auf den Bewegungsbereich und achten Sie darauf, dass die Ränder des Bandes nicht über oder unter den Rändern der Rollen abweichen.

HINWEIS!

» Falls noch Anpassung notwendig:

- Stecken Sie den Rundschaft des mitgelieferten Riemenverfolgungswerkzeugs in die Sicherungsmutter (A) für die MikroEinstellung und drehen Sie sie zum Lösen von sich weg.
- Stellen Sie die MikroEinstellschraube (B) in Schritten von 1/4 Umdrehung ein, bis das Band bei manueller Drehung gleichmäßig auf den Rollen läuft.

HINWEIS!

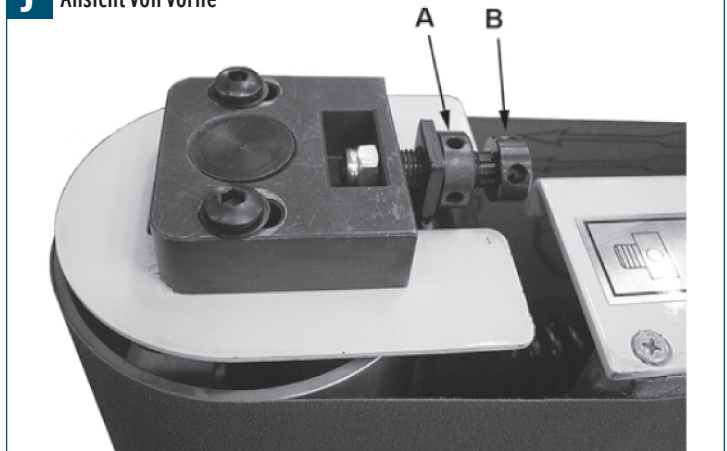
» Wenn Sie das Bandverfolgungswerkzeug von Ihnen weg bewegen, wird das Band auf der Trommel angehoben, während es auf Sie zu bewegt wird, wird das Band auf der Trommel abgesenkt.

3. Ziehen Sie die Mikro-Einstellmutter (A) fest.
4. Schließen Sie die Maschine an die Stromquelle an.
5. Schalten Sie die Maschine ein und beobachten Sie den Auf- und Abwegungsbereich des Riemens. Die Einstellung ist korrekt, wenn sich die Kanten des Bandes nicht über oder unter die Kanten der Rollen bewegen.
6. Sobald die Einstellung abgeschlossen ist, ziehen Sie die Kontermutter (A) für die MikroEinstellung fest.

HINWEIS!

» Ob das Tracking-Problem nicht behoben werden kann, entnehmen Sie bitte dem Kapitel Einstellung der Motorhalterung.

J Ansicht von vorne



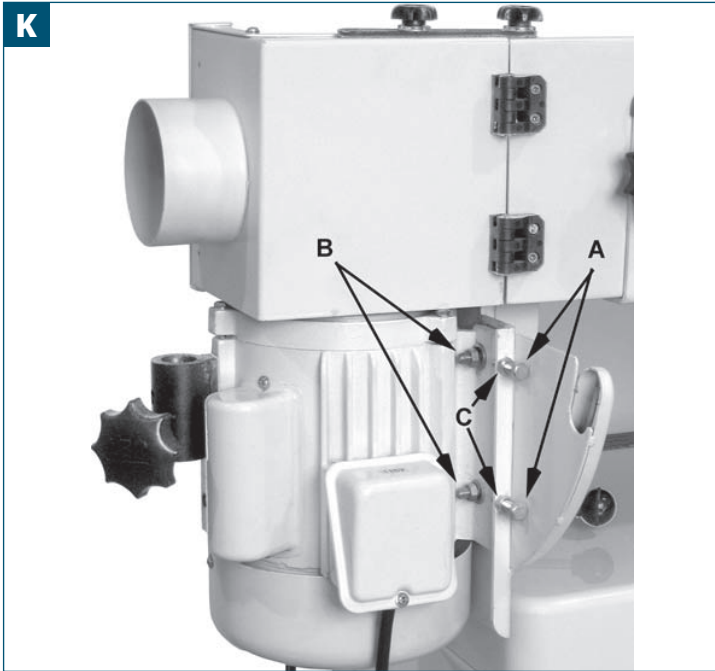
4.5 Nachführung der Motorhalterung

Die Maschine wird mit Spureinstellschrauben (A) geliefert, die sich auf der Motorplatte befinden. Diese Schrauben werden werkseitig eingestellt und erfordern in der Regel keine zusätzliche Einstellung. Wenn der Riemen jedoch mit dem zuvor erläuterten Verfahren zur Einstellung der Riemenspurführung nicht ausreichend verfolgt werden kann, kann es erforderlich sein, Einstellungen an den Motorbefestigungsschrauben vorzunehmen.

HINWEIS!

» Die Nachführungseinstellung der Motorhalterung ist ein Verfahren zur Grobeinstellung. Es wird empfohlen, zuerst die Bandführungseinstellung für die Feineinstellung zu verwenden. Wenn das Band immer noch nicht eingestellt werden kann, befolgen Sie das unten beschriebene Verfahren.

1. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle.
2. Lösen Sie die vier Motorbefestigungsmuttern (B) leicht, sodass die Spurführungsschrauben (A) zur Einstellung gedreht werden können.
3. Lösen Sie die beiden Sicherungssechskantmutter (C), die die Nachführschrauben (A) sichern.
4. Drehen Sie eine der Schrauben (A) um eine Vierteldrehung und drehen Sie das Schleifband manuell, um die Richtung zu beobachten, in die die Einstellung das Band bewegt. Wenn sich das Band in die gewünschte Richtung bewegt, um eine ordnungsgemäße Verfolgung zu erreichen, fahren Sie mit Schritt 6 fort.
5. Wenn sich das Band in die falsche Richtung zu bewegen beginnt, ziehen Sie die Vierteldrehung zurück und ziehen Sie die andere Schraube um eine Vierteldrehung fest. Dies sollte die Bandbewegung in die richtige Richtung einleiten.
6. Ziehen Sie beide Sicherungsmuttern (C) sowie die Muttern der Motorhalterung (B) fest. Fahren Sie mit der Einstellung der Bandnachführung fort und versuchen Sie erneut, die Nachführung zu verfeinern.

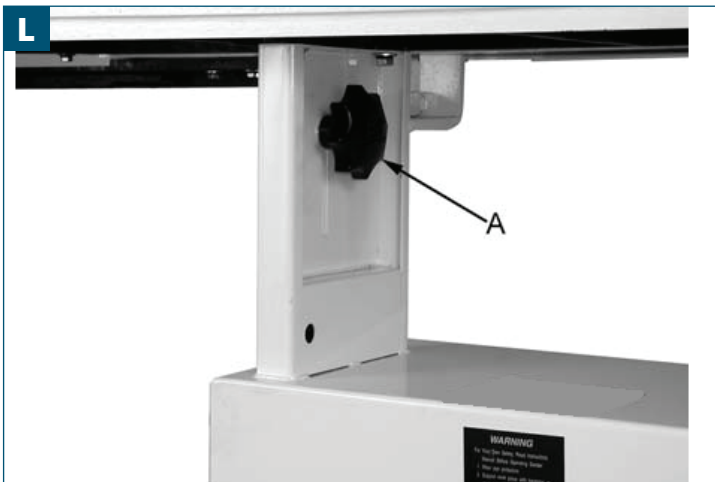


4.6 Einstellung des Tisches

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

» Stellen Sie sicher, dass der Tisch nicht unter dem Schleifband positioniert ist. Halten Sie eine Mindestüberlappung von mindestens 1,6 mm zwischen dem Tisch und dem Schleifband ein, um zu verhindern, dass sich Material oder Finger verfängen.

1. Lösen Sie die beiden Verriegelungsknöpfe (A) (Abb. L).
2. Stellen Sie die Höhe des Arbeitstisches auf das gewünschte Niveau ein, indem Sie ihn anheben oder absenken.
3. Ziehen Sie die beiden Verriegelungsknöpfe fest, um den Tisch zu sichern.



5. Grundlegende Vorgänge

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

» Durch das Entfernen des Bandschutzes wird mehr vom Schleifband freigelegt. Ersetzen Sie die Bandabdeckungen sofort nach Abschluss des Schleifens, das deren Entfernung erfordert.

5.1 Horizontales Schleifen

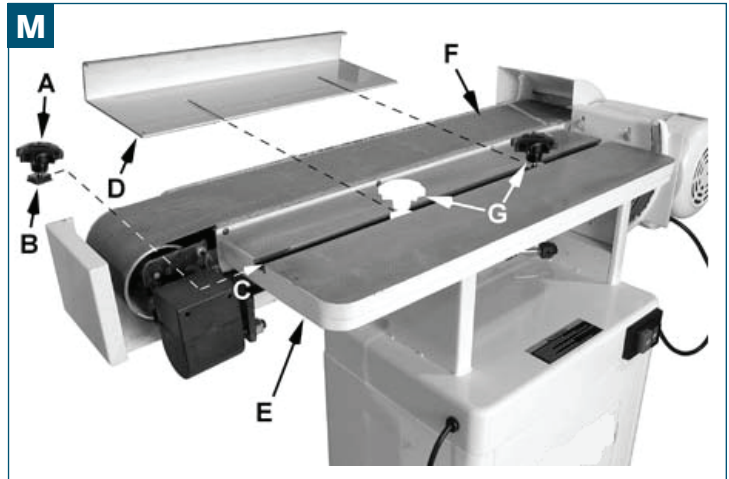
Zum horizontalen Schleifen verriegeln Sie die Platte in der horizontalen Position (F) und sichern Sie den abnehmbaren Anschlag (D) am Tisch (E) (Abb. M).

1. Setzen Sie 8 mm Unterlegscheiben (nicht abgebildet) und Führungsblöcke (B) auf zwei 12-mm-Sperrknöpfe (A).

HINWEIS!

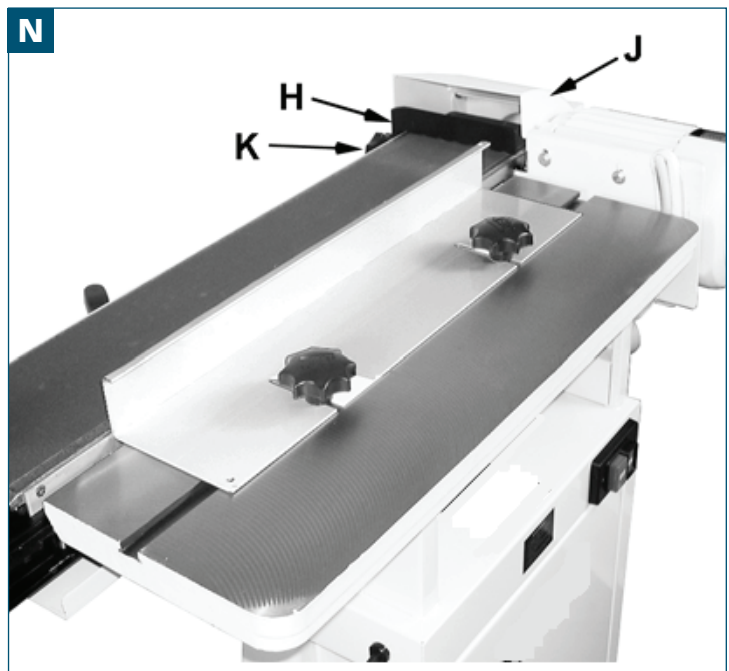
» Die 12 mm beziehen sich auf die Gewindefschäftlänge.

2. Setzen Sie die Führungsblöcke (B) in den Gehrungsschlitz (C) ein und positionieren Sie die Verriegelungsknöpfe (G) auf dem Tisch (E).
3. Legen Sie den abnehmbaren Anschlag (D) auf den Tisch und sichern Sie ihn, indem Sie die Verriegelungsknöpfe (G) festziehen (Abb. M).



HINWEIS!

» Der Rückanschlag (H) kann auch verwendet werden, indem der Trommelschutz und der Staubanschluss (J) aus dem Weg geschwenkt werden. Setzen Sie den Sicherungstift in das Positionierungsloch und sichern Sie ihn mit dem Verriegelungsknopf (K) und einer flachen 8-mm-Unterlegscheibe (Abb. N).



HINWEIS!

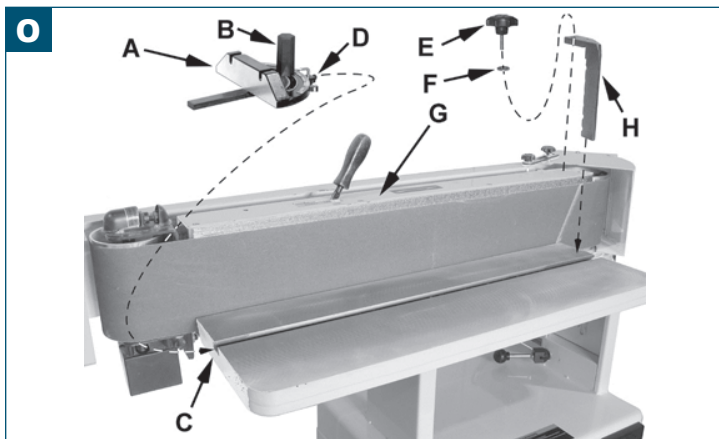
» Der Trommelschutz und der Staubanschluss (J) können nach Abschluss der Schritte in ihre ursprüngliche Position zurückgebracht werden (Abb. N).

5.2 Vertikales Schleifen

Verriegeln Sie zum vertikalen Schleifen die Platte (G) in der vertikalen Position, wie in Abb. O gezeigt.

HINWEIS!

» Der Rückanschlag (H) und/oder die Gehrungslehre (B) können verwendet werden.



5.2.1 Gehrungslehre

1. Schieben Sie die Führungsschiene (D) der Gehrungslehre (A) in den Gehrungsschlitz (C) auf dem Tisch.
2. Stellen Sie den Gehrungswinkel ein und sichern Sie ihn, indem Sie den Verriegelungsgriff (B) festziehen.

5.2.2 Rücklauf Sperre

Setzen Sie den Sicherungstift in das Positionierungsloch und sichern Sie ihn mit dem Verriegelungsknopf (E) und einer flachen 8-mm-Unterlegscheibe (F).

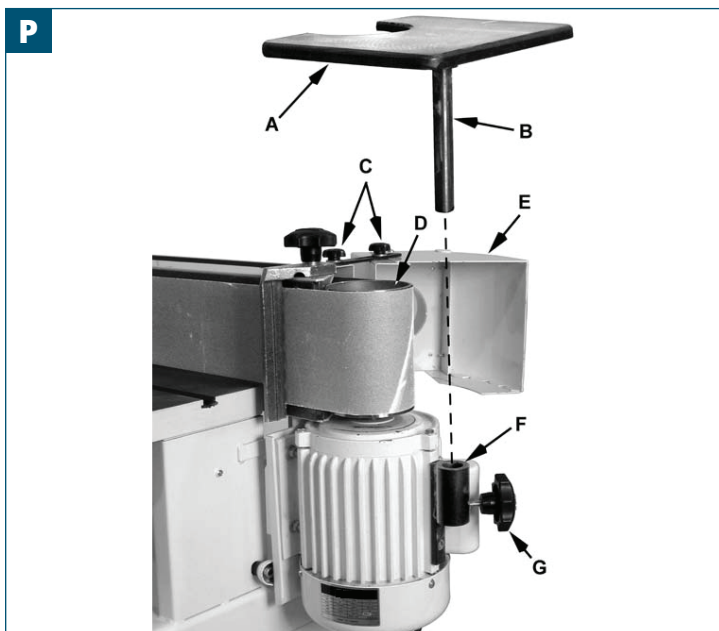
5.3 Konturschleifen

HINWEIS!

» Das Konturschleifen erfolgt mit dem am Motor montierten Verlängerungstisch, wobei das Schleifband die Antriebstrommel (D) umschlingt.

So richten Sie die Maschine für das Konturschleifen ein (Abb. P):

1. Lösen Sie die beiden Verriegelungsknöpfe (C), die den Trommelschutz und den Staubanschluss (E) sichern.
2. Schwenken Sie den Endschutz (E) zurück und bringen Sie die Antriebstrommel (D) in Sicht.
3. Ziehen Sie die Verriegelungsknöpfe (C) fest.
4. Montieren Sie den Verlängerungstisch (A) am Schleifgerät, indem Sie den Pfosten (B) in die Halterung (F) einsetzen.
5. Stellen Sie den Tisch auf die gewünschte Höhe ein und sichern Sie ihn dann, indem Sie den Verriegelungsknopf (G) festziehen.



HINWEIS!

» Wenn der Ausziehtisch (B) nicht verwendet wird, stellen Sie immer sicher, dass sich der Trommelschutz und die Staubabsaugung (E) in der geschlossenen Position befinden. Sicherstellen, dass die Antriebstrommel (D) nicht sichtbar ist.

6. Reinigung und Pflege

6.1 Reinigen

⚠ WARNUNG!

- » Schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, bevor Sie Reinigungs-, Austausch- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- » Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Schutzbrille und Gesichtsmaske, um sich vor Metallstaub und anderen Verunreinigungen zu schützen.

VORSICHT! Risiko von Produktschäden!

» Verwenden Sie keine Lösungsmittel, scheuernde/ätzende Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Scheuermittel, um die Maschine zu reinigen.

- Verwenden Sie einen Staubsauger mit einem geeigneten Aufsatz, um überschüssige Holzspäne und Sägemehl von der Maschine zu entfernen. Achten Sie auf alle zugänglichen Bereiche, einschließlich Tisch, Zaun und anderen Oberflächen.
- Nehmen Sie ein trockenes Tuch und wischen Sie den restlichen Staub von den Oberflächen der Maschine ab. Achten Sie darauf, alle Bereiche gründlich abzudecken.
- Wenn sich Harzablagerungen auf der Maschine befinden, tragen Sie einen harzlösenden Reiniger gemäß den Anweisungen des Herstellers auf. Lassen Sie den Reiniger an den betroffenen Stellen arbeiten und wischen Sie ihn dann mit einem sauberen Tuch ab.

7. Technische Daten

Modellnummer	H132814	H132879
Spannung	230 V 50 Hz	400 V 3 50 Hz
Motorstrom	2,2 kW	
Arbeitstischgröße	750 × 250 mm	
Tischfahrt	80 (auf und ab) mm	
Größe des Bandes	2260 × 150 mm	
Gürteltischgröße	820 × 170 mm	
Gürteltisch kippen	0-90°	
Staubschachtdurchmesser	Ø100 mm	

HINWEIS!

» Die oben genannten Spezifikationen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Handbuchs aktuell, aber aufgrund unserer Politik der kontinuierlichen Verbesserung behält sich der Hersteller das Recht vor, die Spezifikationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, ohne Verpflichtungen einzugehen.

8. FAQ

Symptom	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Schleifer startet nicht.	- Schleifer von Wand oder Motor getrennt. - Sicherung durchgebrannt oder Schutzschalter ausgelöst. - Das Kabel ist beschädigt.	- Alle Steckverbindungen prüfen. - Sicherung oder Schutzschalter auswechseln bzw. zurücksetzen. - Ersetzen Sie das Kabel.
Das Schleifband kommt nicht auf Touren.	- Verlängerungskabel zu leicht oder zu lang. - Der Motor ist nicht mit einer ordnungsgemäßen Spannung verdrahtet. - Niedriger Strom.	- Ersetzen Sie das Kabel durch ein Kabel mit ausreichender Größe und Länge (siehe Kapitel 3.2 Empfohlene Verlängerungskabelmessgeräte). - Siehe Motoranschluss für eine ordnungsgemäße Verdrahtung. - Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
Die Maschine vibriert übermäßig.	- Schleifer auf unebenem Boden. - Motorhalterungen sind locker. - Die Zugfeder ist abgenutzt oder gebrochen.	- Stellen Sie den Ständer so ein, dass er gleichmäßig auf dem Boden aufliegt. - Ziehen Sie die Motorbefestigungsschrauben fest. - Zugfeder austauschen.
Schleifband reißt weiter.	Das Band läuft in die falsche Richtung.	Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf dem Schleifband und der Maschine in die gleiche Richtung zeigt.
Geschliffene Kante nicht quadratisch.	Der Tisch ist nicht quadratisch zur Schleifplatte.	Verwenden Sie ein Quadrat, um den Tisch an die Schleifplatte anzupassen.
Schleifspuren auf Holz.	- Falsches Schleifband. - Vorschubdruck zu groß. - Schleifen gegen die Maserung.	- Verwenden Sie gröbere Körnung für den Materialabtrag und feine Körnung für den Feinschliff. - Niemals das Werkstück in die Schleifplatte drücken. - Mit der Maserung schleifen.

9. Produktentsorgung



Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. Beachten Sie, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, elektronische Produkte in Recycling-Zentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Für Informationen zu Recycling-Abgabestellen kontaktieren Sie bitte Ihre Abfallwirtschaftsbehörde für Elektro- und Elektronikprodukte, Ihre örtlichen Behörden oder Ihr Abfallentsorgungsunternehmen.

10. Garantie

HBM Maschinen steht hinter der Qualität und Handwerkskunst unserer Produkte. Diese Garantie gilt für alle Produkte, die direkt von unserem Unternehmen oder autorisierten Händlern gekauft wurden.

Beschränkte Garantie:

Für unsere Produkte gilt eine beschränkte Garantie von 2 Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn während der Garantiezeit festgestellt wird, dass ein Produkt einen Herstellungsfehler aufweist, werden wir nach unserem Ermessen das defekte Produkt reparieren oder ersetzen oder den Kaufpreis erstatten.

Ausnahmen:

Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Unfälle, normale Abnutzung, Naturereignisse oder nicht autorisierte Modifikationen oder Reparaturen entstehen. Darüber hinaus umfasst diese Garantie keine Schäden oder Mängel, die sich aus der Nichteinhaltung unserer Produktanweisungen, Spezifikationen oder Richtlinien zur empfohlenen Verwendung ergeben.

Anspruchsverfahren:

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, ist der Original-Kaufbeleg, beispielsweise eine Quittung oder Bestellnummer, erforderlich.

Um festzustellen, ob ein Produkt von der Garantie umfasst ist, können wir zusätzliche Informationen oder Nachweise für den Mangel anfordern, beispielsweise Fotos oder eine Rücksendung des Produkts. Wenden Sie sich direkt an unseren Kundendienst, um einen Garantieanspruch zu besprechen und zu einzuleiten. Details zur Kontaktaufnahme finden Sie auf unserer Website oder in den Produktunterlagen.

Sonstige Bedingungen und Bestimmungen:

- Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für den ursprünglichen Käufer.
- Wir behalten uns das Recht vor, diese Garantie jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Es gilt die zum Zeitpunkt des Kaufs gültige Garantie.
- Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch andere Rechte haben, die je nach den örtlichen Gesetzen oder Vorschriften variieren.

Besuchen Sie unsere Website oder wenden Sie sich an unser Kundendienst-Team, um weitere Informationen oder Anfragen zum Umfang unserer Garantie zu erhalten.

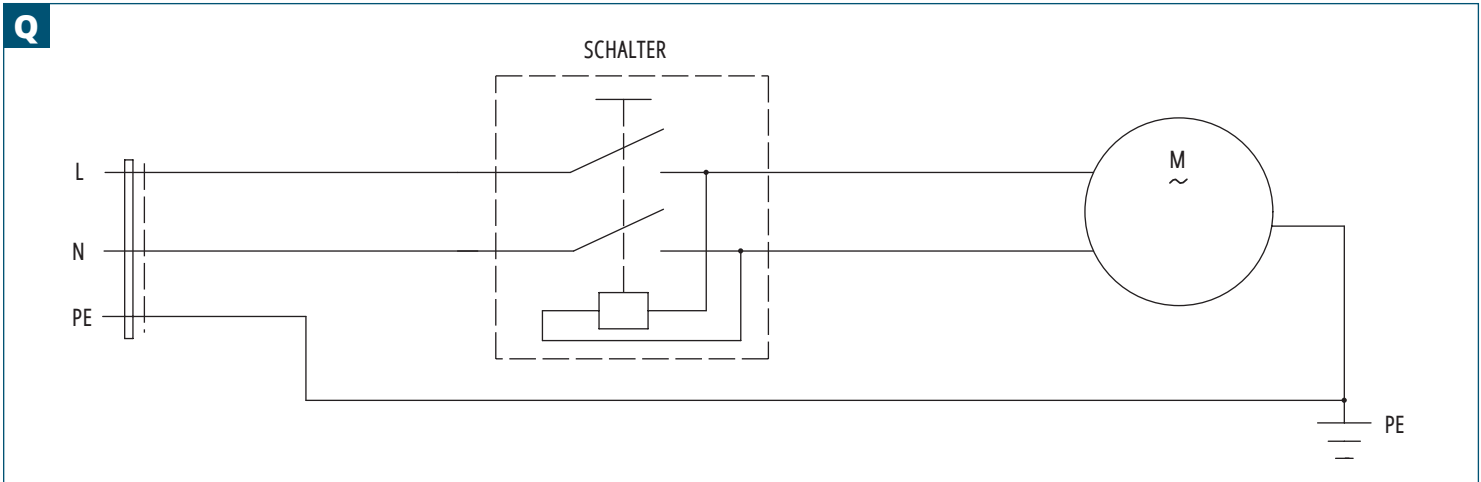
11. Teileliste und Zeichnungen

HINWEIS! Aufmerksam lesen!

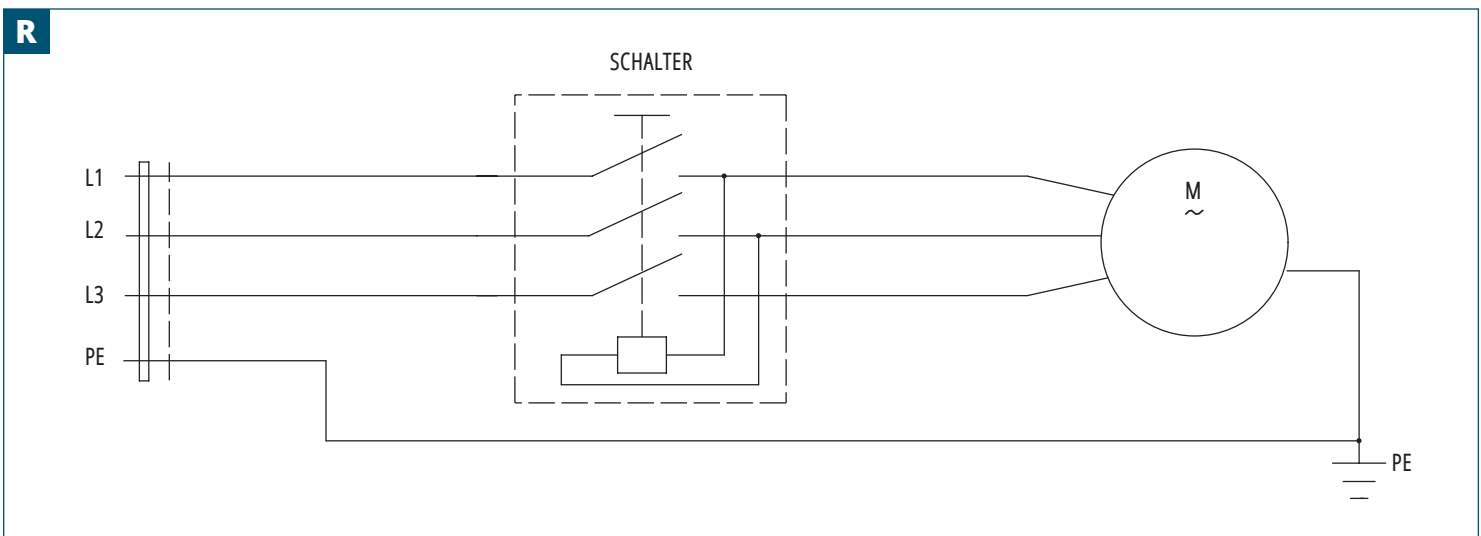
» Die in dieser Anleitung enthaltene Teileskizze dient ausschließlich zu Referenzzwecken für die Maschine. Der Hersteller und/oder Händler lehnt ausdrücklich jede Zusicherung oder Garantie in Bezug auf die Qualifikationen des Benutzers zur Durchführung von Reparaturen oder zum Austausch von Teilen der Maschine ab. Es wird dringend empfohlen, dass alle Reparaturen und das Ersetzen von Teilen von zertifizierten und zugelassenen Technikern und nicht vom Benutzer vorgenommen werden. Der Benutzer übernimmt alle Risiken und Verpflichtungen, die mit seinen Reparaturen an der Originalmaschine oder dem Einbau von Ersatzteilen verbunden sind.

11.1 Schaltplan

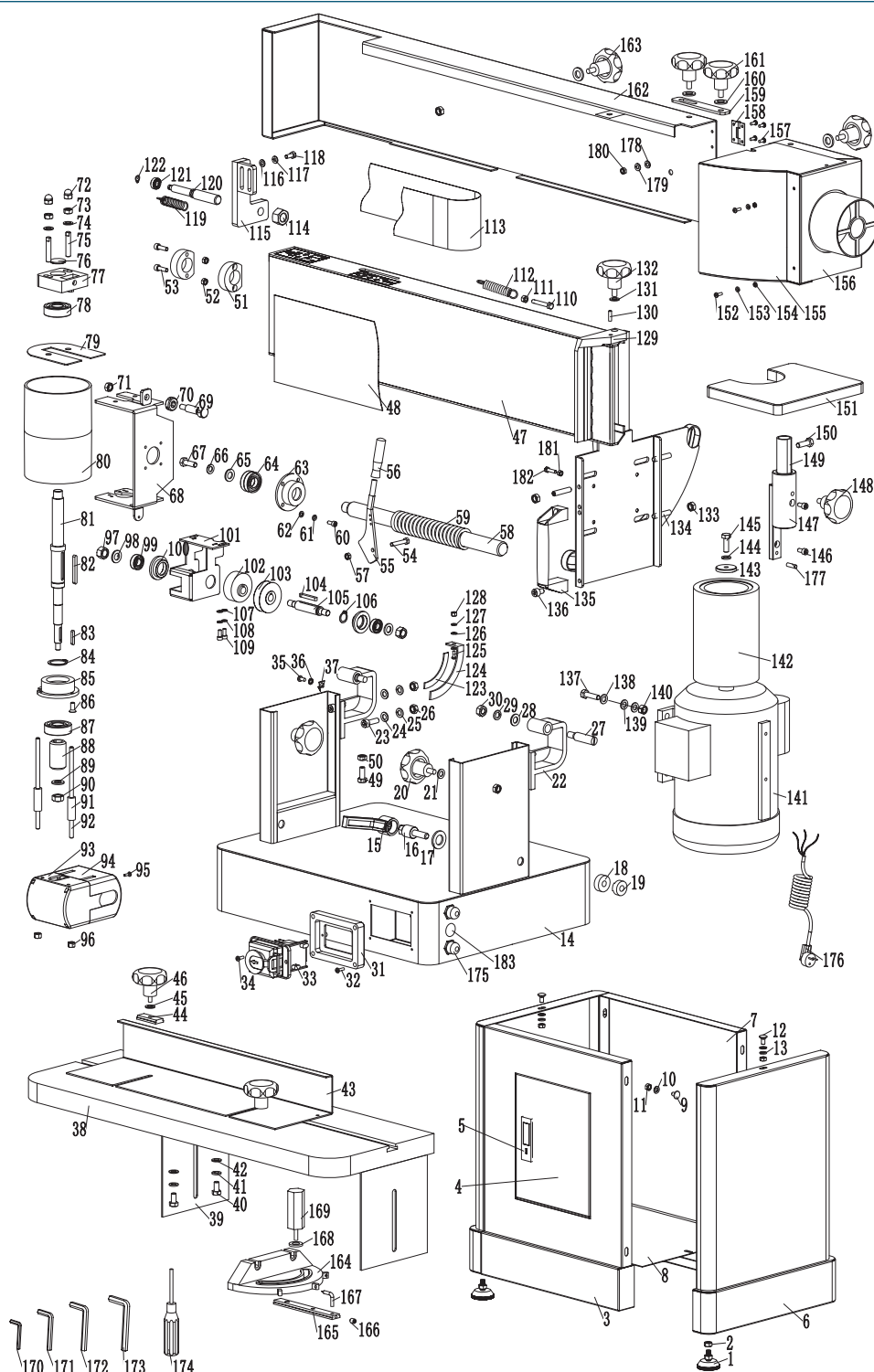
11.1.1 H132814 (220-240 Volt, 50 Hz, 1 Phase)



11.1.2 H132879 (380-415 Volt, 50 Hz, 3 Phasen)



S



Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
1	Unterlage	4
2	Mutter	8
3	Frontplatte (mit Tür)	1
4	Tür	1
5	Riegelbaugruppe	1
6	Seitenverkleidung	2
7	Hintere Platte	1
8	Fachboden	1
9	Sechskantschraube	10
10	Unterlegscheibe	12
11	Mutter	12
12	Sechskantschraube	2
13	Sicherungsscheibe	2
14	Basis	1

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
15	Großer Drehknopf	1
16	Schlossblock	1
17	Unterlegscheibe	1
18	Nylon-Unterlegscheibe	1
19	Gegenmutter	1
20	Drehknopf	2
21	Unterlegscheibe	2
22	Winkelblech	2
23	RUNDKOPF-SCHLITZM	4
24	Unterlegscheibe	4
25	Sicherungsscheibe	4
26	Mutter	4
27	Schraube	2
28	Unterlegscheibe	2

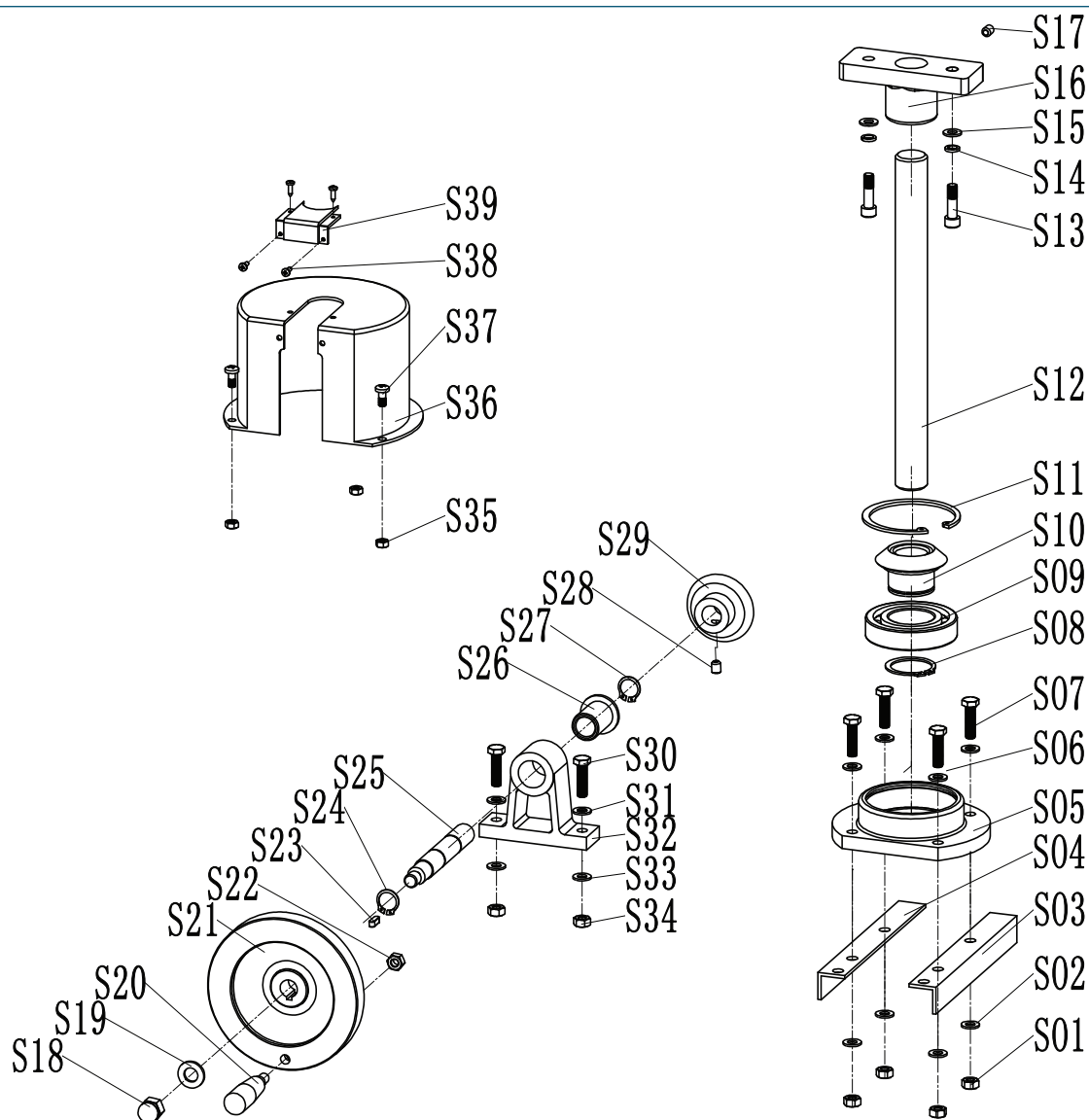
Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
29	Sicherungsscheibe	2
30	Sechskantmutter	2
31	Schaltkasten	1
32	Flachkopfschraube	4
33	Notschalter	1
34	Schneidschraube	2
35	Flachkopfschraube	1
36	Außenzahnsicherungsscheibe	1
37	Zeiger	1
38	Table	1
39	UP-DOWN Tischmontageplatte	2
40	Zylinderschraube	4
41	Unterlegscheibe	4
42	Sicherungsscheibe	4

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
43	Zaun	1
44	Führungsblock	2
45	Unterlegscheibe	2
46	Drehknopf	2
47	Vorlagenglas	1
48	Graphitpad	1
49	Zylinderschraube	1
50	Mutter	1
51	Ring	2
52	Gegenmutter	4
53	RUNDKOPF-SCHLITZM	4
54	Zylinderschraube	1
55	Riemenspannarm	1
56	Spannarmgriff	1
57	Gegenmutter	1
58	Spannbügel	1
59	Feder	1
60	RUNDKOPF-SCHLITZM	4
61	Sicherungsscheibe	4
62	Unterlegscheibe	4
63	Lagergehäuse	1
64	Kugellager	2
65	Unterlegscheibe	1
66	Unterlegscheibe	1
67	Zylinderschraube	1
68	Leerlauf Trommelhalterung	1
69	Spureinstellschraube	1
70	Spureinstellmutter	1
71	Nyloneinsatz Kontermutter	1
72	Spezialmutter	2
73	Mutter	2
74	Unterlegscheibe	2
75	Doppelschraubenbolzen	2
76	Tellerscheibe	1
77	Spurverstellblock	1
78	Kugellager	1
79	Schutz	1
80	Leerlauftrommel	1
81	Antriebswelle	1
82	Schlüssel	1
83	Schlüssel	1
84	Sicherungsring	1
85	Unteres Lagergehäuse	1
86	Senkkopfschraube	3
87	Kugellager	1
88	Gewindewelle (eine Schnecke)	1
89	Unterlegscheibe	1
90	Gegenmutter	1

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
91	Spalte	2
92	Doppelkopf-Spindel	2
93	Dunstabzugshaube	1
94	Dunstabzugshaube	1
95	Zylinderschraube	4
96	Gegenmutter	2
97	Gegenmutter	2
98	Unterlegscheibe	2
99	Kugellager	2
100	Lagergehäuse	2
101	Getriebegehäuse	1
102	Nocken	1
103	Schneckengetriebe	1
104	Schlüssel	1
105	Schneckenwelle	1
106	Sicherungsring	1
107	Unterlegscheibe	4
108	Sicherungsscheibe	4
109	RUNDKOPF-SCHLITZM	4
110	Federbolzen	1
111	Mutter	18
112	Feder	1
113	Schleifband	1
114	Mutter	1
115	Halterung	1
116	Unterlegscheibe	4
117	Sicherungsscheibe	4
118	Zylinderschraube	4
119	Feder	1
120	Leitspindel	1
121	Kugellager	1
122	Sicherungsring	1
123	Beschriftung der Neigungswinkelskala	1
124	Neigungsskala	1
125	Flachkopfschraube	1
126	Unterlegscheibe	2
127	Sicherungsscheibe	1
128	Mutter	1
129	Halterung	1
130	Stift	1
131	Unterlegscheibe	1
132	Drehknopf	1
133	Mutter	3
134	Flachkopfschraube	3
135	Griff	1
136	RUNDKOPF-SCHLITZM	2
137	Zylinderschraube	4

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
138	Unterlegscheibe	8
139	Sicherungsscheibe	4
140	Mutter	4
141	Motor	1
142	Antriebstrommel	1
143	Unterlegscheibe	1
144	Sicherungsscheibe	1
145	Zylinderschraube	1
146	RUNDKOPF-SCHLITZM	2
147	Stützsitz	1
148	Drehknopf	1
149	Tragstange	1
150	Zylinderschraube	1
151	Erweiterungstabelle	1
152	Kreuzschlitzschraube	3
153	Unterlegscheibe	3
154	Mutter	3
155	Staubabsaugung	1
156	Trommelschutz	1
157	Clinchbolzen	8
158	Scharnierhalterung	2
159	Anschlussplatte	1
160	Unterlegscheibe	4
161	Drehknopf	2
162	Schleifbandabdeckung	1
163	Drehknopf	2
164	Gehrungslehrengehäuse	1
165	Führungsschiene	1
166	Zylinderschraube	1
167	Zeiger	1
168	Unterlegscheibe	1
169	Drehknopf	1
170	Innerer Sechskantschlüssel 3	1
171	Innerer Sechskantschlüssel 4	1
172	Innerer Sechskantschlüssel 5	1
173	Innerer Sechskantschlüssel 6	1
174	Kreuzschlitzschraubendreher	1
175	Zugentlastung	3
176	Stecker	1
177	Innensechskantschraube M8×12	1
178	Unterlegscheibe 6	4
179	Federscheibe 6	4
180	Sechskantmutter M6	4
181	Sechskantmutter M6	4
182	Sechskantschraube M6×16	4
183	Kunststoffeinsatz	1

T



Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
S01	Mutter M8	4
S02	Unterlegscheibe 8	4
S03	Linkes Winkleisen	1
S04	Rechtwinkliges Bügeleisen	1
S05	Lagerbock	1
S06	Unterlegscheibe 8	4
S07	Schraubbolzen M8×30	4
S08	Sicherungsring	1
S09	Kugellager	1
S10	Kegelrad	1
S11	Sicherungsring	1
S12	Welle	1
S13	Schraubbolzen M8×30	2

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
S14	Federscheibe 8	2
S15	Unterlegscheibe 8	2
S16	Hebesitz	1
S17	Innensechskantschraube M8×10	1
S18	Mutter M12	1
S19	Unterlegscheibe 12	1
S20	Griff	1
S21	Griffrad	1
S22	Mutter M8	1
S23	Flachschlüssel A5×16	1
S24	Sicherungsring	1
S25	Welle	1
S26	Wellenbuchse	1

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
S27	Sicherungsring	1
S28	Innensechskantschraube M8×10	1
S29	Kegelrad	1
S30	Schraubbolzen M8×30	2
S31	Unterlegscheibe 8	2
S32	Wellenhalterung	1
S33	Unterlegscheibe 8	2
S34	Mutter M8	2
S35	Mutter M6	3
S36	Schutzabdeckung	1
S37	Schraubbolzen M6×14	3
S38	Schraubbolzen ST4×10	4
S39	Kleine Abdeckung	1



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

HBM Machines B.V.
Louis Dobbeltmannweg 12
2742 JZ Waddinxveen
The Netherlands

www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com

Made in China • Gemaakt in China •
Fabriqué en Chine • Hergestellt in China